

Przewodnik
po lokalach

naszemiasto.pl
partner wp.pl



Dziennik Bałtycki

WEEKEND

sobota, niedziela 5, 6 czerwca 2004 r.

Nakład 40 800 egz.
nr 131 (18 113)
indeks 350028
Rok wydawania 60
cena 1 zł 30 gr

TWÓJ WYBÓR
www.pracawszwecji.com
Pod patronatem
OBYWATEL POLSKI
TEL. 31-48-11, 12
Tel. +468 5797 4425
+467 3563 3415

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Wiadomość od Piłata

Posel Liss ostrzega:
rząd wycofa się z koncesji
na budowę A-1



Koniec napadów

CBS rozbiło
międzynarodowy gang



Świat Alicji

Dziś z "Dziennikiem"
dla naszych Czytelników
kolorowy magazyn



2 POMORZE

5 POMORZE

BEZPŁATNY DODATEK

O tym się mówi. Kłopotliwa kijanka w testach

OGONEK TO NIE OGON

Kijanka, a konkretnie jej ogon jest przyczyną zamieszania wokół testów gimnazjalnych. Kilka tysięcy absolwentów gimnazjum w całej Polsce otrzymało poważną nauczkę. Dostaną mniej punktów za odpowiedź na jedno z pytań w teście przyrodniczo-matematycznym. Powód? Uczniowie napisali, że kijankę od żaby odróżnia ogonek. Tymczasem według Centralnej Komisji Egzaminacyjnej odróżnia nie ogonek a... ogon!

Pedagodzy są zadziwieni całą sprawą – nie ukrywa poirytowania jedna z gdańskich nauczycielek. – Szkoła ma uczyć umiejętności, a nie teorii. A tu mamy sytuację, gdy uczeń nie dostaje punktów tylko dlatego, że zdrobnił określenie. Efekt jest taki, że tak samo nie zalicza tej odpowiedzi ten, kto nie widział w życiu kijanki, jak też ten, kto użył zdrobnienia. To jakiś absurd.

Nie pomogły protesty. Centralna Komisja Egzaminacyjna jest nieugięta. Wśród uczniów i nauczycieli pojawiły się tymczasem plotki, jakoby akademicki spór wokół „ogonka” miał wpływ na opóźnienie terminu ogłoszenia testów gimnazjalnych.

– To nieprawda – usłyszeliśmy w Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Gdańsku. – Wyniki zgodnie z rozporządzeniem muszą być znane na tydzień przed zakończeniem roku szkolnego.

Dorota Abramowicz
Artur Kietbasiński

Czytaj na str. 3



Kuba z Gdańska za dwa lata będzie pisał test gimnazjalny. Ale już teraz wie, że kijanka choć niewielka ma wyjątkowo długi ogon. Fot. Adam Warżawa

W WEEKENDZIE

7 Plują i całują

Rocznie zużywają 1500 kilogramów biojogurtów, 26 tysięcy jaj, 1600 litrów bezcukrowych soków, 26 ton mięsa, 26 ton śledzi, 350 ton siana, 90 ton marchewki... Co to za kuchnia? W gdańskim zoo. To tu małpom piecze się biszkopty, niedźwiedzie himalajskie częstuje się kanapkami z miodem, a żółwiom wodnym podaje ciepłe serca...



9 Niewolnicy publiczności

Jak powinna wyglądać gwiazda? Tak, aby się za nią wszyscy oglądali. Ale w Polsce gwiazd jak na lekarstwo. Kiedy bowiem na dworcu w Warszawie pojawiła się Justyna Steczkowska, nikt nie zwracał na nas specjalnie uwagi. Nie próbował rozdeptać czy wyprosić autograf. Podobnie jest z Budką Suflera, Kasią Kowską... Jedynie Michał Wiśniewski ma problemy z przejściem przez ulicę.



11 Była sobie Jackie

Ślub Jackie i Jacka Kennedy odbył się w 1953 roku. Panna młoda, jak mówiła potem jedna z jej przyjaciółek, wychodziła za mąż za swoje marzenia. Sądziła, że po ślubie małżonek porzuci dotychczasowe

kochanki. Ale nic z tego. Jack nadal nie przebiegał w kobietach. Brał jak leci. Miał romans z Marilyn Monroe, tak zwany skok w bok z Marleną Dietrich. Aktorka miała wówczas 60 lat, a prezydent 45.

TUI
Last Minute
Turcja
wyloty z Gdańska i Warszawy 16.06.04
Hotel Remi
2 posiłki, pokój 2-osobowy 299€
1 tydzień/os.
Rodos
wylot z Warszawy 19.06.04
Hotel Lindos Royal Village
2 posiłki, pokój 2-osobowy 499€
1 tydzień/os.
Więcej ofert w dodatku Podróż. Ceny TUI zawierają wszystkie obowiązkowe opłaty.

nowe biuro w Gdańsku
ul. Grunwaldzka 30/32
ScanHoliday

nowa corolla verso
TOYOTA
Carter
Gdańsk Oliwa
TEL. 340 22 22
WWW.CARTER.PL
TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

opinie@prasabalt.gda.pl



Bezplatna infolinia

0 800 1500 39

Redakcja

„Dziennika Bałtyckiego”

80-894 Gdańsk

Targ Drzewny 9/11

PODOBA MI SIĘ

... i jestem za. Dodatkowe opłaty za leczenie to dobry pomysł i kwoty nawet przyzwoite. Każdy chciałby wszystko za darmo, tylko nikt się nie zastanawia, skąd nie wziąć. *internauta Aga*

... wreszcie normalnie. W Europie Zachodniej odpłatność jest standardem. Żadne państwo nie jest w stanie utrzymać całkowicie bezpłatnej opieki zdrowotnej. Tym, którzy nie wiedzą na co idą ich składki wyjaśniam, że są wydawane na przeprowadzanie skomplikowanych operacji, których koszty wynoszą minimum kilkanaście tysięcy złotych. *internauta Lekarz*

WKURZA MNIE

... kradzież w majestacie prawa. Trzeba jeszcze więźniów obciążyć za pobyt „w pudle”. Wojsku płacić tylko wtedy, gdy jesteśmy w stanie wojny. Strażakom, kiedy gaszą. A policji za złapanie bandziora. Trzeba podnieść drastycznie ceny leków, aby emeryt i rencista „padł” w majestacie prawa. Bezrobotnych - tych nieudaczników życiowych - umieścić w gettach. A co w zamian? Proponuję podnieść wszystkim urzędnikom zarobki do 10 średnich pensji, dać dożywotnią ochronę i zapewnić leczenie w specjalistycznych klinikach... *internauta bezrobotny*

Więcej opinii na stronach serwisu www.naszemiasto.pl

101.7 fm
plus
radio
tagodne przeboje

U przyjaciół Dziennika

8.10 - Ks. Jerzy Kownacki -
„Ksiądz Dobrze Nastawiony”

Po pierwsze A-1. Poseł Liss ostrzega

Wiadomość od Piłata



To poseł Andrzej Liss przekazał nam wiadomość, że rząd prawdopodobnie wycofa się z koncesji na budowę A-1.

Fot. Robert Kwiatek

Rząd wycofa się z koncesji na budowę A-1. Taką informację miał przekazać posłowi Lissowi wiceminister infrastruktury Andrzej Piłat.

Andrzej Liss jest posłem PiS i członkiem Sejmowej Komisji Infrastruktury. W ubiegłym tygodniu na korytarzu sejmowym spotkał wiceministra infrastruktury Andrzeja Piłata. Jest on prawą ręką obecnego ministra infrastruktury Krzysztofa Opawskiego.

– Postanowiłem skorzystać z okazji i zapytałem ministra Piłata o A-1 – opowiada Liss. – Odpowiedział, że wybiera się do Gdańska i, że rząd prawdopodobnie wycofa się z koncesji na budowę A-1.

Koncesję taką od siedmiu lat ma Gdańsk Transport Company, międzynarodowa spółka, której udziałowcami są największe budowlane firmy świata w tym m. in. amerykański koncern Bechtel. Ale koncesja to jeszcze nie wszystko. Aby budowa A-1 mogła ruszyć

rząd musi jeszcze podpisać z GTC umowę szczegółowo określającą warunki rozpoczęcia tej inwestycji. Jak do tej pory nie zdecydował się na to.

W przyszłą środę do Gdańska wybiera się ściśle kierownictwo Resortu Infrastruktury, na czele z jego szefem Krzysztofem Opawskim. Wizyta ma mieć charakter roboczy i potrwa zaledwie trzy godziny. Minister zamierza w tym czasie rozmawiać o A-1 z przedstawicielami najważniejszych środowisk Pomorza.

Czy ogłosi wreszcie, jakie są jego zamierzenia co do tej inwestycji? Nie wiadomo. Informacja posła Lissa mogłaby świadczyć, że nawet jeśli minister Opawski nie ogłosi wycofania się rządu z koncesji dla GTC, to będzie próbował przekonać do tego pomysłu pomorskich parlamentarzystów i samorządowców.

Rewelacje posła Lissa chcieliśmy sprawdzić u źródła. Okazało się to jednak niemożliwe.

– Pan minister Piłat nie będzie rozmawiał o A-1 – usłyszeliśmy w jego sekretariacie po kilkugodzinnym oczekiwaniu na rozmowę.

Tomasz Falba

Pomysł na weekend. Targi w Lubaniu Impreza z Wielankiem

XIII Targi Rolno – Przemysłowe i Pomorska Wojewódzka Wystawa Zwierząt Hodowlanych to okazja do tego, aby spędzić weekend w otoczeniu zwierząt, roślin, posmakować regionalnych potraw, wygrać konkursy czy posłuchać zespołów ludowych. Ta największa na Pomorzu impreza plenerowa rozpo-

czynia się w sobotę w Lubaniu o godz. 10.30. Na niedzielę przewidziano niemięjsze atrakcje, m.in. występ kapeli Staśka Wielanka.

– Jest to cykliczna impreza, która na stałe wpisała się w krajobraz naszego powiatu – mówi Grzegorz Cyrzan, starosta kościerski. – Zanim jeszcze zostałem starostą, już jeździ-

łem na targi. Początkowo interesowałem się tylko kwiatami i krzewami, a później zacząłem zwracać uwagę na wszystkie atrakcje. Świetną organizację, która jest widoczna chociażby w liczbie nagród, jakie otrzymują uczestnicy targów, za wdzięczamy pracownikom Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego. (eda)

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

To ważne. Projekt ratowania służby zdrowia Nie będziemy płacić

Pelnicy obowiązki ministra zdrowia wicepremier Jerzy Hausner poinformował w piątek, że w projekcie „ustawy o świadczeniach zdrowotnych finansowanych ze środków publicznych”, który przedstawi na najbliższym posiedzeniu rządu, nie będzie zapisu o współpłaceniu przez pacjenta.

Wcześniej szef Sojuszu Krzysztof Janik poinformował, że Zarząd SLD i Prezydium Klubu Sojuszu zapoznały się z założeniami do projektu ustawy zdrowotnej i uznały, że wprowadzenie opłat, których dokonywaliby pacjenci, jest sprzeczne z zasadami solidarności społecznej i może spowodować, że zdrowie każdego obywatela

będzie uzależnione od jego możliwości.

Ale przecież ktoś będzie kiedyś musiał zapłacić za zadłużone do granic możliwości szpitale, brak pieniędzy na leki i pościele, o pensjach dla pracowników nie wspominając, za nieudaną ustawę o Narodowym Funduszu Zdrowia.

– Współpłacenie za niektóre usługi medyczne jest jedynym wyjściem – twierdzi dr Barbara Sarankiewicz-Konopka, przewodnicząca Okręgowej Izby Lekarskiej w Gdańsku. – Propozycja wicepremiera Hausnera może nie być populistyczna, ale dawała szansę na uratowanie służby zdrowia. Zresztą np. w bogatszych od nas Niemczech też stosuje się system współpłacenia przez pacjentów. (PAP, dja)

Gdańsk. Obraz z eskortą Bitwa pod Neptunem



Nawinięty na specjalny wałek olej na płótnie ważył bagaż... przeszło pół tony.

Fot. Robert Kwiatek

Opancerzoną ciężarówką i pod eskortą przyjechała do Gdańska „Bitwa pod Chocimiem” Andreeasa Stecha. Dzień i godzina ze względu na bezpieczeństwo okryte były tajemnicą. Pod fontanną Neptuna zatrzymał się samochód w asyście ochroniarzy z ostrą bronią. Pracownicy muzeum wnieśli obraz do Dworu Artusa.

Dzieło będzie można oglądać od 21 czerwca w Muzeum Historycznym Miasta Gdańska na wystawie pt. „Gdańsk dla Rzeczypospolitej”. Znajdzie się na niej 420 ekspona-

tów. Największy (bo o wymiarach 675 na 55 cm) to właśnie „Bitwa pod Chocimiem” gdańskiego malarza Andreeasa Stecha, wypożyczony z Lwowskiej Galerii Obrazów.

– Pod tylnym kopytem konia, na którym siedzi Sobieski, znajduje się sygnatura Andreeasa Stecha fecit. To dowód na to, że „Bitwa” jest dziełem gdańskiego mistrza – mówi komisarz wystawy Marek Bilikiewicz. – W górze obrazu widnieje łaciński napis: Dexterā Domini Percussit Inimicum (Wróg pokonany prawicą Boga). Grażyna Antoniewicz

W PONIEDZIAŁEK W „DZIENNIKU”

Skarb Kibica

na 6 dni przed inauguracją finałów mistrzostw Europy w piłce nożnej EURO 2004 rozpoczynamy prezentację jej uczestników.

W poniedziałek grupa A.
Czytaj w dodatku „Sport”



Sportowy weekend

relacje z zawodów ligowych, w tym m.in. z Gorzowa, gdzie z miejscową Stalą walczyć będą żużlowcy gdańskiego Lotosu

Czytaj w dodatku „Sport”

POGODA

DZIŚ

Zachmurzenie zmienne, bez opadów deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany północno-zachodni 1 m/s.

ciśnienie atmosferyczne

↑ 997 hPa

21°
10°

7.05.2004

(PAP/IMGW)

JUTRO 6.05.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

w piątek w Dzienniku

NIEZBĘDNIK EUROPEJSKI

czyli
co powinieneś
wiedzieć, wyjeżdżając
do krajów UE?

wytnij
i zachowaj!

Gdy wyjeżdżasz samochodem - cz. II

- Różnice w przepisach drogowych, czyli za co możesz zapłacić mandat
- Kary za wykroczenia
- Wysokości mandatów

Dostali, bo nie wzięli

Dwaj władysławowscy policjanci odmówili przyjęcia łapówki. Wczoraj otrzymali za to nagrody pieniężne od swojego komendanta. Starszy sierżant Daniel Kaliszuk i sierżant Aleksander Sikora zatrzymali w Karwi nietrzeźwego kierowcę. Ten zaczął im wręcz nachalnie wciskać łapówkę. Policjanci zareagowali prawidłowo i dlatego zostali nagrodzeni. Zatrzymanemu łapówkarzowi grozi od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności.

(midrk)



WŁADYSŁAWOWO

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

sobota, niedziela 5, 6 czerwca 2004 r.

Wydarzenia

::3

O tym się mówi. Jak kijanka zamieszała w testach gimnazjalnych

Problem ogon(k)a

Duży jest ogon, mały - ogonek. Czy mała kijanka ma ogon, czy też ogonek? Nad tym problemem głowią się nauczyciele i uczniowie w całej Polsce.

W egzaminie dla pół miliona młodych ludzi, kończących w tym roku gimnazjum, w części matematyczno-przyrodniczej w zadaniu 32 poproszono uczniów, by wymienili dwie cechy kijanki, które dostosowują ją do życia w wodzie i jednocześnie odróżniają ją od osobnika dorosłego. Prawidłowa odpowiedź brzmiała: - ogon i skrzela zewnętrzne.

- Byłam pewna, że syn udzielił dobrej odpowiedzi - mówi matka gimnazjalisty z Gdyni. - Napisał o skrzelach i ogonku. Wyników jeszcze nie znamy, ale od nauczycielki syna wiem, że „ogonek” nie będzie mu zaliczony. To co, egzaminatorzy nie znają języka polskiego? Przecież dziecko użyło zdrobnienia!

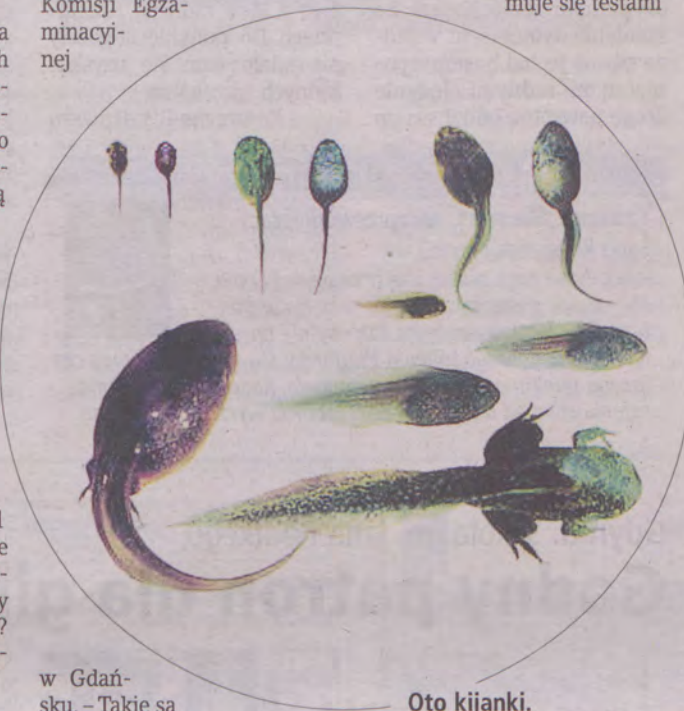
Kijanka nie opóźnia

Wśród gimnazjalistów rozeszła się wieść, że problem z ogonkiem mógł mieć wpływ na przedłużające się oczekiwanie na wyniki testów egzaminacyjnych. Testy pisano w pierwszych dniach maja, wyniki zapowiadane są dopiero na połowę czerwca. Jeśli w tydzień można w całym kraju sprawdzić matury, to dlaczego komisje tak marudzą przy testach

gimnazjalistów? Czyżby zamieszała przy tym ogonek kijanki? - Żaden ogonek nie zamieszał - odpowiada Barbara Przychodzeń, z Wydziału Badań i Analiz Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej

zapakować je do kopert, wysłać.

No dobrze, a co z kijanką? Odesłano nas do Ireny Kulesz, która w Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej zajmuje się testami



Oto kijanki. Z kontrowersyjnymi ogonami!

w Gdańsku. - Takie są przepisy. Zgodnie z rozporządzeniem ministra edukacji i sportu, wyniki muszą być znane na tydzień przed zakończeniem roku szkolnego. W tym roku przypada ono na 25 czerwca, więc 18 czerwca to odpowiedni termin.

Barbara Przychodzeń dodaje, że sprawdzenie 130 tysięcy prac z dwóch województw nie jest takie proste. Potem trzeba jeszcze wydrukować wyniki,

przyrodniczo-matematyczny-mi.

Ogonek w liściach

- To jest plotka - tak Irena Kulesz komentuje wieści, jakoby kijanka i jej ogon opóźniały ogłoszenie wyników testów gimnazjalnych.

I tłumaczy: dla polonisty ogonek to zdrobnienie od ogona. Jednak dla biologa ogon i ogonek mają zupełnie różne znaczenia. Ogonek jest w liście, u kręgowców występuje ogon.

- Dla części uczniów egzamin w gimnazjum jest ostatnim sprawdzianem - mówi pani Kulesz. - Kończą nim edukację. To są już kilkunastoletni, młodzi ludzie. Niestety, niektórzy nadal bardzo infantylni. Podpisują się „Asia”, „Michalek”, piszą „ogonek”.

Na koniec dowiadujemy się, że nieprawdą jest, jakoby błąd ze zdrobnieniem ogona występował w większości prac.

- To naprawdę jest margines - słyszymy w Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej. - Jakiś jeden procent prac.

Szybko liczymy. W Polsce testy gimnazjalne pisało pół miliona dzieci. Jeśli tylko jeden procent zdrobnił ogon na ogonek, to kłopot ma pięć tysięcy uczniów! Drobiażdżek...

Dorota Abramowicz

Niebywałe!

Leszek Ciesielski



dyrektor I Liceum Akademickiego w Gdyni twórca uniwersyteckich klas biologicznych

- Niebywała sprawa! Jeśli gimnazjalista popchnąłby tylko taki „błąd”, to chętnie widziałbym go w swojej szkole.

Test powinien wymagać zrozumienia istoty sprawy, a nie wiedzy encyklopedycznej.

Zresztą można dalej iść w zadawaniu pytań i żądać, by w odpowiedzi zamiast „ogona” pojawiła się „pletwa ogonowa”. I tak dzieciom na poziomie testu gimnazjalnego zafundowano akademicką dyskusję.

Mózdzek i mózg

Tadeusz Mosiek

Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

- Po przeprowadzeniu egzaminu zebrał się zespół koordynujący, złożony z czterech doświadczonych biologów, który sprawdza zasadność punktowania zadań. Zespół uznał, że w zadaniu 32 w odpowiedzi powinien znaleźć się „ogon”. W czasie dyskusji padł nawet argument, że zdrobnieniem od mózgu jest mózdzek, a przecież oba słowa mają zupełnie inne znaczenie w naukach przyrodniczych. Tak samo jest z ogonem i ogonkiem.

Bolszewo. Śmierć piętnastolatka



Zabił go prąd

15-letni gimnazjalista, którego ciało znalazła straż leśna w podwejherowskim lesie, zmarł najprawdopodobniej od porażenia prądem. Takie są wyniki sekcji zwłok chłopca. Biegli wykluczyli też działanie osób trzecich.

- Musimy przesłuchać jeszcze świadków zdarzenia, aby ustalić, jak doszło do porażenia i co chłopak robił w lesie - mówi Ewa Pietruk, prokurator Prokuratury Rejonowej w Wejherowie. - Jestem skłonna przychylić się do opinii, że nastolatek zmarł w następstwie nieszczęśliwego wypadku.

Jak pisaliśmy w piątkowym wydaniu „Dziennika”, w pobliżu ciała chłopca strażnicy leśni widzieli prawdopodobnie jego kolegę. Wyjaśnienia tego świadka będą miały istotny wpływ na dalszy bieg sprawy.

Śmiercią chłopca wstrząśnięci są mieszkańcy Bolszewa, koledzy i nauczyciele ze szkoły. Przypomnijmy, że 15-latek dwa lata temu przeprowadził się z matką z Rumi do Bolszewa. Miał problemy w tamtejszej szkole.

- To był zdolny uczeń, ale bardzo często wagarował - mówi Helena Melcer, wicedyrektor Gimnazjum w Bolszewie. - Powtarzał pierwszą klasę. Chłopak wiele w życiu przeszedł, ale wydawało się, że ostatnio ustatkował się.

(jk)

Dziennik kibicom

Europy w

Mistrzostwa Piłki Nożnej

za tydzień w sobotę

SKARB KIBICA

specjalny dodatek dla kibiców piłki nożnej

a w nim:

- składy drużyn
- terminarz rozgrywek
- program transmisji telewizyjnych

MUSISZ GO MIEĆ!



Euro 2004 codziennie z Dziennikiem

już w poniedziałek

- prezentacje grupy A
- komentarze ekspertów
- gwiazdy, faworyci i „czarne konie”

Trójmiasto. Cumują wycieczkowce Najazd



„Island Sky” - pierwszy wycieczkowiec w Gdańsku.

Fot. G. Mehring

„Island Sky” - to pierwszy duży wycieczkowiec, który zacumował w terminalu promowym w Gdańsku. Wkrótce zaczną tam zająć następne duże statki pasażerskie. W przyszłym tygodniu przy nabrzeżu Oliwskim stanie „Regatta” - jednostka licząca 200 metrów długości.

W Gdyni dwa wielkie pasażerowce i cztery średnie cumują już dzisiaj. Będzie wśród nich „Grand Princess”. Przywiezie 2611 pasażerów. Przy nabrzeżu Francuskim cumować będzie do godz. 19. Przy Polskim postój zrobi „Adonia”. Przywiezie 1800 pasażerów. Również przy nabrzeżu Polskim zatrzymają się „Delphin”, „Paloma I”. Wpłyną także liczące prawie 200 metrów długości „Deutschland” i „Berlin”. Zacumują przy Skwerze Kościuszki. (K.N., RM)

Gdańsk. Platforma Obywatelska ukarze radnego Nieoczekiwana zmiana miejsc



Donald Tusk nie chce, żeby Wiesław Kamiński szefował klubowi radnych PO.

Fot. A. Warzawa

Szykuje się zmiana na stanowisku szefa klubu radnych PO w gdańskiej Radzie Miasta. Jest to efekt wtorkowej publikacji „Dziennika Bałtyckiego”. Napisaliśmy, jak Wiesław Kamiński, przewodniczący klubu Platformy w RM, za publiczne pieniądze udał się w prywatną podróż.

Donald Tusk, szef partii, zwrócił się w czwartek do Pawła Adamowicza, prezydenta Gdańska i przewodniczącego PO w tym mieście o natychmiastowe usunięcie ze stanowiska Wiesława Kamińskiego. Ponadto skierował sprawę radnego do Sądu Koleżeńskiego PO.

- Nie mam wątpliwości, że nawet tak drobna sprawa kompromituje radnego i całe

środowisko Platformy - mówi Donald Tusk. - Lepiej żeby nie było go pod moją ręką.

Dwa miesiące temu gmina zorganizowała dwudniowe szkolenie w Jastrzębiej Górze z finansów publicznych dla części radnych i urzędników magistrackich. Radny Kamiński pobrał delegację służbową (141 zł) za przejazd prywatnym samochodem na szkolenie, tymczasem w jedną stronę jechał busem z pozostałymi radnymi. Jedynie drogę powrotną odbył swoim

autem. Tylko że w prywatnym celu i za pieniądze podatników. Jak obliczyliśmy, gdyby radny zdecydował się na samodzielne poniesienie kosztów podróży, zubożałby o niespełna 50 zł.

Wczoraj odbyło się spotkanie klubu radnych PO z udziałem prezydenta Adamowicza. Rozmawiano również o losie radnego Kamińskiego. Do zamknięcia gazety nie udało nam się uzyskać żadnych szczegółów.

Katarzyna Włodkowska

Co grozi radnemu

Tadeusz Gleinert, wiceprzewodniczący Sądu Koleżeńskiego PO

- Jak mówi nasz statut, każdy członek PO ma obowiązek postępować zarówno w życiu publicznym, jak i prywatnym, tak aby nie narazić na szwank dobrego imienia Platformy. Za naruszenie tego czy innego punktu grozi kara upomnienia, nagany, zawieszenia członkostwa od 6 miesięcy do 2 lat oraz wyrzucenie z partii.



FESTYNY, FESTYNY...

■ W sobotę

- Konkursy sportowe i plastyczne. Impreza przed kościołem pw. św. Ojca Pio przy ul. Przemyskiej na Ujeścisku. Od 12.
- Gry i występy tanecznych zespołów dziecięcych. Na placu przy ul. Dywizji Wołyńskiej na Oruni Górnej. Od 12.
- Impreza folklorystyczna - Ludowe Talenty. W Centralnym Muzeum Morskim, Ołowianka 9/13. Od 11.
- Festyn przy SP nr 77, ul. Orłowska 12. Od 10.
- Młodzi i miłość. Na terenie Sanktuarium Matki Bożej Brzemiennej w Matemblewie. Wystąpi m.in. Armia. Od 9.

■ W niedzielę

- Pokazy ratownictwa. Początek o godz. 14 na boisku parafialnym przy ul. Zawisłańskiej w Gdańsku Stogach.
- Sport, konkursy dla dzieci. Gimnazjum nr 2 ul. Kartuska 32/34, od 11.
- „Katolicy na ulicy”. Festyn na mołu w Sopocie, od godz. 16. Wystąpi m.in. Diakonia Szkoły Nowej Ewangelizacji. (agka)

Gdańsk. Uroczystość W rocznicę

W niedzielę o godz. 18 na pl. Marszałka Piłsudskiego w Gdańsku Wrzeszczu odprawiona zostanie uroczysta msza św. Celebrował ją będzie metropolita gdański, ks. arcybiskup Tadeusz Gocłowski.

Podczas nabożeństwa nastąpi odsłonięcie i poświęcenie Obelisku Miłosierdzia Bożego. Obelisk ten upamiętnia wizytę w Gdańsku Jana Pawła II w 1999 roku oraz 25 rocznicę pontyfikatu Ojca Świętego.

(BaSz)

Gdynia. Szkoła im. Jana Radtkego,

Godny patron dla gimnazjum

Jan Radtke - pierwszy polski wójt Gdyni - został patronem Gimnazjum nr 14 przy ul. płk. Dąbka na Obłężu. Uroczystości nadania imienia odbyły się w piątek.

- Imię wybrali sami uczniowie - mówi Mirosława Stożik, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 4. - Zorganizowali plebiscyt i Jan Radtke zdobył około 60 proc. głosów.

Uroczystości towarzyszyła msza św., poświęcenie szkolnej Izby Pamięci Jana Radtkego, spektakl teatralny doty-



Przez dwa lata uczniowie zbierali pamiątki o patronie. Co zebrali, umieścili w Izbie Pamięci.

Fot. Tomasz Bolt

czący jego osoby, wystawy okolicznościowe, festyn kaszubski.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in. metropolita gdański abp Tadeusz Gocłowski i Wojciech Szczurek, prezydent Gdyni.

- Wielki zaszczyt asystować przy uroczystości nadania szkole imienia Jana Radtkego, człowieka-symbolu, który jest częścią ziemi polskiej i kaszubskiej, naszych korzeni - mówił Wojciech Szczurek.

(mok)

Gdańsk. Grupa Lotos podarowała szpitalowi na Zaspie nową karetkę Na ratunek dla najmłodszych

Wyrusza w drogę bez względu na porę dnia czy pogodę. W ciągu doby pokonuje nawet 700 kilometrów. Karetką zwana enką z oddziałów noworodkowych w całym woj. pomorskim przywozi do szpitala na Zaspie najmniejsze dzieci, głównie wcześniaki.

- Walka o życie dziecka zaczyna się w karetce wyposażonej w specjalny podgrzewany inkubator i sprzęt do reanimacji - tłumaczy dr Alina Bielawska-Sowa, ordynator oddziału neonatologii i podo-



Nową - prawie - karetkę dla maluchów podarowała wczoraj szpitalowi na Zaspie Grupa Lotos.

Fot. G. Mehring

ziału intensywnej terapii noworodka w Szpitalu Specjalistycznym im. św. Wojciecha. - Im szybciej dotrze na Zaspę, tym większe szanse na uratowanie malucha.

Poprzednia „enka” w kwietniu br., pędząc po maluchów do Bytowa i Miastka, miała wypadek. Samochód nie nadawał się do eksploatacji. Dr Alina Bielawska-Sowa zaczęła szukać sponsora. - Udało się go znaleźć w gdańskiej rafinerii - cieszy się dr Sowa. - Zarząd Grupy Lotos podjął decyzję o przekazaniu

szpitalowi własnej karetki z pełnym wyposażeniem. Na liczniku ma tylko 5 tys. km.

- Na szczęście poklejoną inkubator ze starej karetki nadaje się do eksploatacji - tłumaczy lekarze. - Wystarczy go przemontować, uzupełnić wyposażenie i jesteśmy gotowi jechać na każde wezwanie.

Rocznie „N” wykonuje ponad 800 przewozów. Dzięki jej pomocy lekarze z Zaspą ratują życie nawet kilkusetgramowych wcześniaków.

Jolanta

Gromadzka-Anzelewicz

już za tydzień w sobotę

z **Dziennikiem**
dla mieszkańców
Gdańska

Mapa rowerowa Gdańska



- aktualne i planowane trasy rowerowe
- punkty gastronomiczne i naprawy rowerów
- porady jak jeździć i dobrać rower

Gdańsk. CBS rozbiło międzynarodowy gang

Koniec napadów

Bandyci trudniący się napadami z bronią trafili za kratki dzięki kilkutygodniowej pracy trójmiejskiej policji. W gangu działało kilku Polaków i dwóch obywateli Armenii.

Najpierw policjanci z Centralnego Biura Śledczego, przy udziale antyterrorystów, zatrzymali w Gdyni przy ul. Hutniczej czterech gangsterów (dwóch z nich to byli policjanci zwolnieni z pracy w 1999 roku), którzy szykowali się właśnie do napadu na piekarnię. Na filmie wideo, który kręcili policjanci, widać jak mężczyźni zakładają w samochodzie kominiarki i przygotowują pistolety. Nagle z ukrycia wybiegają antyterrorysty i w kilka sekund obezwładniają bandytów. W ich samochodzie policjanci znaleźli m.in. dwie sztuki broni gazowej, trzy noże i kajdanki.

Policja ustaliła, że mężczyźni ci działali wspólnie z gangiem z Nowego Portu, z którym również zajmował się napadami z bronią. Pierwsze skrzypce grało w nim dwóch



Antyterrorysty w kilka sekund obezwładnili bandytów.

Fot. Robert Kwiatek

Ormian - 27-letni Geworg S. i jego rówieśnik Artak K. Ponadto zatrzymano 34-letniego Mirosława R. i 30-letniego Adama G., którzy na co dzień byli pracownikami ochrony, m.in. konwojowali pieniądze. Piąty sprawca to 27-letni Karol P., związany ze złodziejami samochodów. Policjanci znaleźli przy gangsterach trzy pistolety, które teraz zostaną zbadane w laboratorium

(chodzi o sprawdzenie, czy nie wykorzystywano ich do innych napadów), oraz 50 sztuk naboju, kominiarki, rękawice i paralizator. Po przeszukaniu mieszkań bandytów funkcjonariusze znaleźli pieczątki różnych firm, identyfikatory firm ochroniarskich bez wklejonych zdjęć, a także polisy ubezpieczeniowe różnych samochodów. Dokumenty te świadczą o tym, że ludzie ci

planowali dokonać kolejnych napadów. Jednak dzięki współpracy CBS z funkcjonariuszami policji w Gdańsku i Gdyni do niczego już nie dojdzie - mówi inspektor Jarosław Marzec, szef gdańskiego CBS.

Wczoraj gdański sąd aresztował wszystkich przestępców. Grozi im nawet 15 lat więzienia.

Waldemar Ulanowski

Gdańsk. Kampania wyborcza PiS

Kaczyński bez ochrony

Prezydent Warszawy Lech Kaczyński przyjechał w piątek do Gdańska, by wesprzeć kampanię wyborczą PiS do Parlamentu Europejskiego. Na ostatnim spotkaniu w stolicy polityka zaatakowano tortem, ale podczas konferencji przed pomnikiem Poległych Stoczniovców było spokojnie. - Nie zamierzam starać się o ochronę - stwierdził Lech Kaczyński.

Po zakończeniu oficjalnej części do Kaczyńskiego podeszła kobieta. Zarzuciła mu, że wraz z bratem uczestniczył w kolejnych rządach w Polsce i dlatego ponosi odpowiedzialność za obecną sytuację w kraju.



Lech Kaczyński w Gdańsku zgledywał nowych sympatyków PiS.

Fot. G. Mehring

- Ja? Kiedy? Przecież przez 5 lat pracowałem na uczelni. Niech pani pomyśli, to nie jest trudne - uniósł się Lech Kaczyński. Po kilku minutach przekonał jednak swoją rozmówczynię. - Ulżyłam sobie i będę na was głosować - stwierdziła kobieta. (kfk)

Chojnice. Ofiara wybaczyła sprawcy

Nożownik ukarany

Na 6 miesięcy więzienia w zawieszeniu oraz 20 godzin pracy społecznej miesięcznie skazano 50-letniego mieszkańca gminy Chojnice, który w styczniową noc zaatakował nożem Jarosława Bieleckiego, chojnickiego taksówkarza. Na szczęście, kierowcy udało się uciec z auta.

- Żal mi go - tak zaskakująco skomentował wyrok Bielecki. - Zrobił to chyba dlatego, że był załamany. Na raka mózgu zmarła mu żona. Tłumaczył się, że przez dwa tygodnie pił i dopiero w szpitalu oprzytomniał. Teraz leczy się, jest na odwyku. Nie chciałem go obciążać moimi zeznaniami. (mona)

OGŁOSZENIE O LICYTACJI WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Tczewie (tel. /058/ 531-25-40) ogłasza, że dnia 8 lipca 2004 r. o godz. 11.15 w budynku Sądu Rejonowego w Tczewie, mającego siedzibę przy UL. KOŁĄTAJA 6 w sali nr 30, odbędzie się druga licytacja prawa użytkowania wieczystego nieruchomości należącego do: **ODZIEŻOWA SPÓŁDZIELNIA PRACY IM. M. NOWOTKI W LIKWIDACJI** stanowiącej: zabudowana działka gruntu nr 230 o pow. 0.78.11 ha w użytkowaniu wieczystym do 13 czerwca 2093 roku położonej: Tczew, ul. Gdańska 35 A, dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tczewie prowadzi księgę wieczystą nr KW 24844.

Suma oszacowania całej nieruchomości nr KW 24844 wynosi 1 710 010,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 1 140 006,67 zł. Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 171 001,00 zł w gotówce lub książeczkę oszczędnościową.

Komornik
121532A

Prezydent Miasta Gdyni

81-382 Gdynia, Al. Marsz. Piłsudskiego 52/54

ogłasza przetarg nieograniczony pod nazwą
„Utrzymanie zieleni miejskiej i czystości na terenie Gdyni” na

wybór wykonawców konserwacji bieżącej terenów zieleni miejskiej i utrzymania czystości na terenie Gdyni w latach 2004-2007.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać osobiście w Wydziale Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Gdyni, al. Zwycięstwa 96/98, pok. 111 (tel. 668-83-28, fax 662-28-41) lub za zaliczeniem pocztowym. Cena formularza specyfikacji wynosi 30 zł + koszty przesyłki, płatne w kasie UM Gdyni, al. Marsz. Piłsudskiego 52/54 (pok. 27) lub na konto zamawiającego: NORDEA BP S. A. Oddz. Gdynia Nr 44 1440 1026 0000 0000 0033 5045. Oferty należy składać w terminie do 2.07.2004 r. do godz. 9.00 w Kancelarii Ogólnej UM Gdyni, al. Marsz. Piłsudskiego 52/54, pok. 8. Oferty zostaną otwarte komisyjnie w obecności oferentów w dniu 2.07.2004 r. o godz. 10.00 w siedzibie Wydziału Gospodarki Komunalnej przy al. Zwycięstwa 96/98, w pokoju 102. Ogłoszenie o zamówieniu przekazane zostało Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich oraz Prezesowi Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 26.05.2004 r. Ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 86 z dnia 1.07.2004 r., poz. nr 26481 i na stronie internetowej zamawiającego - www.gdynia.pl.

121091A



Saur Neptun Gdańsk S.A.

zaprasza do wzięcia udziału w przetargu na

realizację monitoringu sieci wodociągowej opartego o:

- rejestrację parametrów pracy sieci wodociągowej (natężenie przepływu i ciśnienia),
- przekaz uzyskanych danych drogą telemetryczną (łączność w sieci GSM),
- wizualizację danych.

Warunki Szczegółowe Zamówienia można odebrać w siedzibie firmy przy ul. Wałowej 46 w Gdańsku, w Dziale Szkolenia, pokój nr 7. Oferty prosimy składać do dnia 16 czerwca 2004 r. na adres firmy w kopertach z napisem „Przetarg - Telemetria”. Dodatkowe informacje zostaną udzielone pod nr. tel. 301-30-91 wew. 430.

121213A

Syndyk Spółdzielni Inwalidów „WISŁA”

w likwidacji, w upadłości w Tczewie, ul. Zamkowa 11/13
ogłasza przetarg na

archiwizację akt ww. spółdzielni.

Oferty należy składać listownie lub osobiście pod adresem: Biuro syndyka, 80-958 Gdańsk, ul. Siennicka 25, w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia z podaniem ceny jednostkowej. Do oferty należy załączyć wykaz firm zarchiwizowanych lub referencję, a także stosowne zezwolenie do prowadzenia takiej działalności. Syndyk zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (058) 302-36-69.

121311A

Pomorska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o.

Oddział Pomorski Zakład Gazowniczy w Gdańsku, 80-858 Gdańsk, ul. Wałowa 18

ogłasza przetarg nieograniczony na

realizację zadań inwestycyjnych pn.:

- Zadanie nr 1**
Budowa gazociągu śr/c wraz z przyłączami w Tczewie, ul. SKARSZEWSKA do zakładu VETREX i PRESS-GLAS wg zakresu rzeczowego - gazociąg śr/c dn 90 PE L=548,0 m - przyłącza śr/c dn 63/50 PE/stal L=17,0 2 szt.
Razem 565,0 m Termin realizacji do 20.09.04 r.
- Zadanie nr 2**
Budowa gazociągu śr/c wraz z przyłączami w ulicy IRYSOWEJ - Rotmanka wg zakresu rzeczowego - gazociąg śr/c dn 125/63/50 PE L=509,5/238,5/139,5 m - przyłącza śr/c dn 25/20 PE/stal L=8,0/8,5 6 szt.
Razem 904,0 m Termin realizacji do 20.09.04 r.
- Zadanie nr 3**
Budowa gazociągu n/c wraz z przyłączami w ul. UROCZEJ w Malborku wg zakresu rzeczowego - gazociąg n/c dn 90 PE L=255,5 m - przyłącza n/c dn 40/32 PE/stal L=14,5 4 szt.
Razem 270,0 m Termin realizacji 25.08.04 r.

1. Dokumentacja projektowa oraz Specyfikacja istotnych warunków zamówienia znajdują się w O/PZG w Gdańsku, ul. Wałowa 18, w Dziale Inwestycji i Remontów, pokój 408, tel. 3230-309.
2. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w terminie do dnia 17.06.2004 r. do godziny 9.00 w Dziale Inwestycji i Remontów O/PZG, pokój 404, tel. 3230-283.
3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 17.06.2004 r. o godz. 9.00.
4. Inwestor zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
5. Informacje: www.gazownia.gdansk.pl/przetargi

121522A

Auto+moto
+gratkazamów reklamę
w środę
w Dzienniku

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Marynarki Polskiej 134A
tel. 058 343 07 18ogłasza przetarg nieograniczony
o wartości szacunkowej poniżej 60 000 euro na

organizację i przeprowadzenie kolonii
letnich dla 244 dzieci i młodzieży
w wieku od 7 do 16 lat.

Przedmiot zamówienia: zorganizowanie i przeprowadzenie kolonii letnich dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 16 lat na Pojezierzu Kaszubskim i Mazurskim z jednoczesną realizacją opracowanego przez Oferenta programu profilaktyczno-wychowawczego. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych. Termin wykonania zamówienia: od dnia 14 lipca 2004 r. do dnia 31 sierpnia 2004 r.

Kryteria oceny ofert:

1. cena oferty brutto - 50%,
 2. dzienna stawka żywieniowa w przeliczeniu na 1 dziecko - 30%
 3. położenie obiektu - 5%,
 4. lokalizacja obiektu - 5%,
 6. warunki socjalne i bytowe - 5%,
 6. zaplecze do realizacji programu wypoczynku - 5%.
- Oferty należy składać w Sekretariacie MOPS w Gdańsku (pok. 12) do dnia 28 czerwca 2004 r. do godz. 10.00. Zamawiający otworzy oferty w dniu 28 czerwca 2004 r. o godz. 10.15. W przetargu mogą wziąć udział Oferenci nie podlegający wykluczeniu na podstawie art. 24, spełniający warunki określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Wadium: 3000,00 zł. Termin związania ofertą: 30 dni. Formularz zawierający Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia w cenie 19 zł (brutto) można nabyć w Sekretariacie MOPS w Gdańsku przy ul. Marynarki Polskiej 134A.

121481A

Gdańsk. Grupa Lotos

Akcje już w Nafcie

Proces wnoszenia akcji rafinerii Jasło, Czechowice i Glimar oraz Petrobalticu do Nafty Polskiej został zakończony.

- Zgodę na wniesienie wyraził Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów, a akcje zostały zarejestrowane przez Krajowy Rejestr Sądowy - głosi komunikat NP.

Następnym etapem będzie przekazanie akcji tych spółek do tworzonej przez gdańską rafinerię Grupy Lotos, której większościowy pakiet akcji ma zadebiutować na giełdzie

w kwietniu 2005 roku. Nie wiadomo jeszcze kiedy akcje trafią do Grupy. Wnoszenie 69 proc. akcji Petrobaltiku, po 10 proc. akcji Rafinerii Czechowice i Jasło oraz 30 proc. akcji Rafinerii Nafty Glimar rozpoczęło się w połowie maja. Po zakończeniu operacji Nafta Polska kontroluje po 85 proc. akcji Czechowice i Jasła, pozostałe 15 proc. mają pracownicy. Posiada też około 90 proc. akcji Glimaru, a pracownicy posiadają około 10 proc.

Jacek Kliem

GOSPODRAKA

■ ZUS musi... brylować

Konferencja w krakowskim hotelu Sheraton, zwiedzanie kopalni soli w Wieliczce i... bankiet w tejże. Koszt imprezy dla ok. 300 przedstawicieli 63 państw zrzeszonych w Międzynarodowym Stowarzyszeniu Zabezpieczenia Społecznego - 500 tys. złotych. Rachunek pokryły Zakład Ubezpieczeń Społecznych oraz Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Dwie instytucje, na których utrzymanie podatnicy, czyli my wszyscy, rocznie wydają miliardy. Prezes ZUS wyjaśniła, że zakład musi uczestniczyć w życiu międzynarodowych organizacji. Trzeba przyznać, że to jest życie na wysokim poziomie. Widocznie wydanie 50 tys. zł tylko na sam bankiet (cała konferencja kosztowała pół miliona) w Wieliczce nie było solą w oku ZUS. I co się dziwić? Zakład na samą informatyzację wydał już prawie 1,5 mld zł, a administrowanie systemem kosztuje 140 mln zł rocznie. ZUS, czyli nas wszystkich. (JKL)

NOTOWANIA

Dane z kantorów 3-4.06.2004 r.

Kupno/ sprzedaż/waluty	„Max” Gdańsk Jagiellońska 36 D	„Green” Gdańsk C.H. Carrefour „Morena” PKP Wrzeszcz Grunwaldzka 92	„W Sopocie” ul. Boh. Monte Cassino 61 Dom Handlowy Laura
USD	372 / 386	372 / 386	372 / 386
EUR	454 / 472	454 / 472	454 / 472
SEK	50 / 51	50 / 51	50 / 51
GBP	685 / 700	685 / 700	685 / 700
CHF	300 / 307	300 / 307	300 / 307

USD - dolar amerykański, EUR - euro, SEK - korona szwedzka, GBP - funt brytyjski. ▼ spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; ▲ wzrost ceny; ● cena bez zmian

PERYSKOP

■ VAT jest kosztem

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa działa zgodnie z polskim prawem. To odpowiedź Jacka Świeżawskiego, wiceprezesa ARiMR, na zarzut Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej w Ministerstwie Finansów, który negatywnie zaopiniował rozliczenie wydatków z programu SAPARD. Chodzi o refundowanie przez agencję części podatku VAT płaconego przez rolników przy zakupie maszyn. - VAT jest kosztem dla rolnika, przedsiębiorcy czy gminy. Jeżeli rolnik kupuje ciągnik płacąc VAT, to jest to dla niego koszt i zgodnie z zasadami 50 proc. kosztów kwalifikowanych zwraca agencja. Do nich zalicza się także podatek VAT, czyli połowa proc. jest refundowana - wyjaśnił Świeżawski. Wcześniejsze kontrole resortu finansów nie wykazały żadnych nieprawidłowości. Zdaniem wiceprezesa agencji, spośród 480 sprawdzonych umów pracownicy biura certyfikującego MF zakwestionowali jedynie 5. Pozytywne opinie o pracy ARiMR wydawała dotychczas także Komisja Europejska. W ramach programu SAPARD agencja zawarła 31 tys. umów. Ich realizacja będzie trwała do 2007 roku.

■ Ulgi dla inwestorów

Niższe podatki i ułatwienia w rozpoczęciu nowych inwestycji mają przyciągnąć do Polski nowych inwestorów. Tak chce Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej, które pracuje nad projektami odpowiednich ustaw. Planowane efekty? Wzrost nakładów inwestycyjnych już w tym roku. Miałoby się to odbyć za cenę mniejszych podatków dochodowych od krajowych oraz zagranicznych firm. Resort Gospodarki planuje, by mogły one wliczać w koszty działalności z tytułu amortyzacji nawet 50 proc. (obecnie 30 proc.) wartości zakupów - sprzętu, budynków, i to już w pierwszym roku. Mniejsza ma być także liczba kontroli inwestycji. Projekty ustaw rząd ma przyjąć w tym miesiącu.

(dar)

Watykan. Spotkanie Georga Busha i Jana Pawła II

Medal dla Papieża

Na początku swojej wizyty we Włoszech amerykański prezydent George W. Bush spotkał się wczoraj z Papieżem Janem Pawłem II, jednym z największych przeciwników wojny w Iraku.

Papież wezwał do jak najszybszego umożliwienia Irakowi powrotu do statusu państwa całkowicie suwerennego. - Jest ewidentnym pragnieniem wszystkich, by sytuacja w Iraku wróciła do normalności tak szybko, jak tylko jest to możliwe. Powinna wziąć w tym procesie udział społeczność międzynarodowa, w tym Organizacja Narodów Zjednoczonych - powiedział Papież.

Prezydent Bush podarował Janowi Pawłowi II medal Wolności, nazywając Papieża „uniżonym sługą Bożym”.

- Doceniamy to, że jest Ojciec Święty symbolem walki o wolność i jego postawa pomagała zmieniać świat - mówił Bush. Po części oficjalnej Papież przyjął amerykańskiego prezydenta na prywatnej audyencji.



Podczas spotkania prezydent Bush podarował Janowi Pawłowi II medal Wolności, nazywając Papieża „uniżonym sługą Bożym”.

Fot. PAP/AP

Wizyta Busha w Europie ma pomóc mu w stworzeniu koalicji sił międzynarodowych, która ma wspierać odbudowę Iraku. Drugim powodem przyjazdu prezydenta są dwie rocznice wydarzeń z czasów II wojny światowej - wyzwolenie Rzymu przez aliantów 4 czerwca 1944 roku i początek inwazji w Normandii dwa dni później.

Jednak na ustach wszystkich będzie sytuacja w Iraku, a nie sprawy wojny sprzed 60 lat. Przeciwnicy wojny w Iraku planują wielkie demonstracje podczas uroczystości rocznicowych z udziałem Busha na Piazza Venezia. Aby tego uniknąć, zmobilizowano dodatkowo 10 tysięcy policjantów, nad bezpieczeństwem

prezydenta czuwać będzie praktycznie cała rzymska policja.

Premier Włoch Silvio Berlusconi przypomniał Włochom o „odwiecznej przyjaźni włosko-amerykańskiej”.

- Myślę, że Włosi podziękują Amerykanom za wyzwolenie naszego kraju - wyraził nadzieję Berlusconi.

Jarosław Popek

Irak. Co dalej z porwanym biznesmenem?

Coraz więcej niepokoju

Nie ma żadnych nowych informacji o losie porwanego w Iraku dyrektora biura Jedyńki Wrocławskiej - powiedział wczoraj rzecznik prasowy firmy Andrzej Polackiewicz.

We wtorek w Bagdadzie zostali porwani dwaj pracownicy przedsiębiorstwa budownictwa przemysłowego Jedyńka Wrocławska. Jednym, kierownikiem projektu Radosławowi Kadri, udało się uciec; losy drugiego - dyrektora biura Jerzego Kosa - oraz pięciorga uprowadzonych

z Polakami Irakijczyków są nieznane.

Zarząd Jedyńki skontaktował się wczoraj z ambasadą Polską w Iraku oraz z Radosławem Kadri i jego ojcem, którzy również są w Iraku.

- Żadnych konkretnych informacji nam nie podano. Służby dyplomatyczne zapewniają, że robią wszystko, by uwolnić Polaka. Również rozmowy telefoniczne z Radosławem Kadri są bardzo zdawkowe. Wiemy, że dobrze się czuje i tyle - dodał Polackiewicz. Premier Iraku Ijad

Alawi i iracki minister spraw wewnętrznych zadeklarowali pomoc w poszukiwaniach.

- Sprawą porwania jest osobiście zainteresowany premier Iraku, z którym się spotkałem - powiedział charge d'affaires Ambasady RP w Iraku Tomasz Giełżecki. - Uzyskałem zapewnienie o udzieleniu nam wszelkiej możliwej pomocy.

Rzecznik Jedyńki zapowiedział też, że Radosław Kadri wróci do kraju w poniedziałek wieczorem lub we wtorek rano. (JAR)

Poznań. Sprawa oskarżonego o pedofilię

Dyrygent nadal w areszcie

Sąd Rejonowy w Poznaniu przedłużył wczoraj o kolejne trzy miesiące tymczasowy areszt wobec oskarżonego o pedofilię dyry-

genta Wojciecha K. - poinformował PAP prokurator Andrzej Jóźwiak z Prokuratury Okręgowej w Poznaniu. Wojciech K. jest oskarżony o to,

że w latach 1993-1998 wykonywał seksualnie trzech chórzystów, którzy nie mieli wówczas ukończonych 15 lat. (PAP)

Mongolia. Znaleźieni po trzech dniach Zaginieni Polacy

Dwóch pracowników ambasady polskiej w Mongolii, konsul oraz pracownik miejscowy, którzy zaginęli trzy dni temu podczas podróży służbowej do prowincji Dornod zostało odnalezionych - poinformował wczoraj PAP rzecznik MSZ Bogusław Majewski.

- Nasi pracownicy zostali odnalezieni w osadzie ok. 160 km od miejsca, gdzie ekipy ratunkowe natrafiły na wrak samochodu, którym podróżowali - powiedział Majewski.

Samochód spłonął w pożarze stepu. Oględziny wraka sugerowały, że przed jego opuszczeniem poszukiwani - uciekając przed pożarem - zabrali wodę i żywność. (PAP)

We wtorek
z DziennikiemPraca+szkoła
+szkolenia

- czy uznają twój dyplom w krajach Unii Europejskiej?
- ucz się z nami języka angielskiego - English Survival
- więcej ofert pracy



Ekologicznie

Makieta Sukiennic, wykonana z ok. 60 tysięcy słoików i butelek, jest główną atrakcją trwającego od ub. piątku II Krakowskiego Festiwalu Recyklingu. Ekologicznie i jest na co popatrzeć.

Fot. PAP/Jacek Bednarczyk

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

sobota, niedziela 5, 6 czerwca 2004 r.

Weekend

::7



Mandryl Dyzio jest wzorowym tatą i najważniejszym samcem w stadzie.

Fot. Rober Kwiatek

Złote gody w gdańskim zoo

Plują i całują

Szympanscy stawiali świeczki na torcie, kondorom mielili myszy w młynku do kawy, orangutanom kisili ogórki. Słonicy zakładali but na chorą nogę, papudze parzyli kawę, małym serwalom kupowali grzechotki. Mugabę szarą ścigali po działkach, a pelikana – po stawie. Kaka-du wyrywali z dzioba krem do twarzy, aligatorowi chińskiemu odbierali dobre imię. Przez te pięćdziesiąt lat niejedno mogło się zdarzyć. I się zdarzyło.

Pierwsze w gdańskim Ogrodzie Zoologicznym były lisy, kuny, sarenki i bazyanty. Darowane przez mieszkańców miasta. Zwierzęta egzotyczne pojawiały

się później, dzięki marynarzom. W 1956 roku nie lada sensację wzbudził aligator chiński, który łypał ślepiami, kłapał paszczą i pożerał wszystko, co mu do niej wpadło. Jest w zoo do dziś, to najstarszy mieszkaniec ogrodu. Tyle że... nie nazywa się aligator.

W ubiegłym roku odwiedzili nas Duńczycy, specjalizujący się w hodowli gadów – opowiada Michał Targowski, dyrektor gdańskiego ogrodu. – Popatrzyli, pomierzyli i stwierdzili definitywnie, że nasz aligator to kajman szerokopyski. Musieliśmy to przyjąć do wiadomości. Zgodnie z tendencją europejską, przynależymy raczej Europie.

Mieszkańców zoo jest blisko 1300, należą do 240 gatunków. Niektórym z nich grozi wyginiecie, są więc niezwykle cenne. Takie wilki grzywiaste, na przykład, których jest na wolności tylko 1500 i o których Argentyniacy mówią, że to zaklęte demony. Lamparty perskie i śnieżne. Szympansy i orangutany. Hipopotamy karłowate, kondory i rzekotki żabie. Albo białe szpaki balijskie, od 2000 r. występujące wyłącznie w niewoli.

Kondory trafiły do Gdańska w latach 60. I zaczęły się rozmnażać.

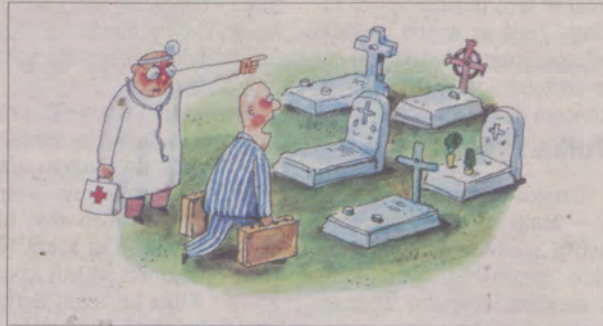
Dokończenie na str. 8

9 O nich się mówi Niewolnicy publiczności

Wojciech Jagielski nie uważa, że jest gwiazdą. Jestem – mówi – co najwyżej popularny. Dla mnie gwiazda – przyznaje – to ktoś, kto zarabia gigantyczne pieniądze. Ma ochronę. I jest rozpoznawalny nie tylko w swoim kraju, ale też za granicą. Gwiazdor to ktoś naprawdę wyjątkowy. Myślę, że prawdziwych gwiazd w Polsce jest kilka. Wyliczyłbym Krystynę Jandę, Bogusią Lindę i Czarkę Pazurę. To mój gwiazdorzbiór.



10 Pod paragrafem Nowy w rodzinie



Był to dla Pawlaków rok pogrzebów. Wkrótce odeszła Waleria Pawlakowa, matka Czesława i Jana. Nastała jesień, zbliżały się pierwsze święta bez babci, gdy niespodziewanie przyszedł list z K. Nadawca – Jan Pawlak.

- Co za czort? Żarty jakieś czy co – zdenerwował się Czesław. - Pewnie na pocztę się zgubił – uspokoiła go Regina. - Słyszałam jak w telewizji mówili, że taki jeden list to trzy lata siedzi ze Śląska do Warszawy.

14 Styl Cieplutka szlafmyca

Czy dzisiejsza młodzież wie, co to jest szlafmyca? Watpie. A przecież w pokoleniu naszych babek żaden szanujący się mężczyzna nie położyłby się do łóżka bez tej zabawnej czapeczki. Czemu służyła? Przede wszystkim chroniła przed skutkami przeciągów. Dziś wraca do łask, jednak traktowana z przymrużeniem oka, jako zabawny gadżet.



16 Podróże Czarowanie

Południe Turcji. Plaże okolic Antalya i Alanyi nad Morzem Śródziemnym ciągną się na długości 60 km, a sezon trwa tu od marca do grudnia.



Plują i całują



- Hipopotama karmimy głównie zieloną, gałązkami i warzywami - mówi dyrektor zoo Michał Targowski. Fot. Robert Kwiatek

Dokończenie ze str. 7

- Pierwszy wykłuł się w 1982 roku - wspomina dyr. Targowski. - Był to trzeci przypadek w Europie, bo panowała opinia, że w niewoli te ptaki nie mogą mieć młodych. One pochodzą z Argentyny, gniazda zakładają na wysokości 3 tysięcy metrów, kołują 7 kilometrów nad ziemią, a u nas zaczęły wysiadywać jaja w wolierze. Doczekaliśmy się ponad 30 piskląt!

Młynek do kawy, używany niezgodnie z przeznaczeniem, miał w tym pewnie sporą zasługę. Dziś są w zoo bardziej odpowiednie urządzenia. I całe szczęście, bo apetyt mieszkańców dopisuje.

Bułka z masłem

Czegóż one nie jedzą!

- Małpom pieczemy biszkopty, niedźwiedzie himalajskie częstujemy kanapkami z miodem, żółwiom wodnym podajemy cielece serca, a małe lamy karmimy z butelki - mówi Maria Wilczyńska, specjalista ds. żywienia. - Rocznie zużywamy 1500 kilogramów biojogurtów, 26 tysięcy jaj, 1600 litrów bezcukrowych soków, 26 ton mięsa, 26 ton śledzi, 350 ton siana, 90 ton marchewki...

Najbardziej urozmaiconą dietę mają małpy. Bo to i mleczną kaszkę zjedzą, i bułkę z masłem, i robala. I jeszcze kiszonym ogórkiem albo kapustą zakaszą. Liza, szympanśica odrzucona przez matkę i przez rok chowana na salonach, nawet tort dostała na urodziny. A teraz śmiga po linach, zawieszonych w wolierze, pogryza marchewkę i o „ludzkie” specjały wcale się nie dopomina. W przeciwieństwie do Ikara, papugi kakadu, którego poprzedni właściciel nauczył pić kawę z mleczkiem. Ze specjalnej filiżanki!

Hipopotamy nilowe pochłaniają 50 kilo pokarmu dziennie. Głównie - zielonkę, gałązki, warzywa. Mięsożerne niby nie są, ale zbyt wścibskie osoby potrafią pogonić. A pocą się... na czerwono.

Mandryle, czyli małpy naziemne, lubią wygrzebywać robaki, choć rodzyńki też im smakują. Łąkomczuchy. Na szelest papierka reagują błyskawicznie. Zwłaszcza Dyzio, czołowy samiec i wzorowy ta-

ta. Mandryle są sympatyczne, w przeciwieństwie do orangutanów, które rozczulająco żebzą, przesyłają całusy, by za chwilę, z uczuciem, opluć.

- Najbardziej dwulicowa jest Raja - uprzedza dyr. Targowski. - Potrafi zaatakować.

Małpie figle

Dyrektor wie, co mówi. Dwa lata temu, o mały włos, nie przyplącił spotkania z Rają życiem.

- Ona chciała mnie pożyć! - relacjonuje. - Rzuciła się na mnie, złapała za rękę, zaczęła kąsać. Gdyby nie zaczął działać środek oszłamiający, byłoby po mnie.

Dyrektor Targowski podkreśla, że żadnemu zwierzęciu nie można do końca ufać. A już na pewno nie wolno podchodzić do nich zbyt blisko. Nawet, gdy są krąty. Nie tylko orangutan potrafi zaatakować. Kilka lat temu dotkliwie pokaleczył zbyt ciekawskie dziecko kułan, dziki koń azjatycki. Podobnie zachował się kuc szetlandzki.

Zwierzęta są nieprzewidywalne. Zdarza się, że te z pozoru niegroźne, potrafią splatać figla. Na przykład, dać dyla. Mangaba szara, niezwykle zwinna małpa, umknęła z klatki... w dniu wizyty Papię. Cóż to się działo!

- Namierzaliśmy ją na działkach - mówi dyrektor Targowski. - Zanim ją pojмалиśmy, zdołała pożyć pastę do butów.

Samca antylopy kob gonili po Oliwie, a pelikana - po stawie. Pontonem, zawzięcie wiosłując. Co się zbliżyli, on - fru-u, wzbijał się w powietrze. Polatał, polatał i wylądował. Tuż przy przystanku autobusowym, na którym stały pracownicy zoo. Jakoś namówiły go do powrotu za kraty.

Aguti oliwkowe, gryzonie rodem z Ameryki Południowej, na wszelkie zakłęcia były nieczułe. Nie umknęły daleko, zakopały się - z powodu zimna - we własnych norach. Tak głęboko, że trudno je było odzyskać. Pracownicy zoo użyli więc fortelu: wzięli gazetę, podpalili ją i - przykładając dymiący papier u wlotu nory - starali się aguti wykurzyć. Udało się. To była dobra gazeta.

Irena Łaszyn

Zbliżenia

Alfabet zoologiczny

G jak gwiazdy

Ślonica indyjska Mongu zaistniała na ekranie, reklamując baterie. Choć występ trwał sześć sekund, w dowód uznania dostała dyplom. Owca Zuza zagrała z zespołem Blenders w teledysku, biała szczurzyca Benita - w teatrze, wąż boa - w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy, a papuga amazonka, tchórzofretki i świnki morskie - w serialu „Lokatorzy”. Papuga senegalska Juju uświetniała festyny, a zwierzaki z małego zoo - bożonarodzeniowe szopki.



J jak jedzenie

Drapieżniki pochłaniają 80 kg mięsa dziennie, zwierzętom kopytnym pielęgniarze przygotowują ogromne ilości pszennych otrębów, śrutę, warzyw i siana. Małpy jedzą owoce, jogurty, bułki paryskie i dżdżownice, a pingwiny i foki - ryby. Niedźwiedzie himalajskie dostają kanapki z marmeladą i miodem, a gady - świerszcze i mączniaki. Ślonie cieszą się z bananów i gałązek, a szympanse - z kiszonych ogórków. Nawet bez popitki.



K jak kraty

Klatki są passe, dlatego coraz częściej zastępuje się je przestronnymi wolierami. Za parę tygodni do większych pomieszczeń przeniosą się gibony i patasy, szympanse już teraz urzędują na 250 m. kw. I bardzo sobie ten nadmetraż chwala. Podobnie jak jelenie, których wybieg ma prawie dwa hektary i nawet jesienne rykowisko mogą na nim odbywać. Nie narzekają zebry, antylopy i bydło węgierskie. Hipopotamy wołałyby lepszy standard, a więc za miesiąc dostaną nowe ogrodzenie.

L jak lekarz weterynarii

Leczy egzotyczne choroby, przeziębienia i urazy. Żeby podać witaminy, antybiotyki albo środek oszłamiający, strzela



- z karabinu i pistoletu - strzykawkami na odległość. Rywalom, gdy się pokłócą, zszywa rany. Nieostrożnym nastawia złamane kości. Łąkomczuchów, którym zwiedzający - wbrew zakazom - podrzucają jakieś łakocie, leczy z biegunką. Osłicy robi operację cesarskiego cięcia (lek. wet. Mirosław Kalicki), a porzuconej małpie - matkuje (lek. wet. Izabela Krause).

P jak przychówek

Niemal w każdym tygodniu pojawia się w zoo nowy mieszkaniec. W basenie taple się mała foczka o imieniu Michaś. Po wybiegu hasa kilkudniowy baktrian, czyli dwugarbny wielbłąd. W maminej torbie rusza się rudy kangur. Na świat wyrwa się mały szympanse. Pingwiny wysiadują jaja i pewnie coś z tego wyniknie. Już w tej chwili stado jest pokaźne, liczy 44 sztuki.

S jak senior

Najstarszy mieszkaniec gdańskiego zoo to kajman szerokopyski. W ogrodzie od 1956 roku. Stary, sterany życiem, a więc głównie śpi. Jada raz w tygodniu, przeważnie coś



obrzydlivego i - z uwagi na zużyte zęby - rozdrobnionego. Zwiedzających traktuje obojętnie, głównie dlatego, że są za szyby.

Z jak zwiedzanie

Gdańskie zoo ma 136 ha powierzchni. Trasa dla zwiedzających - to cztery kilometry. Żeby je przemierzyć pieszo, trzeba przynajmniej trzech godzin. Ale można sobie życie uła-



twić - i wsiąść do specjalnej kolejki retro. Bilet na przejazd, w zależności od trasy, kosztuje od 4 do 6 zł. Bilet do zoo - 4 zł (dzieci) i 8 zł (dorośli). A zwiedzać można do godz. 19.

Ż jak żyrafa

Na razie jest tylko pluszowa, do celów dydaktycznych. Ale gdy zapełni się ustawiona tuż przy wejściu do ogrodu skarbonka, będzie można żyrafę kupić. Dorodna samica kosztuje 30 tys. euro, czyli mnóstwo. W dodatku samica musi mieć samca, żeby jej nie było smutno. I ogrzewany domek, i wybieg. Ale żyrafa - jak wynika z sondaży - to w zoo największa atrakcja. Jeśli się pojawi, frekwencja wzrośnie o 10 proc. W czeskiej Pradze to wiedzą: mają ponad 30 żyraf!

Przygotowała Irena Łaszyn
Zdjęcia Robert Kwiatek

Prawdziwa gwiazda nie chodzi po kartofle

Niewolnicy publiczności

Raz da i już gwiazda – mówiła przed laty złośliwie o telewizyjnym gwiazdozbiorze pewna prezenterka. Oczywiście nie miała na myśli siebie.

Czy w Polsce są prawdziwe gwiazdy? Takie jak w Ameryce? Czy może używamy tego słowa na wyrost?

Po gwiazdorsku na pewno zachowywał się Bogusław Linda. Na festiwalu w Międzyzdrojach przed paroma laty chodził w asyście kilku ochroniarzy. A tłum nastolatek próbował go rozszarpać. Kiedy fotoreporterzy zrobili mu zdjęcie, jak po własnym tarasie spaceruje w pantoflach, nasz filmowy macho zaskarżył gazetę, która zamieszczała te fotografie.

Ale to jedyny bodaj taki przypadek. Ostatnio Lindy mniej w kinie i w mediach.

Wojciech Jagielski (dawny wampir, obecnie doktor w telewizji) na stwierdzenie, że cierpi na przypadłość zwaną gwiazdorstwem, odpowiada: – Chyba nie mówi pani o mnie. Żeby nie było wątpliwości, nienawidzę tego słowa. O sobie powie-

działbym najwyżej – popularny.

– Dla mnie gwiazda – przyznaje – to ktoś, kto zarabia gigantyczne pieniądze. Ma ochronę. I jest rozpoznawalny nie tylko w swoim kraju, ale też za granicą. Gwiazdor to ktoś naprawdę wyjątkowy. Myślę, że prawdziwych gwiazd w Polsce jest kilka. Wyliczyłbym Krystynę Jandę, Bogusia Lindę i Czarka Pazurę. To mój gwiazdobiór.

Jakie są złe strony gwiazdorstwa?

– Pamiętam, jak kiedyś Bon Jovi mi mówił, że najbardziej denerwują go ludzie, którzy podchodzą do niego wtedy, kiedy je. Chociaż mnie się też to zdarzyło kilka razy. Nawet kiedyś w Wenecji. Miałem usta zapchane hamburgerem, a tu ktoś podchodzi i woła: Eee, Wojtas. Mówię pani, czysta groteska.

Z muszką i w lakierkach

Bogusław Kaczyński, jak na gwiazdę przystało, spóźnia się na wywiad pół godziny. Widząc aparat fotograficzny od razu za-



Michał Wiśniewski należy do najbardziej ekstrawaganckich gwiazd polskiej estrady.

Fot. Kapił/ P. Wodzyński

strzeża: Proszę nie robić zdjęć. Nie jestem przygotowany. Po chwili, już przepaszając, dodaje: Nie gniewajcie się. Jestem niewolnikiem publiczności. I nie mogę źle wyglądać.

– Jeśli Bogusław Kaczyński, to koniecznie w smokingu? – pytam.

– A tak, odpowiada. I dodaje: z muszką i w lakierkach.

Swoich fanów nie wolno rozczarowywać – twierdzi. I opowiada, jak przed paroma laty spacerował sobie po mołu.

– Byłem bardzo zmęczony. Ubrany w jakiś T-shirt i białe spodnie. Przechodząc obok dwóch pań usłyszałem: Boże, pan Boguś. A gdzie muszka? Gdzie lakierki?

Bogusław Kaczyński nie obraża się na określenie gwiazdor medialny.

– Ja je lubię. Ono odpowiada prawdzie – tłumaczy. – Kiedy rozpocząłem swoją telewizyjną podróż w stronę

gwiazd, marzyłem o tym, żeby się podobać. I tak się stało. Ja ze swoją elitarną sztuką trafiłem pod strzechy. Ale pracowałem na to wiele lat. Dlatego teraz, kiedy mnie proszą o autograf, ściskają za rękę i mówią: nasz Boguś, jestem szczęśliwy. I czuję się jak gwiazda.

Futro i czerwone paznokcie

Natalia Kukulska na pytanie – czy czuje się gwiazdą, odpowiada: Nie lubię słowa gwiazda, bo brzmi pretensjonalnie. Jak byłam mała, gwiazda mi się kojarzyła z kobietą, która ma długie, czerwone paznokcie i futro. Jeździ kabrioletem i chodzi po czerwonych dywanach. Banalny wizerunek. Taki hollywoodzki. U nas gwiazdą nazwałabym osobę, która jest w stanie przetrwać różne mody i sezony. I ma swoją wierną publiczność.

Grzegorz Markowski odpowiada wprost: gwiazdorstwa nie lubię. Wręcz śmieszy mnie to w wykonaniu polskim. Na świecie można się odseparować od ludzi przy pomocy dwudziestu ochroniarzy, całej sfery głodnych psów oraz sześciometrowego muru. A u nas? Jak mam udawać gwiazdora, skoro za chwilę idę po ziemniaki do sklepu albo grabię ogród? Czy ktoś widział Madonnę lub Michaela Jacksona, jak chodzą po kartofle albo grabią ogródek?

Jerzy Stuhr na stwierdzenie, że jest gwiazdą, odpowiada: Tak? Nie zauważyłem tego.

Ale skoro pani tak mówi, to dziękuję.

Przyznaje jednak, że jego serdecznie drażni to całe gwiazdowanie u siebie i u innych. To straszny manierizm. Więc jak widzę, że się u mnie pojawiają jakieś symptomy gwiazdorstwa, zaraz sobie ściagam wodze.

Stuhr, jak mówi, nie lubi nawet bywać. Chociaż gwiazda to lubi. Kiedy Jolanta Kwaśniewska zapraszała go na kolację z księciem Walii, w bardzo wąskim gronie, był szczęśliwy, kiedy mógł odmówić. Bo w tym dniu akurat grał swoje go „Kontrabasiste”.

Jak w klatce

Jerzy Połomski mówi, że czuł się jak gwiazdor wówczas, kiedy był bardzo popularny. Rozpoznawano go na ulicy. Rozdawał tysiące autografów. Zachłysnął się tym. Ale potem zaczęło to być męczące.

– Poczulem się jak w klatce. Dopiero łapałem oddech za granicą. Tam byłem anonimowy. Nikt za mną nie wołał. Nikt nie przyglądał się napastliwie. Człowiek w pewnym momencie łaknie prywatności. Są jednak osoby, które rodzą się gwiazdami i przez całe życie pilnują tego, aby być w gwiazdzbiorze.

Sylwester Latkowski, twórca filmów „Gwiazdor” (o Michałku Wiśniewskim) i „Nakręconych, czyli szolbiznes po polsku” twierdzi, że polskie gwiazdy są nadymane. To całe

gwiazdorstwo jest przereklamowane.

– Pamiętam scenę z dworca – opowiada. – Byliśmy tam z Justyną Steczkowską, ekstrawagancko ubraną. I wie pani co? Okazało się, że nikt nie zwracał na nas specjalnej uwagi. Nie rzucał się na gwiazdę. Nie próbował rozdeptać czy wyprosić autograf. Budki Suflera też nie napadał tłum wielbicieli. Obserwowałem Kasię Kowalską, która nierozpoznana krążyła po MPiK-u. Nie znam takiej gwiazdy, która musi sobie w Polsce zafundować prawdziwą ochronę przed wielbicielami. Jeżeli ją ma, to tylko dla szpanu. Jedynie Wiśniewski miał problemy z przejściem przez ulicę. Ale to był wyjątek.

Ryszarda Wojciechowska

Justyna Steczkowska

Fot. Robert Kwiatek



Bogusław Kaczyński

Fot. KAPI/ M. Raclawski

Natalia Kukulska

Fot. KAPI/ M. Raclawski

Nowy w rodzinie

Regina Pawlakowa właśnie doła krowy kiedy szczekanie psa obwieściło jej pojawienie się na podwórku kogoś obcego. Odstawiła wiadro, wytarła ręce w fartuch i wyszła przed oborę. Od strony drogi na rowerze nadjeżdżał listonosz. Trochę zdziwił ją ten widok, bo do terminu nadejścia rachunków zostały jeszcze dwa tygodnie, a żadnej prywatnej korespondencji też się nie spodziewała.

Uspokoiła psa, który dosłownie zawisł na łańcuchu w momencie gdy listonosz minął otwartą bramę i wjechał na podwórko.

– Telegram dla was – tryumfalnie wyciągnął rękę w kierunku kobiety.

Ta na moment zawahała się.

– Pewnie jakieś nieszczęście.

Intuicja jej nie zawiodła. Treść była wyjątkowo długa jak na telegram: „Z głębokim bólem zawiadamiamy, że nasz pacjent, a wasz krewniak Jan Pawlak, zmarł w dniu dzisiejszym. Proszę przyjąć nasze najszersze kondolencje. W celu odebrania zwłok należy zgłosić się niezwłocznie do

dyrekcji Szpitala Psychiatrycznego w K.”

Kosa w komorze

Regina natychmiast pobiegła do domu przebrać się, po czym pekaesem pojechała do męża, Czesława, pracującego w zakładzie drzewnym w pobliskim miasteczku. Zmarły Jasek był jego rodzonym bratem. Od kilkunastu lat, to znaczy od momentu gdy zaczęli go prześladować obcy, a lekarze zdiagnozowali to jako schizofrenię, Jasek – z przerwami, kiedy mu się polepszało – był pacjentem szpitala psychiatrycznego znajdującego się w miejscowości K., odległej od kilkanaście kilometrów od jego rodzinnej wsi. Lekarze dużych nadziei rodzinie nie robili. Sami Pawlakowie widzieli zresztą, że coraz trudniej nawiązać z nim kontakt, a pozbawiony opieki zachowywał się nieobliczalnie. Dochodziło do tego, że trzeba zamykać było przed nim w komorze na kłódkę siekierę, kosę, sierp i inne niebezpieczne narzędzia. W takich warunkach nie da się przecież prowadzić gospodarki! Dlatego wizyty Jaska w domu stawały się coraz radsze, szczególnie od śmierci ojca, którego autorytet, mimo pomieszania zmysłów, działał na chorego tonująco.

Regina nie miała najlepszych wspomnień związanych ze szwagrem. Wysłała za Czesława, kiedy jego brat był w szpitalu i chociaż dostał przepustkę na ich ślub, nie potrafił zrozumieć, co ta kobieta robi w jego rodzinnym gospodarstwie. Najczęściej reagował agresją na jej widok. Teraz jednak nie miało to dla niego znaczenia. Rodzina to rodzina i śmierć musi mieć należną oprawę. Dlatego wraz z mężem przystąpili do przygotowań związanych z pogrzebem i stypą.

Godne pożegnanie

Dwa dni później Czesław załadował na furmankę trumnę i pojechał po ciało brata. W szpitalnej kostnicy z trudem rozpoznał Jaska, taki był wymizerowany.

– Nic dziwnego, gruzlica – wyjaśnił wydający zwłoki sanitariusz.

– Jak to gruzlica? – zdziwił się Czesiek. – Przecież on miał schizofrenię.

– A pan myślisz, że to przed gruzlicą broni? Zaraził się gdzieś i to te suchoty go wykończyły. Niestary był chłop. 52 lata.

W owych czasach nikomu w Polsce jeszcze nie przyszło do głowy, że można skarżyć szpital za to, że pacjent zaraził się tam chorobą zakaźną. Tym bardziej nie pomyślał o tym Czesław, ale nieścisłość w danych musiał sprostować:

– Nie 52, tylko 49.

– Przecież mam w papierach napisane.

– To znaczy, bałagan macie. Rok młodszy był ode mnie, a mnie w tym roku pięćdziesiątka stuknęła.

Sanitariusz jeszcze raz sprawdził dane. Zgadzało się wszystko oprócz daty urodzenia, więc ją poprawił, po czym pomógł Czeskowi założyć wie-

ta idą, chcę zobaczyć matkę. Jan”

– O świętach wspomina, znaczy teraz pisane – zdenerwował się Czesław.

– Ktoś jednak musiał zrobić żart – zmieniła front żona.

– Porównajmy pismo – zaproponowała niespodziewanie najstarsza córka, Marysia, i pobiegła do kredensu, gdzie

być omyłkowo do państwa wysłany.

– Jak to, przecież to pismo mojego brata...

– Niemożliwe. Jestem pewien, że to pomyłka. Chodzi o tego drugiego. Bardzo mi przykro.

Czesław Pawlak nie był może najlepszym psychologiem, ale ton głosu dyrektora wzmógł jego podejrzenia.

– Jakoś się dogadamy, nie ma co robić sprawę.

Imię i adres ojca

Jak się wkrótce mieli przekonać Pawlakowie, dyrektorские dogadywanie polegało na przeciąganiu sprawy w nieskończoność i ciągłym kwestionowaniu wysokości kosztów pogrzebu. Ostatecznie sprawa trafiła więc do sądu. Ten przychylił się częściowo do wniosku rodziny, która padła ofiarą drastycznej pomyłki. Częściowo, bo przedstawiony przez Pawlaków kosztorys kazał pomniejszyć o cenę figurujących w nim trzech litrów spirytusu.

– Sąd nie uważa za słuszne popierać nadużywanie napojów wysokokowych przy takiej okazji – uzasadniono.

W sądzie ujawniono też, skąd wzięła się pomyłka. Faktycznie w szpitalu w K. byli dwaj pacjenci o tym samym imieniu i nazwisku. Jeden z Ł., drugi z domu opieki społecznej. Nie znano żadnych jego danych poza imieniem, nazwiskiem i rokiem urodzenia. Umieszczono ich na różnych oddziałach i nie wszyscy pracownicy zdawali sobie sprawę z tej zbieżności personaliów. Dlatego któregoś razu list od ojca Pawlaka z Ł. trafił do tego drugiego. W związku z tym czytający list opiekun (Pawlak numer dwa był w znacznym stopniu niedorozwinięty i nie umiał czytać) uzupełnił na jego podstawie dane o imię ojca i adres rodziny. Tam też posłano zawiadomienie o jego zgonie.

* * *

Drugiego Pawlaka ekshumowano z rodzinnej kwatery Pawlaków z Ł., ale przeprowadzka nie była daleka. Na sąsiednią kwaterę. Koszt ponownego pochówku opłacił szpital. Ale o grób, z własnej woli i społecznie, dba Regina Pawlak.

– Skoro już los nam zesłał tego biedaka, nie po chrześcijańsku byłoby tak go zostawić – tłumaczy sąsiadkom.

Maurycy Stempel



Rys. Marek Wdźiękoński

ZŁOCZYŃCY

■ Za długi język

Opla omegę, a przy okazji 7,4 tys. zł, 225 euro, 550 czeskich koron ukradł w łęgu 30-letni mieszkaniec Wojtala. Nieostrożny właściciel zostawił w samochodzie saszetkę z pieniędzmi. Złodziej bez wahania przyjął ten niebawiały „prezent”. Na tym jednak jego szczęście się skończyło. Został złapany w oddalonej o kilka kilometrów od tego miejscowości Zawada. W wydychanym powietrzu miał 2,12 promila alkoholu, a wcześniej „rozwiązał” mu się język i... opowiedział o saszetce pełnej pieniędzy. Panowie! Ostrożnie z piwkiem i plotkami. (ms)



Rys. Bartłomiej Brosz

■ Gąski, gąski do domu

Z gospodarstwa w Ostrowitem skradziono 21 gęsi. Złodzieje ukradli gąski pod nieobecność właścicieli, narażając ich na straty w kwocie 800 zł. Kto wie, jaki los spotkał gęsi. Może skończyły na stole jako gęsiną, a może pasą się już w innym gospodarstwie... (ola)

ko na trumnę i przenieść ją na wóz.

W gospodarstwie Pawlaków od rana rozpoczęły się uroczystości żałobne. Zjechali liczni krewni i znajomi, schodzili się sąsiedzi. Kiwali smutno głowami nad wymizerowanym Jaskiem leżącym w otwartej trumnie. W końcu powieźli go do kościoła, a stamtąd na cmentarz, gdzie spoczął obok ojca i dziadków.

Na stypie wspominało go coś około 70 osób.

– Życie miał marne, to chociaż pożegnanie godnie – podsumowała Regina.

Na święta do matki

Był to dla Pawlaków rok pogrzebów. Wkrótce odeszła Waleria Pawlakowa, matka Czesława i Jana. Nastąpiła jesień, zbliżały się pierwsze święta bez babci, gdy niespodziewanie przyszedł list z K. Nadawca – Jan Pawlak.

– Co za czort? Żarty jakieś czy co? – zdenerwował się Czesław.

– Pewnie na poczcie się zgubił i dopiero teraz doszedł – uspokoila go Regina. – Słyszałam jak w telewizji mówili, że taki jeden list to trzy lata siedzi ze Śląska do Warszawy.

„Bracie mój Czesku! Czemu ty mnie nie odwiedzasz, ani listów nie piszesz? Wieści z domu nie mam, ani paczek żadnych. Choć papierosy przeslijcie bo mi ciągle brakuje. Świę-

trzymał wcześniejsze listy od Jaska.

Pobieżna analiza grafologiczna wskazywała, że list to autentyczny.

Dobra wiadomość

Następnego dnia Czesław zadzwonił do dyrektora szpitala.

– Mówi Czesław Pawlak, dostałem wczoraj list od brata, a przecież pół roku temu go pochowaliśmy.

– A o którego Pawlaka panu chodzi?

– Jana Pawlaka, syna Józefa z Ł.

Po drugiej stronie linii chwila wahania.

– Bo jeszcze drugiego Pawlaka mamy i to jego list musiał

Kilka dni później Regina, jak gdyby nigdy nic stawiała się w portierni szpitala w K. i poprosiła o widzenie ze szwagrem. Jakież było jej zdumienie, gdy z daleka zobaczyła, jak prowadzą do niej Jana. Nieco zarośniętego i zapuszczonego, ale żywego.

– Doprawdy nie wiem jak panią przeproszać – korzył się dyrektor, do którego gabinetu wpadła chwilę później z pretensjami. – Zaszła pomyłka, zdarza się, ale wasz krewniak żyje i to chyba najlepsza wiadomość.

– Ale jaki wstyd przed wsią, żeśmy obcego pochowali w rodzinnym grobie i wielką stypę mu zorganizowali. I kto nam za to zwróci pieniądze?

MOJA NAJCIEKAWSZA SPRAWA

■ Gryzł po pijanemu

Wojciech Chmielewski, komendant komisariatu Gdańsk Przymorze

– Historia wydarzyła się wiele lat temu na gdańskich Stogach. Otrzymałem zgłoszenie, że w jednym z mieszkań awanturze się pijany mężczyzna i wyrzuca przedmioty przez okno. Rodzinnie nie udało się go uspokoić i obezwładnić, więc wezwali nas. Podczas kłótni awanturnik ugryzł nawet jednego z domowników. Po dojechaniu patrolu na miejsce mężczyzna zakomunikował, że nie da się zatrzymać policjantom. Doszło do szarpaniny. Wszystko trwało długo, bo człowiek był dosyć dobrze zbudowany i silny. W końcu policjantom udało się powalić go na ziemię i skuć mu ręce oraz nogi. Wydawało się, że jest już po interwencji. Jednak pijany lokator dalej nie dawał za wygraną. Szarpał się, mimo że leżał skuty na ziemi. W pewnym momencie... wbił się swoimi zębami w nogę funkcjonariusza. Obrażenia nie były na szczęście groźne. Mężczyzna odpowiedział potem za czynną napaść na policjanta. (ph)



Fot. Robert Kwiatek

Pierwsza Dama i jej upiory

Była sobie Jackie



John i Jacqueline Kennedy. Na pozór szczęśliwa para. W rzeczywistości ich małżeństwo było niezwykle dramatyczne.

Fot. archiwum

Wydawało się, że ma u stóp cały świat. Była przecież żoną przystojnego, amerykańskiego prezydenta. Potrafiła zjednywać sobie ludzi. Oczarowała słynącego z powściągliwości generała Charlesa de Gaulle'a. Nikita Chruszczow zabiegał o jej względy. Tymczasem ona, nieustannie zdradzana przez własnego męża, bywała samotna. Wielokrotnie upokarzona, popadała w depresje. „Wyciągał” ją z nich przy pomocy narkotyków szarlatan medyczny, przezywany „Doktorem Feel Good”.

Jacqueline Kennedy z domu Bouvier urodziła się w 1929 roku.

Dzieciństwo miała burzliwe. Małżeństwo jej rodziców Jacka i Janet Bouvierów przypominało pole bitwy. Rodzice

nieustannie kłócili się. A starsza córka Jackie była pionkiem w ich grze. Zwłaszcza matka nie miała żadnych oporów. Nienawidząc męża, przelewała podobne uczucia na dziewczynkę, podobną do ojca. Po nim miała kwadratową twarz, szeroko rozstawione oczy, kościstą budowę ciała oraz ciemną, śródziemnomorską karnację.

Worek kompleksów

Matka ją bez przerwy strofowała. Wytykała za duże stopy i ręce, zbyt szerokie ramiona. Zarzucała niechlujstwo, stawiając za wzór ukochaną, młodszą córkę Lee. Jackie rosła więc razem ze swoimi kompleksami.

Dlatego potem ubierała się tak, aby maskować te, jej zdaniem, niedoskonałości urody. Rękawiczki, z którymi się nie rozstawała, miały

maskować zbyt duże dłonie. Buty wybierała w takim fasonie, który skracał stopy. Nawet wylansowane przez nią przeciwsłoneczne okulary, wielkie i czarne, były zakładane po to, żeby ukryć zbyt szeroko rozstawione oczy.

Jackie w pewien sposób poniewierana przez matkę, trzymała świat i ludzi na dystans. Ale kiedy dorosła, nauczyła się też zachowywać uwodząco. Mówiła szeptem i głosem dziecka, patrząc mężczyźnie prosto w oczy. Tak, że miał poczucie, iż jest tym jedynym, przynajmniej w jej świecie. Umiała kokietować, udając trzpiotkę, a ukrywając inteligentną, ciekawą świata dziewczynę.

I zdarzył się cud?

Jacka Kennedy'ego, przyszłego męża i przyszłego pre-

zydenta Stanów Zjednoczonych, poznała na przyjęciu w 1951 roku. Coś między nimi zaiskrzyło. Kennedy, jeszcze wówczas kongresman, był jednym z najbardziej pożądanych kawalerów Ameryki. Nic dziwnego, że przyszła pani Kennedy sądziła, iż zdarzył się cud. Zainteresował się nią mężczyzna, który był marzeniem niemal wszystkich kobiet.

Jackie w tym czasie pracowała jako dziennikarka w „The Times-Herald”. I była zaręczona z nudnym maklerem giełdowym. Jednak wkrótce zerwała zaręczyny.

Ślub Jackie i Jacka odbył się w 1953 roku. Panna młoda, jak mówiła potem jedna z jej przyjaciółek, wychodziła za mąż za swoje marzenia. Sądziła, że po ślubie małżonek porzuci dotychczasowe kochanki.

Ale nic z tego. Szybko się okazało, że ani myślał rezygnować ze starych przyzwyczajęń. Samotna i upokorzona, próbowała siebie obwiniać o tę zdradę. Wróciły, jak upiory, stare kompleksy.

Na Audrey Hepburn

Jackie próbowała się zmienić fizycznie, żeby zainteresować męża. Ścięła włosy na Audrey Hepburn. W Paryżu zamówiła sukienki.

Na próżno. Bo dla Jacka Kennedy'ego była raczej namiastką ukochanej siostry Kick, która zginęła, a którą on uwielbiał.

Jack już jako prezydent nadal nie przebiegał w kobiecach. Brał jak leci.

Miał romans z Marilyn Monroe, tak zwany skok w bok z Marleną Dietrich. Aktorka miała wówczas 60 lat, a prezydent 45. Jednak Jackie uważała, że najgroźniejszym romansem był związek jej męża z Mary Meyer (rozwódką, była żoną agenta CIA). Prezydent urządził sobie z nią schadzki nie tylko w pokoju swoich dzieci, ale też w sypialni małżeńskiej. Jackie długo myślała, że tym się różni od swojej teściowej (Rose Kennedy), że nie siedzi przy jednym stole z kochankami swojego męża. Ale i to się miało skończyć, bo Jack zaprosił Mary Meyer na kolację do Białego Domu.

Jackie popadała w depresję. Nie chodziło nawet o to, że on

ją zdradzał. A o to, że wszyscy o tym wiedzieli.

Kennedy na ogół nie interesował się kobietami, z którymi siedł do łóżka. Niewiele go obchodziły. W tym czasie pilnujący go agenci nie mieli wątpliwości, że poszedłby do łóżka nawet z Matą Hari, gdyby miał wolny wieczór.

Nareszcie dzieci

Dramat przyszłej pani prezydentowej nie polegał tylko na kłopotach z mężem. Jackie poroniła. Będąc w ciąży po raz drugi, miała w siódmym miesiącu krwotok. W szpitalu zrobiono jej cesarskie cięcie. Dziecko jednak było martwe. W tym czasie Jack spędzał wakacje we Francji, nie dając znaku życia. Kiedy się wreszcie odezwał i dowiedział o Jackie i dziecku, nie bardzo miał ochotę wracać. Mimo że ojciec mu kazał. Dziennikarzom powiedział, że jest mu przykro, iż dziecko nie żyje. Ale to nie powód, żeby przerywać wakacje. Ta wypowiedź kładła się potem długo cieniem na jego politycznym wizerunku. Wreszcie za trzecim razem udało się. I Jackie urodziła córeczkę Caroline, w 1957 roku. Syn John junior urodził się trzy lata później, trzy tygodnie po zaprzysiężeniu JFK na prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Narkotykowe przygody

Na depresję i stany osłabienia Jackie znalazł się sposób. Jack Kennedy już wcześniej korzystał z usług nowojorskiego lekarza Maxa Jacobsona, zwanego „Doktor Feel Good”, czyli „Miewaj się świetnie”. Dla jednych był zwyczajnym szarlatanem, faszersującym swoich bogatych klientów narkotykami, dla innych zbawcą, który stawiał na nogi.

Doktor przyjeżdżał od czasu do czasu w kryzysowych chwilach i robił zastrzyki z narkotyków zarówno prezy-

dentowi, jak i prezydentowej. Te zastrzyki poprawiały im nastrój, na chwilę.

A chwile słabości pary prezydenckiej powtarzały się tak często, że „Doktor Feel Good” zabierany był nawet na pokład Air Force One, prezydenckiego samolotu.

Podbijająca urokiem

Kiedy jednak Jackie była w formie, stawiała się duszą towarzystwa. Nikita Chruszczow, który nie szanował Jacka Kennedy'ego, podziwiał jego żonę. Przekonał się, że jest niebywale inteligentna i potrafi się przeciwstawić. I że ma temperament. Generał de Gaulle podczas spotkania w Paryżu też dał się podbić jej urokowi. Rozmawiali o zawiłościach historii i kultury francuskiej.

Po zabójstwie Jacka w Dallas (listopad 1963 roku) Jackie rozpoczęła nowe życie. Była młodą wdową. Miała 34 lata. Zbyt młodą, żeby nie szukać nowego celu w życiu.

Ponieważ wcześniej wykazywała już talenty dyplomatyczne, prezydent Lyndon Johnson zaproponował jej objęcie jakiejś placówki zagranicznej. W grę wchodził ukończony Paryż. Ale była pierwszą damą najpierw zaangażowaną się w kampanię wyborczą brata Jacka - Bobby'ego. Kiedy i ten zginął z rąk zamachowca, przestraszona, wycofała się, nie chcąc słyszeć nawet o dyplomacji.

Jej późniejsze życie też nie było najszczęśliwsze.

Wysłała za mąż za greckiego multimiliardera Arystotelesa Onassis, czego Ameryka nie mogła jej darować. Obrzucano ją obelgami. Przestała być dla Amerykanów świętością. Małżeństwo zresztą długo nie trwało.

Jackie Kennedy umarła w 1994 roku, w wieku 65 lat, na białaczkę.

Ryszarda Wójciechowska

Do poczytania

Kiedy Jacqueline została panią Kennedy, wszyscy uważali, że rozpoczął się najpiękniejszy okres jej życia. Poślubiła bowiem młodego, przystojnego kongresmana, który wkrótce został prezydentem Stanów Zjednoczonych. Świat podobno leżał u jej stóp. Tymczasem był to dla Jackie czas goryczy, upokorzeń, zdrad męża. Barbara Leaming skupiła się w książce właśnie na tym - można chyba powiedzieć - najbardziej dramatycznym okresie życia. Obejmującym czas małżeństwa Jackie z Johnem.

„Lata zagubione w historii” to książka o Jacqueline, ale też w równym stopniu o jej mężu. Znajdziemy tu rzetelny opis małżeństwa sławnej pary, bez upiększeń, za to z pikantnymi szczegółami dotyczącymi przygód narkotycznych, zdrad, porażek i zwycięstw. Barbara Leaming, Pani Kennedy. Lata zagubione w historii, Świat Książki, 2004, cena 39,90 zł.

Dla naszych Czytelników mamy 2 egzemplarze tej książki. Wystarczy zatelefonować w poniedziałek o godz. 12 do Biura Konkursów (tel. 301-27-61).



to nie żarty!

Wybierz **Gwiazdę Uśmiechu**
oraz **Ulubiony Serial Komedii**
Ulubiony Program Rozrywkowy
wygraj wycieczkę!

plebiscyt z uśmiechem w serwisie

www.gdansk.naszemiasto.pl/plebiscyty_z_usmiechem

Maciej Wójcicki - lekarz, muzyk, malarz, pisarz

Człowiek renesansu



Śpiewając - myśli o pacjentach, malując - o śpiewaniu, a wszystko to opisał w swojej książce.

Fot. Sławomir Ptasznik

Muzyki uczył się prywatnie, ale u najlepszych. Zaczął, równolegle ze studiami w Akademii Medycznej w Krakowie, u profesora wokalistyki Józefa Gaczyńskiego. Skończył w Gdańsku u Barbary Iglukowskiej. Marzenie o solowym śpiewie w operze przepowiedziane w latach 50. ubiegłego stulecia jeszcze przez Gaczyńskiego Maciej Wójcicki zrealizował dopiero dwadzieścia parę lat później na scenie w operze bydgoskiej. Wystąpił w wyjątkowo trudnej roli Książa Igora Aleksandra Borodina, rzadko grywanego ze względu na niełatwą muzykę. Miał już wówczas 40 lat i był znany, ale jako... lekarz.

- Zajmowałem się wówczas opisywaniem elektrokardiogramów - wspomina Maciej Wójcicki. - Przynoszono mi je do opery, a ja oglądałem je w przerwach

między aktami.

- Kiedyś podczas występu rozpoznałem zawał. Udało się i pacjenta uratować, i dokończyć przedstawienie. Innym razem wyszedłem na scenę, trzymając zamiast nut elektrokardiogram...

Po roli Igora Wójcickiemu zaproponowano angaż w gdańskiej Operze Bałtyckiej. Zadebiutował u nas rolą Mefista w Fauscie Charla Gounoda. Nie zrezygnował jed-

nak z zawodu lekarza. Najpierw pracował w szpitalu w Tczewie, potem w Redłowie.

- Zawsze chciałem być kardiologiem - kontynuuje lekarz artysta. - Zrobiłem nawet pierwszy i drugi stopień specjalizacji z chorób wewnętrznych. Jednak ze względu na scenę zająłem się endokrynologią. Pracuję w przychodni i śpiewam. Jestem też biegłym sądowym w Sądzie Pracy w Gdyni. A w wolnych chwilach zajmuję się malarstwem. Zresztą jako młody chłopak wybierałem się na studia plastyczne do akademii w Krakowie. Wyszło inaczej.

Śpiewał na wielu scenach Europy,

w sztokholmskiej Operze Królewskiej proponowano mu angaż, warunkiem było jednak przyjęcie szwedzkiego obywatelstwa.

- Szkoda mi było medycyny, bo uwielbiam ten zawód, chociaż trochę przeszkadza w karierze muzyka - zwierza się Wójcicki.

Występował na festiwalu operowym w austriackim Bregencji, jednak poza Europę nie wyjechał, bo ciągle ta medycyna.

- Cieszyłem się, że śpiewam w kraju i że tu lecę - dodaje mistrz. - Tu starałem się też to moje śpiewanie nagrywać, prawie zawsze z towarzyszeniem znakomitego pianisty Pawła Baryły.

Tak więc powstała płyta: Arie i Pieśni Macieja Wójcickiego, wydana kilka miesięcy temu, m.in. przy współpracy z Radiem Gdańsk. Jest tam „Cyrylik sewilski” Goacchino Rossiniego, „Ave verum Deus” Mozarta, „Zaczarowana królowa” Jana Galla, pieśni Franza Schuberta, Roberta Schumanna...

Zakres zainteresowań Wójcickiego jest wyjątkowo duży. Przyjaciele mówią o nim, że to człowiek renesansu, bowiem ma zdolności

niemal do wszystkiego.

Maluje martwe natury, pejzaże, choć uważa, że najlepiej czuje się w portrecie. Dawniej bardzo dużo rysował, teraz pociąga go kolor. Twierdzi jednak, że do malowania musi mieć odpowiedni nastrój.

- Jestem człowiekiem czynu. Albo czytam, albo maluję, bierny wypoczynek mnie nie interesuje - mówi artysta sam o sobie. - Sam się inspiruję, pobudzam wewnętrzną energię. Gdyby człowiek nie miał bodźców, to by wiął. To się również przekłada na zdrowie. Ci, którzy mają jakieś zainteresowania, są zdrowsi.

Już niedługo, 26 czerwca, Maciej Wójcicki wystąpi w operze Richarda Wagnera „Tannhäuser” w roli Landgrafa, której koncert odbędzie się w gdańskim kościele św. Jana.

Maria Giedz

Nie zapomnij zapakować

Wakacyjna apteczka

Powinna zawierać podstawowe leki i materiały opatrunkowe oraz odpowiedni zapas medykamentów, które stosujemy na co dzień, jeżeli chorujemy na choroby przewlekłe.

Żelazne pozycje

■ Na gorączkę i ból - preparaty, których głównym składnikiem jest paracetamol. Dla osób dorosłych może być aspiryna. Dzieciom do 12 roku życia nie powinno się podawać aspiryny, lecz paracetamol, najlepiej w syropie. Zarówno paracetamol, jak i aspiryna pomagają wyleczyć się z infekcji i uśmierzać ból.

■ Na ból gardła - odkażające pastylki do ssania, witamina C. Z preparatów homeopatycznych warto zabrać np. homeovox - tabletki do ssania.

■ Na niestrawność - w nagłych kłopotach z przewodem pokarmowym przydać się mogą: Nifuroxazyd, węgiel, krople żołądkowe, smecta (ziołowy preparat na zatrucia i biegunki), sylimarol (ziołowy lek ułatwiający pracę wątrobie), rozkurczowy No-Spa. Przy wymiotach i bieguncie,

które grożą odwodnieniem, bardzo przyda się Diphergan (przeciwwymiotny) oraz Gastrolit, który uzupełnia niedobór ważnych dla organizmu soli mineralnych.

■ Na kłopoty z pęcherzem - w trakcie wakacyjnych wędrowek częściej (szczególnie paniom) zdarzają się infekcje dróg moczowych, dlatego



Rys. Marek Wdziękoński

trzeba mieć pod ręką choćby Furagin.

■ Na zaparcia - zmiana rodzaju wody powoduje często zaparcia. Kto lubi parzyć ziółka, niech kupi łagodnie przeczyszczające nasiona babki płesznika. Dobrze mieć pod ręką kilka czopków glicerynowych.

■ Na wątrobę - przyda się „staruszka” - raphacholina.

■ Na uczulenia i użądlenia - Clemastinum (syrop), wapno w syropie. Miejsce użądlenia można posmarować kroplami Betadrin (okulistyczne).

Bandaż i plaster

W każdej apteczce musi być kilka bandaży, bandaży elastyczny (z zaczepami) oraz plastry w kilku rozmiarach, z opatrunkiem i bez (najlepiej wiskozowe). Ponadto

środki odkażające: rivanol w pigułkach do rozpuszczenia w wodzie, spirytus, woda utleniona w jednorazowych pojemnikach, altacet do okładów przy skręceniach i stłuczeniach, maść lub żel przeciwbólowy - na skręcenia,

stłuczenia, bóle mięśniowe, ewentualnie panthenol w sprayu. Na otarcia naskórka, podrażnienia, oparzenia, pęknięcia skóry przyda się zasyпка alantoinowa lub pabiamidowa, ewentualnie rumianek (może się przydać na okłady) oraz fenistil na ukąszenia owadów. (jog)

R E K L A M A

ESSIAC®

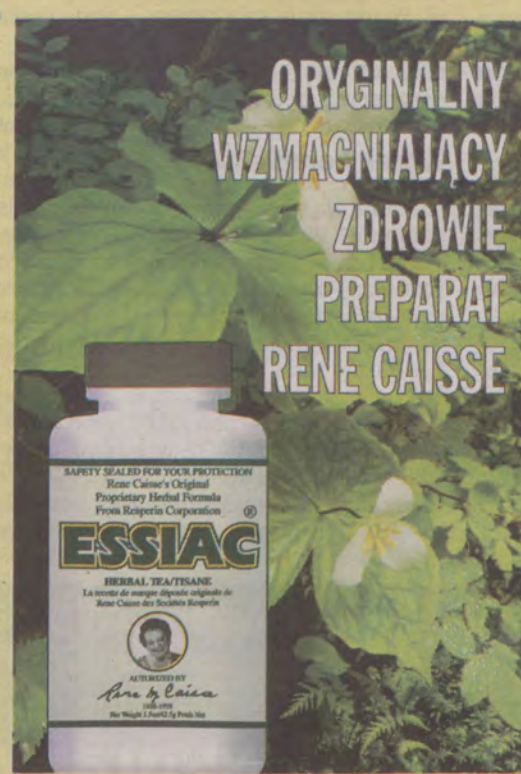
SIŁA TWOJEGO ORGANIZMU

Chcesz skutecznie wzmocnić swoją odporność i podnieść siły vitalne? Sięgnij po jedyny na rynku oryginalny ESSIAC®, zawierający unikalną zastrzeżoną recepturę kanadyjskich ziół, czystych w 100%, najwyższej jakości, połączonych ze sobą w ściśle określonych proporcjach dla osiągnięcia maksymalnego efektu współdziałania.

Preparat **ESSIAC®**

to wspaniały suplement diety, złożony z czterech sproszkowanych ziół: Bardanae radix, Rumicis acetosellae folium, Ulmi rubrae cortex, Rhei radix, stosowanych w medycynie naturalnej niezależnie od siebie od setek lat, skutecznych również w połączeniu z innymi lekami lub środkami leczniczymi. Dzięki bogactwu witamin, mikroelementów i ich dobroczynnemu działaniu, **ESSIAC®** chroni i wzmacnia organizm. Wspiera zwalczanie procesów zapalnych, wykazuje działanie przeciwbakteryjne, przeciwwirusowe, wirusobójcze. Oczyszcza organizm (wątrobę, trzustkę, nerki)

z zalegających toksyn oraz hamuje namnażanie się komórek nowotworowych. Aktywizuje życie niemal wszystkich komórek naszego ciała.



Przyjmujący go mogą mieć uczucie odnawiania, przyływu energii, regeneracji sił vitalnych, odmładzania.

Poprawa przemiany materii, likwidacja zaparć, biegunk, zmniejszenie nudności, łagodzenie wymiotów, a także skutków stresu to stopniowe przywracanie fizjologicznych funkcji organizmowi.

Dzięki wysokiej zawartości substancji czynnych **ESSIAC®**

wpływa na podniesienie odporności, jak również na przyspieszenie regeneracji organizmu, co nie jest bez znaczenia przy chemioterapii i radioterapii. Stanowi to doskonałe i bezpieczne wsparcie dla organizmu w leczeniu podstawowym, jak i w trudnej walce z nowotworem.

„VOL-MAL”
Generalny Przedstawiciel **ESSIAC®**

Canada International w Polsce,
ul. Piotrkowska 29,
42-200 Częstochowa, tel.
034/ 361-00-42,
034/ 365-24-27,
fax. 034/ 366-98-03,
0502/167 202,
www.vol-mal.com.pl
ZAMÓW BEZPŁATNY KATALOG PRODUKTÓW MEDYCYN NATURALNEJ.

UWAGA:
Bezpłatne porady dla osób chorych na raka.

Tekst na prawach ogłoszenia 120690A

Słońce jak narkotyk

Coraż częściej ludzie popadają w uzależnienie od słońca. - Fachowo nazywa się to tanoreksją - mówi dr med. Elżbieta Jasiel-Walikowska z AMG. Od słońca uzależniają się osoby zdrowe i chore, np. na bielactwo. Te ostatnie leczone są przy pomocy fotochemoterapii. Kuracja trwa długo. Gdy się kończy okazuje się, że bez promieni - prawdziwych czy sztucznych - pacjent nie potrafi żyć. Do tanoreksji prowadzi też częste korzystanie z solarium. Młode kobiety cierpią na rodzaj

fobii, która polega na nieakceptowaniu swojego bladego ciała. Ten psychiczny defekt powoduje, że kobieta nawet, gdy jest opalona, widzi tylko białą skórę. Każdy dzień bez solarium czy bez plażowania jest dla nich dniem straconym. Na dysmorfofobię chorują też często kobiety uprawiające męskie sporty, np. kulturystykę. Nie akceptują one psychicznie wyglądu ciała zwykłej kobiety, a tylko sylwetkę umięśnioną i wyrzeźbioną jak u kulturysty.

(jog)



Bez promieni słonecznych uzależniona osoba nie może żyć.

Fot. Tomasz Bolt

R E K L A M A

Dermophénazol

Antazolini sulfas + Naphazolini nitras (5mg + 0,25mg)/1ml

płyn w aerozolu do natryskiwania na skórę

Wskazania: Stany podrażnienia skóry po ukąszeniu owadów: komarów, mrówek, meszek, pszczoł, os i innych.

Preparat przeciwalergiczny do stosowania zewnętrznego:

- łagodzi miejscowe objawy zapalne: świąd, ból, pieczenie, obrzęk
- przynosi ulgę już w chwili natryskiwania preparatu na skórę
- niezbędny w apteczce w czasie letniego wypoczynku
- wygodne w użyciu opakowanie z pompką rozpylającą

dostępny
bez
recepty!

koi skutecznie!



Polfa Warszawa S.A.

ul. Karolkowa 22/24, 01-207 Warszawa,

www.polfawar.com.pl, e-mail: zoi@polfawar.com.pl

Informacji o leku udziela: Dział Medyczny tel. (0 22) 691 35 65

Oddział Promocji tel. (0 22) 691 36 92, fax (0 22) 691 35 59

Dział Sprzedaży Krajowej tel. (0 22) 691 36 14, fax (0 22) 632 41 40



Przed użyciem zapoznaj się z ulotką, która zawiera wskazania, przeciwwskazania, dane dotyczące działań niepożądanych i dawkowanie oraz informacje dotyczące produktu leczniczego, bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą.

CIEKAWE I PRAWDZIWE

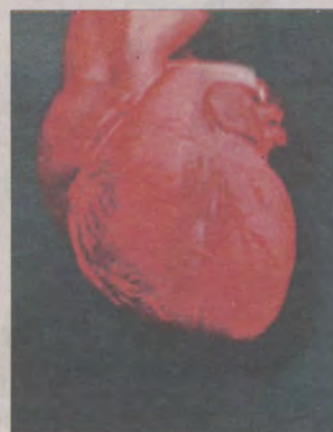
Wielki dzień Wenus

8 czerwca 2004 roku wielu szczęściarzy obejrzy niezwykle rzadkie zjawisko astronomiczne, zwane tranzytem Wenus. Planeta ta, widoczna jako czarny krążek, przez prawie sześć godzin będzie się przesuwawała przed ognistym dyskiem Słońca.

Ostatnie takie wydarzenie nastąpiło 6 grudnia 1882 roku. Ci którzy przegapią tegoroczny tranzyt, mają jeszcze szansę za osiem lat. Szanse obserwacji kolejnego Ziemianie zyskają dopiero w 2117 roku.

Inżynieria życia

Sześć lat temu Michael Sefton z University of Toronto rzucił wyzwanie swoim kolegom po fachu, zajmującym się inżynierią tkankową, by w ciągu 10 lat wyhodować nadające się do pracy ludzkie serce. Dziś Sefton przyznaje, że jego deklaracje były pochopne, a realizacja zadania może potrwać 10-20 lat dłużej. „Trzeba nauczyć się chodzić, zanim zacznie się biegać” - stwierdził naukowiec. Na razie w laboratoriach hoduje się cienkie skrawki skóry lub pojedyncze naczynia krwionośne. Niektóre z nich nawet przetestowano klinicznie, ale do ludzkiego serca jeszcze „inżynierom życia” daleko.



Bohater nowych czasów

Mało kto wie, że twórcą „światowej pajęczyny” jest Brytyjczyk Tim Berners-Lee. Na początku lat dziewięćdziesiątych stworzył on graficzną, obsługiwaną myszką i wykorzystującą połączenia hipertekstowe przeglądarkę World Wide Web - pierwszą aplikację wykorzystującą rozwiązania, które później stały się podstawą Netscape'a i Explorera. Niedawno 49-letni Berners-Lee dostał Technologiczną Nagrodę Millenium w wysokości 1 mln euro.

Muzyka na głębokościach

Amerykanie wypuścili na rynek odtwarzacze MP3 dla nurków. Sprzęt przeznaczony jest dla miłośników nurkowania z butlą lub rurką, a także amatorów nurkowania swobodnego. Obudowa wraz z montowanymi do maski słuchawkami pozwala zabrać ze sobą ulubione nagrania nawet na głębokość 66 m.

Co wielbłąd ma w garbie



Garb wielbłąda zawiera duże ilości tłuszczów zapasowych. Gdy zwierzę nie ma dostępu do wody, uzyskuje ją na drodze chemicznej - przez rozkład tłuszczów zawartych przede wszystkim w garbie. Dlatego w czasie wędrówki przez pustynię narząd ten zmniejsza się i wiotczeje.

Źródło: miesięcznik „Świat Nauki”, będący polską edycją pisma „Scientific American”, wydawany przez Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne SA.

Moda z myszką Cieplutka szlafmyca



Kiedys obowiązkowy strój na noc, dziś zabawny gadżet.

Fot. Grzegorz Mehring

Szlafmyca to miękka i cienka czapka męska. Noszona ją zazwyczaj w łóżku dla ochrony przed przeciągami. Popularna była do końca XIX wieku, zwłaszcza w Niemczech. Jej nazwa pochodzi od schlafen - spać i mütze - czapka. Układając się do snu, zabójczy amant z bindą (opaską na wąsy) i w szlafmicy raczej nie wzbudzał w partnerce chęci na amory. Być może dlatego szlafmyce wcześniej wyszły z mody niż damskie czepki.

Zachowała się anegdota o tym, jak wielki filozof Immanuel Kant wstawał o piątej rano

i zasiadał do porannej lektury. Nawet pod koniec życia nie porzucił tego zwyczaju. Zdarzyło mu się kiedyś zasnąć przy biurku, a od naftowej lampki zapaliła mu się szlafmyca. Kant ugasił pożar, a następnego dnia znów wstał o piątej rano, zasiadł do lektury, ale... na biurku postawił szklankę wody.

Biała płócienna szlafmyca przypominała nieco kształtem czapkę Świętego Mikołaja, a jej koniec zwisał zwykle koło ucha. Występowała zawsze w parze z koszulą nocną. Seksowne męskie piżamy pojawiły się dopiero w początkach XX wieku w Anglii, ale w Polsce przyjmowały się z oporami.

Tę fikuśną nocną czapkę nosił naczelnik Tadeusz Kościuszko. Wdziwali ją bohaterowie komedii Fredry i „Pana Tadeusza”.

„Z kłębow dymu, niby biała gołębicą. Mignęła świecąc się kuchmistrza szlafmyca” - czytamy w Księdze XI.

Komediooperę „Żółta szlafmyca” napisał w 1783 r. Franciszek Zabłocki. Główny bohater Czesław na Nowy Rok otrzymuje w darze od boga Merkurego czarodziejską szlafmycę. A dar to osobliwy - gdy włoży ją na głowę, wszyscy zaczynają mówić mu prawdę prosto w oczy.

Dziś szlafmyca znów staje się modna. W sklepach z elegancką bielizną dla panów można ją kupić razem z koszulą nocną (znacznie krótszą niż niegdyś).

Jeśli chcemy rozbawić ukochanego i sprawić mu oryginalny prezent, potrzebne będą: cieplutka szlafmyca i miękka włóczka pod kolor. Szlafmyca bez pompona to pomyłka. Dlatego trzeba dorobić gigantyczny pompon, który następnie doszywamy do czubka czapki. Czy jednak wybrane naszego serca zechce ją nosić? To już inna sprawa...

Grażyna Antoniewicz

Dziś pijemy „Sztos”

Przepis na tego drinka powstał w czasach, kiedy w Polsce brakowało ciemnego, mocnego piwa. Dziś rzadko kto o nim pamięta. Jednak „sztos” jest drinkiem zdecydowanie mocniejszym od piwa.

Ma gorzki, ale jednocześnie słodki smak - mówi Wojciech Wagasewicz. - Dodaję do niego imbir, który działa przeciwbakteryjnie i daje specyficzny korzenny smak. (mig)

„Sztos” według kompozycji Wojciecha Wagasewicza z Piwnicy św. Jerzego w Gdańsku.

Fot. Maria Gieda



Mieszmamy

- 150 ml jasnego piwa
 - 125 ml pepsi-coli
 - 40 ml brandy
 - szczypta imbiru, najlepiej utartego z korzenia
- Do wysokiej szklanki wlewamy powoli po ściance piwo, dolewamy pepsi i brandy. Posypujemy imbirem.

Dziś jemy Garlic chicken tikka

Polsku to: kawałki kurczaka w zalewie jogurtowej z imbirem i czosnkiem. Potrawa hinduska, którą przygotowuje się w specjalnym piecu zwanym tandoor.

- U nas garlic chicken tikka jada się o każdej porze roku - mówi Giyan Singh Rangra, szef kuchni restauracji Maharaja w Gdańsku. - Kurczak to delikatne, chude mięso, imbir zapobiega przeziębieniom, a czosnek wzmacnia odporność. Jest to potrawa prosta i szybka w przygotowaniu.

(mig)



Garlic chicken tikka, potrawa szefa restauracji Maharaja w Gdańsku.

Fot. Maria Gieda

Gotujemy

- Składniki, porcja dla 1 osoby: 1 pierś z kurczaka, 250 ml jogurtu naturalnego, 4 ząbki mielonego czosnku, kawałek tartego świeżego imbiru, 1 łyżka oliwy z oliwek, 1/2 łyżki curry, szczypta soli, chile.
- Jak zrobić

Zaczynamy od marynaty. Czosnek miksujemy z solą, imbirem i wodą. Dodajemy do jogurtu wymieszanego z curry, chile, solą i oliwą. Mięso kroimy na 6 kawałków wielkości 2 x 4 cm. Wkładamy do marynaty na 10 godz. Po wyjęciu posypujemy świeżym, drobno posiekanym czosnkiem, nadziewamy na rożna i wkładamy do rozgrzanego do 250 st. C pieca na 10 min. Możemy też ułożyć na blasze. Po 5 min przewracamy na drugą stronę. Podajemy z chlebem typu chapati albo mącznym plackiem smażonym na patelni. Dodatkowo może być też ryż, a przede wszystkim zimne sosy, np. jogurt z miętą, czy jogurt z korzennymi przyprawami.

BAJA-DERKI

Tęsknoty

Zdarzyło mi się niedawno wyręczyć zepsutą domową maszynę. Pralka odmówiła posłuszeństwa, jak zawsze w najmniej odpowiedniej chwili... Trzeba było wrócić do starych wypróbowanych sposobów. I oto zdarzyło się coś niebywałego. Ręczne pranie nie tylko nie sprawiło mi przykrości, ale nawet (proszę się ze mnie nie śmiać) niemal przyjemność. Natychmiast podzieliłam się tymi wrażeniami z rodziną.

- A widzisz - podsumował mnie mąż - a tak się denerwujesz, kiedy ja próbuję zmywać naczynia!

- To zupełnie co innego - odpowiedziałam. - Przecież ty rywalizujesz ze zmywarką na co dzień...

- Zupełnie was nie rozumiem - wtrąciła się do dyskusji córka. - Jaką przyjemność można czerpać z prania czy zmywania? W XXI wieku trzeba się zabezpieczyć na wypadek, gdyby zepsuła się jakaś maszyna. Po prostu, trzeba mieć plan rezerwowy i tyle.

- Wiesz, jaki jest najlepszy plan rezerwowowy? - mąż uderzył w pedagogiczne tony. - Kiedy dobre dzieci zastępują maszynę.

Dyskusja zaczęła niebezpiecznie zbaczać z toru.

- Właściwie to nie odkryłaś niczego nowego - usłyszałam po dłuższej chwili. - Zawsze lepiej odpuścić od czegoś, żeby potem było jeszcze milej.

- Właśnie - natychmiast podchwyciłam temat - na przykład od gotowania. Dawno nie byliśmy w restauracji na rodzinnym obiedzie. A ja chętnie odpoczęłabym od gotowania.

I tu natychmiast osiągnęliśmy kompromis. Co jak co, ale chińskie jedzenie jest w stanie zjednoczyć nas i pogodzić nawet w najtrudniejszych chwilach.

- To co, na kiedy rezerwujemy stolik? - syn postanowił wykorzystać chwilę. - Zjadłbym coś dobrego...

- Wiesz co, synu - mąż nagle zmienił temat. - Przyszło mi coś do głowy. Na co dzień na ogół niewiele się uczysz, więc masz prawo takim trybem życia być znudzony... A egzaminy, jak sądzę, powinny być dla ciebie miłą odmianą?

Zapanowała złowroga cisza, po czym córka, zawsze stająca po stronie brata, wypaliła:

- Jak można być tak nieżyczliwym?!

Anna Jaszowska



Odjazd

Na wzór Hummera

Zachęcony rynkowym sukcesem Hummera, słynnego nie tylko z działań wojennych, ale również z cywilnych wersji, Jeep (marka należąca do kon-

cernu Daimler Chrysler) zaprezentował model Rescue. Na razie jest to prototyp - jednak tak dopracowany, że można przypuszczać rychłe uruchomienie seryjnej pro-

dukcji i „atak” na Hummera. Rescue w stylizacji zewnętrznej nawiązuje do słynnego Jeepa, ale jest bardzo nowoczesnie zbudowany, z uwzględnieniem naj-

nowszych zdobyczy techniki, w tym elektroniki użytkowej. Konstruktorzy wykorzystali 60-letnie doświadczenie w budowie samochodów terenowych, wprowadzając wiele elementów wzmacniających nadwozie i układ jezdny. Samochód wyposażony został w wysokoprężny silnik o poj. 5.9 l z turbodoładowaniem, o mocy 380 KM. Ma napęd na 4 koła oraz mechaniczną skrzynię z sześcioma przełożeniami do jazdy w przód. Zawieszenie jest kombinacją elementów hydropneumatycznych z mechanicznymi i ma zapewniać wyższy komfort jazdy niż w autach terenowych.

Nowy Jeep doskonale radzi sobie w terenie, zwłaszcza górzystym. Umożliwiają mu to skutecznym napęd 4x4 z przełożeniem pełzającym, duże prześwity i... w razie potrzeby wyciągarka. Rescue miał światową premierę w styczniu br., podczas American International Auto Show w Detroit.

Ireneusz Gradkowski



Tradycyjna stylizacja zobowiązuje - nikt nie ma wątpliwości, że to Jeep.

Fot. Jeep

Fatima

Tysiące wiernych odwiedza powstałą w miejscach objawień kapliczkę, bazylikę, kaplicę i Przychodnię Matki Boskiej Bolesnej. Miasto Fatima ma dziś 8 tysięcy mieszkańców, z których znaczna część żyje z obsługi pielgrzymów.

Fot. Joao Paolo/Archiwum ICEP-BRH Ambasady Portugalii

SANKTUARIUM

Dziennik
Bałtycki

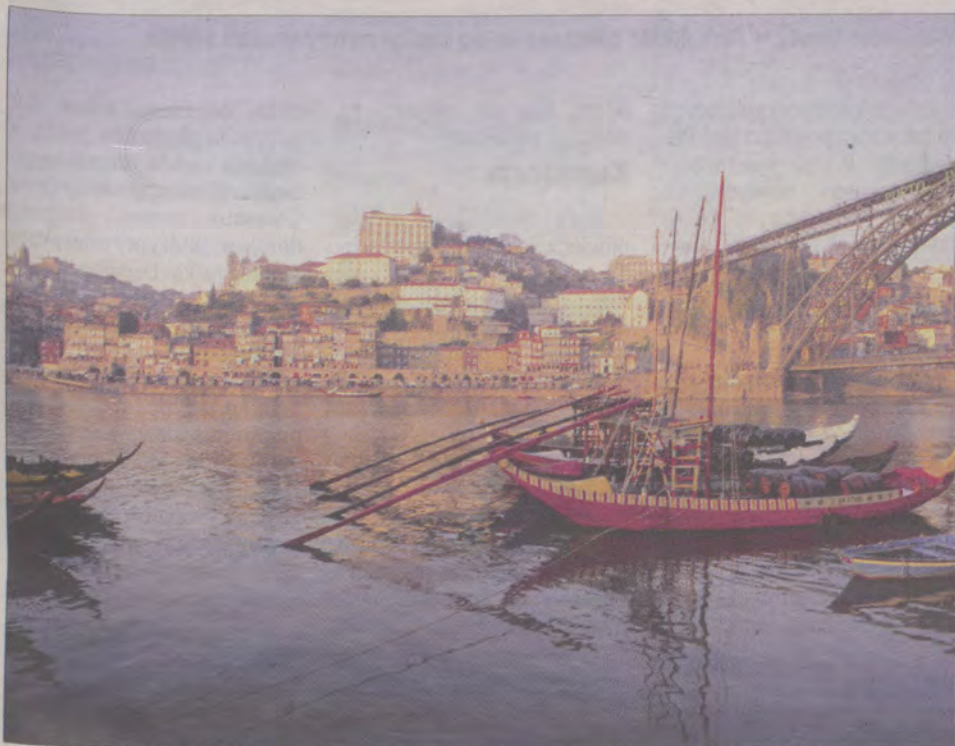
www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Podróże

15

sobota, niedziela 5, 6 czerwca 2004 r.

Portugalia. Tu można spędzić ciekawy, choć nie tani urlop Na końcu świata



Łódki „rabelo” z widokiem na Ribeira w Porto.

Fot. Joao Paolo/Archiwum ICEP-BRH Ambasady Portugalii

Z jednej strony Przyładek św. Wincentego, z drugiej Vila Real de Santo Antonio. Te dwa miejsca wyznaczają granice Algarve, najbardziej znanego regionu Portugalii. Tu Atlantyk styka się z Europą. Granicą jest 150 km plaż. Portugalskie wybrzeże jest wyjątkowe. Potężne skały i klify przecinają złocisty piasek. Nie ma dzikich tłumów. Każdy może sobie znaleźć swój zakątek, uważając jedynie by silny przypływ oceanu nie odciał mu drogi powrotu. Różne klimaty i krajobrazy sprawiły, że wybrzeże podzielono na dwie czę-

ści. Costa Vicentina i Barlavento to część zachodnia, a Sotavento-południowa.

Costa Vicentina to jeden z rezerwatów przyrody w tym regionie. Warto tu odwiedzić Aljezur. Miasteczko pełne tajemniczych zaułków z ruinami mauretańskiego zamku. Niedaleko stąd do jednej z najpiękniejszych plaż wybrzeża, Arrifany. Jazda dalej na południe trafiemy do miejscowości Carrapateira, słynnej z dzikiej plaży, której wydmy porośnięte są bajecznie kolorowymi kwiatami. Z kolei w Castelejo jest jeden z najwyższych punktów wybrzeża, Torre da Aspa. Z wysokości 150 metrów można podziwiać miejscami spokojny, a miejscami szalejący ocean. Jeśli znaleźliśmy się w najwyższym miejscu, to blisko stąd do Przyładek św. Wincentego. To najdalej wysunięty na zachód punkt Europy. W średniowieczu to miejsce uznawano za koniec świata. Stojąc na nim widzimy tylko bezkres oceanu. Planując wycieczkę wypożyczonym na miejscu samochodem warto wizytę tu zostawić na wieczór. Zachód słońca ma tu znieśławiający urok.

Przystanek w Lagos

W części wybrzeża Barlavento konieczne trzeba zajrzeć do Lagos. To miej-

scowość z bardzo długą historią. Warto tu przyjechać dla jej zabytków i klimatu. Jedno i drugie oraz mnóstwo sklepików i czynne do rana restauracyjki sprawiają, że w ocenie turystów i tubylców, jest to perełka portugalskiego wybrzeża. Tajemnica uroku Lagos tkwi też w jego położeniu nad zatoką, której część stanowi marina. Może pomieścić ponad 460 jachtów i prezentuje się naprawdę imponująco. Jeśli chcesz

pojeździć na nartach wodnych, pouprawiać żeglarstwo czy windsurfing to, jadąc dalej wzdłuż wybrzeża, wstąp do Alvor.

W głąb lądu

Opuszczamy na moment wybrzeże, kierujemy się trochę w głąb lądu do Silves. Zamożne domy, zamknięte w murach obronnych, tworzą od wieków niezmiennie ten sam obrazek. Jeśli już tu dojechalibyśmy, warto jeszcze nadłożyć drogi i dotrzeć do Monchique. To miejscowość nazwana tak jak pasmo gór, w które wrosła. To zupełnie inne oblicze Portugalii niż to na wybrzeżu.

W kurortach

Ostatnia część podróży - Algarve, Sotavento to region, w którym nasze biura podróży kontraktują najwięcej miejsc. Wielu polskich turystów trafi do Albufeiry. To dziś najbardziej znany kurort Algarve. Niedaleko stąd do Vilamoura. Ta miejscowość stara się zachować dobrą pozycję w gronie najbardziej elitarnych kurortów Europy. Imponująca marina, pola golfowe, konie, kasyno, korty tenisowe, strzelnice. Turyści z ulokowanych na promenadzie przy marinie hoteli, restauracji i barów przyglądają się i podziwiają cumujące jachty.

Jolanta Szymczyk

Lizbona

Konieczne trzeba poświęcić jeden dzień na odwiedzenie Lizbony. To jedna z najstarszych i najciekawszych stolic europejskich. Nie ma splendoru Wiednia czy Paryża. Bogactwo sąsiaduje z rozpadającymi się budynkami. Powietrze wypełnia zapach morza, mięty, pieczonych na rogach ulic sardynek. Alfama i Mouraria to najstarsze dzielnice Lizbony, położone za wzgórzem, otaczają zamek św. Jerzego. Labirynt wąskich uliczek, średniowieczne kościoły i zaułki, za którymi rozciąga się piękny widok miasta. Zamek, to dawna siedziba władców muzułmańskich, a potem portugalskich królów. To jedno z miejsc, których nie można przeoczyć. Po dniu pełnym zwiedzania warto w Lizbonie spędzić wieczór. Najlepiej poszukać casasa fado, czyli miejsca, w którym można posłuchać słynnej na całym świecie portugalskiej, nostalgicznej muzyki — fado.

Mariscos to podstawa kuchni

Smakosze, którzy dotrą do Portugalii, opuszczają ją z ciężkim sercem. To raj dla podniebienia i nosa. Jeśli nie przepadasz za owocami morza, tutaj możesz zmienić zdanie. Mariscos gotowane w ryżu i sosie pomidorowym lub podawane z oliwą, czosnkiem, kolendrą i chlebem to kulinarna poezja.

Nie ustępują im sardynki z grilla, pierożki z farszem z dorsza czy befszyk z tuńczyka. Nie będą też rozczarowani wielbiciel mięsa. To wszystko oczywiście w towarzystwie portugalskiego wina, a na deser mus czekoladowy lub specjał z żółtek i cukru, czyli trouxas de ovos.

FIRMA NORWEGIAN TRADE LTD POSZUKUJE PRACOWNIKÓW DO NORWEGII.

1. MALARZ OGÓLNOBUDOWLANY
2. CIEŚLA BUDOWLANY
3. STOLARZ OGÓLNOBUDOWLANY
4. MONTER RUSZTOWNI BUDOWLANYCH
5. IZOLERZY (dobrze widziana znajomość j. angielskiego lub niemieckiego)
6. MAGAZYNIER Z UPRAWNIENIAMI NA SZTAPLARKI (dobrze widziana znajomość j. angielskiego lub niemieckiego).

WYMAGANIA:

1. Udokumentowana praktyka w zawodzie min. 6 lat.
2. Dla malarzy - szkoła w zawodzie lub dyplom mistrza bądź czeladnika.

KONTAKT:

NORWEGIAN TRADE LTD SP. Z O.O.
72-001 KOŁBASKOWO, KAMIEŃC 7A
TEL. 091 311 93 23, TEL. 091 311 96 98, TEL./FAX 091 311 96 91
e-mail: osimonsen@wp.pl

102574A

RIWIERA TURECKA

GTI
Travel & Charters



16, 23.06. wyloty z Gdańska;
12, 16, 19, 23.06. wyloty z Warszawy; 12, 19.06. wyloty z Poznania

ALANYA	wyż.	1 tydz.	2 tyg.	SIDE	wyż.	1 tydz.	2 tyg.
Hillside Suit Apart	HB	1029	1239	Side ***	HB	1325	1893
Doris Aytur ***	HB	1076	1396	Dosi ****	HB	1408	2058
Mikado ***	HB	1118	1479	Linda ****	ALL	1632	2418
Sevki Bey ***	HB	1242	1727	Tanyeli ****	ALL	2070	3383
Boss ***	ALL	1283	1810	KEMER			
Sunshine ****	HB	1325	1893	Kami ***	HB	1159	1561
Akropol ****	ALL	1532	2307	Golden Sun ***	HB	1201	1644
Blue Star ****	ALL	1614	2472	Ferienhouse ***	ALL	1366	1975
Riva Club N ****	ALL	1874	2922	Geldonya ****	HB	1532	2307
Serapsu Beach *****	ALL	2442	4128	Careta Beldibi *****	ALL	1615	2472

30.06. wylot z Gdańska
26, 30.06. wyloty z Warszawy; 27.06. wylot z Poznania

ALANYA	wyż.	1 tydz.	2 tyg.	SIDE	wyż.	1 tydz.	2 tyg.
Hillside Suit Apart	HB	1269	1469	Side ***	HB	1661	2243
Kleopatra Bebek **	BB	1279	1479	Dosi ****	HB	1746	2413
Doris Aytur ***	HB	1407	1734	Linda ****	ALL	2001	2922
Balik ***/Neray ***	HB	1534	1989	Riva Costa ****	ALL	2348	3673
Mesut ***	HB	1534	1989	Tanyeli ****	ALL	2425	3771
Palmye ***	HB	1619	2158	KEMER			
Akropol ****	ALL	1873	2668	Kami ***	HB	1491	1904
Galaxy Beach ****	ALL	1873	2668	Golden Sun ***	HB	1534	1989
Blue Star ****	ALL	1958	2837	Ferienhouse ***	ALL	1704	2328
Titan Garden ****	ALL	2000	2922	Grand Viking ****	ALL	1979	2880

Oferta rodzinna - 16, 23.06. wyloty z Gdańska;
12, 16, 19, 23.06. wyloty z Warszawy; 12, 19.06. wyloty z Poznania

ALANYA	wyż.	1 tydz.	2 tyg.	SIDE	wyż.	1 tydz.	2 tyg.
Tuvanna Suit	ALL	1496	2117	Riva Costa ****	ALL	2200	3525
pakiet rodzinny 2+2	ALL	5033	6565	pakiet rodzinny 2+2	ALL	7079	10656
Blue Star ****	ALL	1662	2449	Riva Bella *****	ALL	2449	4022
pakiet rodzinny 2+2	ALL	5447	7393	pakiet rodzinny 2+2	ALL	8221	12941

Stala cena dla dziecka 2-6 lat 1 tydz. - 989 PLN; 2 tyg. - 1036 PLN; infant (dziecko do 2 lat) 165 PLN.
Ceny za osobę, podane w PLN, nie zawierają kosztów wty tureckiej.

GTI Travel & Charters Sp. z o.o. ul. Wilcza 66/68, 00-679 Warszawa
tel. (022) 627 11 60-62, fax (022) 621 21 54, www.gti-travel.pl

Gdańsk: Wakacje.pl, tel. 344 97 24; Dylizans Travel, tel. 554 34 34

Szczecin 70-412, Al. Niepodległości 22,
(091) 480 00 00
Poznań 61-775, ul. Wielka 27/29
(061) 855 36 28
Warszawa 00-693, ul. Marszałkowska 99/101,
(022) 696 87 30
e-mail: office@jettouristic.pl www.jettouristic.pl

Wyloty do Antalya - Riwiera Turecka
z GDAŃSKA co tydzień w środę, z WARSZAWY co tydzień w sobotę

Wyloty: 12 i 16.06.				Wyloty: 19, 23, 26 i 30.06			
Hotel	3*	1 tydz.	2 tyg.	Hotel	3*	1 tydz.	2 tyg.
Hotel BINGO	3*	949 zł	1449 zł	Hotel BINGO	3*	1399 zł	1799 zł
Alanya Side - HB	3*	949 zł	1449 zł	Alanya Side - HB	3*	1449 zł	1999 zł
MY QUEEN - Apartamenty	3*	949 zł	1449 zł	Club SANTANA	3*	1399 zł	1799 zł
Alanya - HB	3*	949 zł	1449 zł	Alanya - HB	3*	1399 zł	1799 zł
Hotel ARS	3*	949 zł	1449 zł	Hotel ARS	3*	1399 zł	1799 zł
Alanya - HB	3*	949 zł	1449 zł	Alanya - HB	3*	1399 zł	1799 zł
Club SANTANA	3*	999 zł	1449 zł	Club KARDELEN	4*	1549 zł	2099 zł
Alanya - HB	3*	999 zł	1449 zł	Alanya - HB	4*	1549 zł	2099 zł
Club KARDELEN	4*	1249 zł	1699 zł	Hotel PLAZA	3*	1549 zł	2099 zł
Alanya - HB	4*	1249 zł	1699 zł	Alanya - HB	3*	1549 zł	2099 zł
TWINS SUITE - Apartamenty	4*	1449 zł	1949 zł	Alanya - HB	3*	1549 zł	2099 zł
Alanya - All Incl.	4*	1599 zł	2199 zł	Hotel DOGANAY	3*	2199 zł	3499 zł
Hotel SEVER	4*	1599 zł	2199 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Alanya - All Incl.	4*	1599 zł	2199 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Hotel DOGANAY	5*	2099 zł	3299 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Alanya - All Incl.	5*	2099 zł	3299 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Alanya - All Incl.	5*	2099 zł	3299 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Club SANTANA (z pakietem)	3*	3796 zł	4996 zł	Alanya - All Incl.	4*	3099 zł	4999 zł
Club KARDELEN	4*	4496 zł	5596 zł	Club KARDELEN	4*	5240 zł	6960 zł
				Club KARDELEN	4*	5240 zł	6960 zł

CZARODZIEJSKA ANATOLIA - 7 dni + 7 dni hoteli
[Kopodocja + Istanbul + Elaz + Pamukkale + Antalya] objazd + 7 dni Club Kardele 4* - HB 2299 zł/os.

Gwarancja ostatecznych cen - bez żadnych dopłat!!!

Ceny zawierają: przelot, opłaty lotniskowe, podatek VAT, transfery, wyżywienie, ubezpieczenie K.L.I.N.W., zakwaterowanie, opiekę rezydenta.

Pytaj o ofertę Jet Touristic Poland w swoim Biurze Podróży

Południowa Europa. Wypoczynek i zwiedzanie Czarowanie po turecku

Morze Śródziemne, Egejskie i Marmara. Najwięcej na świecie zachowanych starożytnych zabytków, rafting, żeglarstwo, jaskinie, pola golfowe, farmy piękności, Istambuł, Pamukkale i Kapadocja. Bardzo dobra infrastruktura turystyczna i świetna kuchnia.

Jak na jedno państwo to bardzo wiele. Mają czym wabić, przyciągać i czarować turystów. Lonely Planet, renomowane wydawnictwo turystyczne, oceniając wiele krajów świata, umieściło Turcję w pierwszej piątce miejsc, w których można spędzić najlepsze wakacje.

Chcąc poznać jak najwięcej atrakcji najlepiej byłoby wybrać się do Turcji na wycieczkę objazdową. Dobrym rozwiązaniem jest też połączenie tygodniowego wypoczynku z drugim tygodniem zwiedzania. Jest to wariant najkorzystniejszy, bo nie dość, że sporo zobaczymy, to jeszcze zaoszczędzimy na wycieczkach fakultatywnych, za które przy tradycyjnym urlopie trzeba słono płacić.

Jeśli jednak decydujemy się na dwutygodniowy wypoczynek, a zamierzamy robić sobie częste wycieczki, to szukajmy oferty z dwoma posiłkami dziennie. Turcy już prawie masowo sprzedają nam pobyty hotelowe w wersji all inclusive, czyli wszystko w

cenie. Walczą w ten sposób z naszym obyczajem przyniesienia do hoteli napojów i jedzenia. All inclusive sprawdzi się jednak najlepiej wtedy, gdy większość urlopu spędzasz w hotelu i na plaży.

Nad jaką plażą?

Większość naszych turystów trafia na plaże okolic Antalya i Alanyi nad Morzem Śródziemnym, które ciągną się na długości 60 km. Sezon trwa tam od marca do grudnia. Co roku odpoczywa tu sto tysięcy turystów, którzy gdy już znudzą się plażowaniem i zabawą, mogą zobaczyć zabytki z czasów hellenistycznych i imperium osmańskiego. Alanya jest z nich dumna, ale do przyciągnięcia turystów wykorzystuje jeszcze inne magnesy. Jednym z nich są Góry Taurus. U ich podnóża rozciągają się ogrody bananowców i drzewa przytłoczone obfitością mandarynek czy granatów. Wyżej czeka dzika przyroda. Rwące górskie rzeki z pontonami chcących je pokonać śmiarków, zwierzęta i obce nam rośliny.

Pamukkale

Obowiązkowym punktem w programie fakultatywnych



Wapienne tarasy w Pamukkale zaliczane są do cudów natury w skali świata. Fot. Stanisław Babin

wycieczek odpoczywających tu turystów powinno być Pamukkale. Widok śnieżnobiałych tarasów, utworzonych przez spływającą tu przez wieki bogatą w wapno wodę, jest znany wszystkim, którzy kochają podróże i chcą zobaczyć najciekawsze zabytki oraz cuda natury.

Częścią tego kompleksu jest starożytne miasto Hierapolis. Rozległe miejskie cmentarzysko, które się do dziś zachowało, to pamiątka po dziwnym obyczaju sprzed wieków. Otóż wiara w uzdrawiającą moc tutejszych wód przyciągała tłumy chorych. Kto wyzdrowiał, wracał do

domu. Kto nie, zostawał tu, czekając na śmierć.

Kapadocja

Poza Pamukkale turyści odwiedzają często Kapadocję. Tu w rzeźbiarza zabawiła się sama natura, nadając skałom niesamowite kształty. Ludzie wykuwali w nich całe podziemne miasta i świątynie. Te dzieła można podziwiać do dziś.

Efez, Troja, Milet

Opinię najładniejszego ma wybrzeże Morza Egejskiego. Latem upał jest tu mniej dokuczliwy niż nad Śródziemnym. Z tutejszych kurortów

bliżej do Efezu, gdzie stoi świątynia Artemidy, jeden z siedmiu cudów starożytnego świata. Wspinając się na Górę Coressus można obejrzeć dom, w którym mieszkała Matka Boska. Dziś jest to kapliczka. Wiadomo, że św. Jan ostatnie lata życia spędził w Efezie, a ponieważ Pan Jezus miał wysłać swoją Matkę z Janem, to przypuszcza się, że i ona tu mieszkała. Nie sposób ominąć Canakkale, nie obejrzeć repliki konia trojańskiego czy wykopalisk Troi. Starożytnymi zabytkami urzeka też Milet i Didyma, ze świątynią Apollina na czele.

Jolanta Szymczyk

Skosztuj miejscowych specjałów

W dużych miastach, takich jak Stambuł są całe dzielnice lokant, czyli restauracyjek. Jedne serwują tylko ryby, inne typowo turecką kuchnię. Te ostatnie nazywają się ocakbasi. Tu wszystko przygotowuje się na oczach gości.

Zasiada się przy grillu o średnicy pięciu metrów i obserwuje, jakie cuda przygotowuje kucharz. Podstawą dań jest wołowina, barani na i jagnięcina.

Chcąc posmakować tureckiej kuchni warto też wstąpić do Iskender Kebab. To bary specjalizujące się w daniach mięsnych z pionowego grilla.

Tak przygotowane mięso rzuca się na grzankę, na to sos jogurtowy i roztopione masło. Do tego ryż i przepyszne surówki.

R E K L A M A



Ochota na lato?
Letnie smakołyki w TUI!

Na najlepsze wakacyjne oferty nie czekaj do ostatniej chwili. Już w czerwcu pytaj o oferty specjalne na wakacje w lipcu, a nawet w sierpniu.

Uwaga!
Od 1 maja
niższe
ceny
-7%

Turcja np. wylot z Gdańska, 14.07.04
Hotel Grand Bali ***
2 posiłki, pokój 2-osobowy
2 tygodnie od 604 €/os.
od 439 €/os.
1 tydzień

Kenia np. wylot z Warszawy, 29.07.04
Hotel Leisure Lodge ***
2 posiłki, pokój 2-osobowy
1 tydzień – sprzedane
od 1346 €/os.
2 tygodnie

Majorka np. wylot z Warszawy, 11.07.04
Hotel Cactus ***
2 posiłki, pokój 2-osobowy
2 tygodnie od 774 €/os.
od 569 €/os.
1 tydzień

Hiszpania/Malgrat de Mar
dojazd własny, np. od 01.07.04
Hotel Tropic Park ***
2 posiłki, pokój 2-osobowy
2 tygodnie od 588 €/os.
od 294 €/os.
1 tydzień

Latem latamy z Gdańska do Turcji.

Cena wakacji dla dziecka już od 159€.
Dzieci do 2 lat podróżują gratis.

WYBRANE BIURA PODRÓŻY SPRZEDAJĄCE OFERTĘ TUI: Elbląg (055): ORBIS, ul. Hetmańska 24, tel. 232 72 42; Gdańsk (058): FERIEN TOURS, ul. Długi Targ 39/40, tel. 301 88 42; HOLIDAYS, ul. Wały Jagiellońskie 2/4, tel. 346 26 99; OLECH TRAVEL, ul. Targ Drzewny 12/14, tel. 305 22 23; ORBIS, ul. Podwale Staromiejskie 96/97, tel. 301 45 44; WAKACJE.PL, ul. Kołobrzeska 41C, tel. 511 77 00; SCAN HOLIDAY TRAVEL, ul. Podwale Grodzkie 8 lok. E13, tel. 320 24 00; Gdynia (058): ARS TOUR, ul. 10 Lutego 11 lok. 19 D.H. BATORY, tel. 661 91 73; FERIEN TOURS, ul. Mściwoja 2, tel. 661 44 75; FIESTA, Al. Zwycięstwa 256, tel. 664 93 19; FIRST CLASS, ul. Żeromskiego 45-47, tel. 661 66 58; GRUPA TRAVEL, ul. 10 Lutego 24, tel. 627 82 88; LEOTOUR, ul. Abrahama 11, tel. 661 81 28; ORBIS, ul. 10 Lutego 2, tel. 620 48 44; Sopot (058): WORLD TOUR, ul. Bohaterów Monte Cassino 25, tel. 555 00 45, i wszystkie inne biura ze znakiem TUI. Pełną listę biur znajdziesz na www.tui.pl

już od 16 czerwca

wyloty z Gdańska do Turcji

od 879 zł		od 1401 zł	
Turcja-Alanya 16.06	Kleopatra Princess 3*3*3	Kreta 01.07	Niki 3*3*3
2 posiłki wylot z Gdańska	2 tygodnie	2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 879 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 1401 zł	2 tygodnie
Rodos 19.06	Definia 3*3*3	Riwiera Olimpijska 25.06	Grand Platon 3*3*3
2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie	2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 1188 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 1449 zł	2 tygodnie
Rodos 19.06	Krasen Palace 3*3*3	Egipt 22.07	Empire 3*3*3
2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie	śniadania wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 1330 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 1568 zł	2 tygodnie

od 1568 zł		od 1591 zł	
Bułgaria 23.07	Praga 3*3*3	Majorka 14.07	Riomar 3*3*3
śniadania wylot z Warszawy	2 tygodnie	2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 1568 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 1591 zł	2 tygodnie
Turcja-Alanya 30.07	Kleopatra Princess 3*3*3	Rodos 26.06	Definia 3*3*3
2 posiłki wylot z Gdańska	2 tygodnie	2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 1568 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 1829 zł	2 tygodnie
Kreta 08.07	Gortyna 3*3*3	Cypr 09.07	Pantheon 3*3*3
2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie	2 posiłki wylot z Warszawy	2 tygodnie
2 tygodnie od 1568 zł	2 tygodnie	2 tygodnie od 2114 zł	2 tygodnie

OFERTA TYGODNIA

rabat 7%

wyloty od lipca do października

DOJAZD WŁASNY

dzieci GRATIS!

call center 0801 801 802 (całkowity koszt połączenia 0,35 zł z VAT), www.scanholiday.pl

nowe biuro w Gdańsku
ul. Grunwaldzka 30/32
tel. (058) 320 24 00

Biura agencyjne Scan Holiday: Wakacje, Gdańsk, Alfa Centrum, ul. Kołobrzeska 41C, tel. (058) 511 77 00; Leotour, Gdynia, ul. Abrahama 11, tel. (058) 661 81 28; Panda, Tczew, ul. Gdańska 7a, tel. (058) 531 03 64; Leotour, Wejherowo, ul. Sobieskiego 255, tel. (058) 672 21 66

Aktywne wakacje. Żeglarsstwo, wspinaczka, nurkowanie

Zmagania z żywiołem

Jeszcze do niedawna wystarczała nam plaża i ciepłe morze. Ale relacje z wypraw wysokogórskich, czy z samotnych rejsów, a nawet zdjęcia podwodnego świata Morza Czerwonego pobudzają naszą wyobraźnię. Też chcemy tego doświadczyć. Kilka biur turystycznych w Polsce wyspecjalizowało się w organizowaniu takich właśnie wakacji.

Wspinaczka

Ta forma wypoczynku stała się najbardziej popularna, a jeszcze do niedawna uważano ją za sport ekstremalny. Wystarczy, że kupimy lub wypożyczmy uprząż oraz kask, a także włożymy wygodną odzież i odpowiednie buty i już możemy stanąć pod skalną ścianą. Oczywiście musi być jeszcze lina i konieczny instruktor, który nauczy nas wspinaczki bezpiecznej z asuracją. A wspinamy się za pomocą własnych rąk i nóg, wykorzystując rzeźbę terenu. Aby takie wakacje nie były nudne, często łączy się je z innymi formami wypoczynku.

Za ile

- 10-dniowy obóz w Kotlinie Kłodzkiej - 975 zł
- 10-dniowy obóz w Karkonoszach - 1099 zł
- 6-dniowe kursy wspinaczkowe w Jurze Krakowsko-Częstochowskiej - 850 zł, a 2-tygodniowe - 1369 zł
- 10-dniowe obozy wspinaczkowe z granicą, np. w Chorwacji - 1790 zł - 1990 zł

Żeglarsstwo

Bardzo modne stały się rejsy rodzinne po Mazurach. Wystarczy zapłacić 4200 zł, a otrzymamy na 10 dni jacht z miejscem dla 7 osób. Sami tego jachtu nie poprowadzimy, więc w cenę wynajęcia łódki wliczono obsługę wykwalifikowanego sternika i opiekunów.

Jednak w czasie takiego rejsu niewiele się nauczymy. Dlatego też wiele osób, zwłaszcza młodzież, decyduje się na indywidualne kursy żeglarskie, np. po Zatoce Gdańskiej (490 zł).

Za ile

- 10-dniowe rejsy po Wielkich Jeziorach Mazurskich - 959 - 1299 zł
- obozy żeglarskie połączone z nauką pływania na deskach windsurfingowych, 10 dni - 1249 zł
- obozy nad morzem z pływaniem po Zatoce Gdańskiej, 2 tygodnie - 1199 zł i po Zalewie Wiślanym, 2 tygodnie - 1299 zł
- wypłynięcie na szerokie wody (Gdańsk-Kaliningrad-Malbork) - 1099 zł
- rejsy w rejonie Chorwacji, 7 dni - 1020-1095 zł, 14 dni - 1490-1740 zł

Nurkowanie

To jeden z trudniejszych sportów, bo nie każdy - z przyczyn zdrowotnych - może wejść pod wodę. Ponadto dosyć drogi jest sprzęt, chyba że nurkowaniem nazywamy pływanie tuż pod powierzchnią wody z maską, rurką i w płetwach. Kursy nurkowe prowadzone są na trójmiejskich basenach (od 400 zł).

Za ile

- Kokino Nero w Grecji, 4-dniowy fakultet kajakowy z abo nurkowania - 230 zł (bez dojazdu i noclegu)
- Wodne wakacje z nauką nurkowania dla dzieci (8-13 lat) i młodzieży (14-18), 10 dni - 1495 zł
- Specjalistyczne kursy w Filipinach koło Suwałk nad Jez. Białym, obóz szkoleniowy tygodniowy - 800 zł
- 4-dniowy kurs w Egipcie połączony z egzaminem - 250 USD + 30 USD za certyfikat

Tekst i zdjęcie Maria Giedź



Żeglowanie po Zatoce Gdańskiej znajduje coraz więcej chętnych.

Fot. Maria Giedź

V Rajd Kaszubsko-Pomorski Na szlakach Kluki

W najbliższą środę piechurzy, rowerzyści i kajakarze z całej Polski spotykają się na wyjątkowej imprezie. Będą przez pięć dni wędrować po ziemi słupskiej i lęborskiej. Start jest w Słupsku, a meta w Łebie. Po drodze będzie zwiedzanie wielu obiektów zabytkowych, wspólne śpiewanie, a nawet uczestniczenie w różnorodnych konkursach, m.in. na rajdowy dziennik, artykuł, piosenkę o Klucie i najciekawsze zdjęcie.

W czasie trwania rajdu organizatorzy zapewniają transport bagażu, a więc wędruje się „lekko”. Dla rowerzystów i osób z dużym bagażem 9 czerwca kolej udostępni specjalny wagon w pociągu Albatros, relacji Tczew - Szczecin, odjeżdżający z Gdańska o godz. 6.00.

Szczegółowych informacji udziela komendant rajdu Je-



Fot. Maria Giedź

rzy Kogutowski: tel. 0-58/3023684 lub 508142212 albo 504072318. Więcej na stronie internetowej: www.kluka.gda.pl i www.slupsk.naszemiasto.pl/kluka_2004

(mig)

LOT

Cale lato latamy z wprost z Gdańska i Warszawy do Bulgarii, Turcji, Tunezji, Hurghady, Sharm El Sheikh, Tajlandii, Indonezji, na Kretę, Rodos, Majorce, Chalkidiki, Riwierę Olimpijską, Cypr...

20% rabatu przy rezerwacji do 11 czerwca dowolnej oferty z cennika nr 6!

Dzieci - stała cena 999 PLN

(promocja nie dotyczy oferty dla rodzin, Tajlandii, Indonezji i Ecco Student)

Ponad 150 ofert wakacyjnych 2x w tygodniu, znajdziecie Państwo na 595 stronie telegazety TVP 1 i TVP 2. Oferta obejmuje najbliższe 2 tygodnie.

ponad 5000 ofert na stronie www.eccoholiday.com

WYLOTY CO TYDZIEŃ OD 20 CZERWCA DO 30 PAŹDZIERNIKA - PRZEZ CAŁY SEZON STAŁE CENY!

Kreta
niedziela

	1 tydz.	2 tyg.
George's Place**	1299	1699
Marirena***	1399	1999
Stork**LUX BB	1399	1899
Agrabella***HB	1699	2399
Peninsula***HB	1999	3099
Eni Palace***Al Incl.	2299	3599

Egipt - Hurghada
piątki, soboty, niedziela

	1 tydz.	2 tyg.
Empire***BB	1299	1599
Zak Royal***HB	1399	1799
Menaville***HB	1499	1999
Shams Safaga***Al Incl.	1799	2699
El Palacio***Al Incl.	1999	3099

rejsy po Nilu - cztery dni, trzy noce, trzy posiłki + 125 USD

Tunezja - Sousse, Monastyr
wtorki, czwartki, piątki

	1 tydz.	2 tyg.
El Faracha BB	1099	1399
Jinene***LUX HB	1399	1999
Almaz***HB	1499	2299
Skanes Garden***Al Incl.	1799	2699
Rosa Beach***HB	1599	2499

3 dniowe jeep safari 99 EUR

Majorka
wtorki, piątki, niedziela

	1 tydz.	2 tyg.
Klasa Turystyczna	999	1499
Emparador***BB	1299	1799
Miraflores**HB	1699	2499
Gala***HB	1799	2069
Luxor Boreal***LUX HB	1899	2999
S'Entrador***HB	2199	3599
Serrano Palace***	2299	3799

Turcja - Alanya
środy, czwartki, soboty

	1 tydz.	2 tyg.
Klasa Turystyczna	999	1299
Blue Wave***	1199	1599
Club Turkman***Al Incl.	1449	2099
Kahya***HB	1499	2199
Klass***Al Incl.	1699	2699
Mirador***LUX Al Incl.	1899	2899

Chalkidiki, Riwiera Olimpijska
soboty

	1 tydz.	2 tyg.
Australia**LUX BB	1199	1699
Villa Thomas***BB	1199	1699
Forest Park***HB	1449	2299
San Panteleimon***HB	1449	2199
Avra Beach***Al Incl.	1749	2599
Poselidon Palace***Al Incl.	2199	3499

Tenerifa
środy

	1 tydz.	2 tyg.
Klasa Turystyczna	1499	1899
Green Park***	1699	2199
Tenerifa Golf***HB	2199	3199
Gala***LUX HB	2599	3999
Gran Adeje***HB	3299	5699

Salony Ecco Holiday
GDYNIA
ul. Świętojańska 49, tel. (58) 781 18 88
GDANSK
ul. Dmowskiego 7/2 A, tel. (58) 341 18 00
Sun Club
C.H. Osowa, tel. (58) 554 29 84/85
(otwarte 7 dni w tygodniu 10:00-21:00)

Ecco Holiday

Infolinia (61) 6 570 570
pon. - pt. 9:00 - 19:00
sob. - nd. 10:00 - 18:00
Warszawa-Okęcie
(22) 650 44 91/92 - czynne 7 dni

Biura Agencji Ecco Holiday

Gdańsk AAL - Tourist, ul. Wały Piastowskie 1, (58) 301 89 51;
Gdynia Barkost, ul. Starowiejska 1, (58) 620 10 26; Bytów (59) 822 20 05; Łębork (59) 862 17 16; Malbork (55) 647 44 04; Słupsk Herkules Express, ul. Reymonta 13/1, (59) 842 61 03; Sopot (58) 551 64 44; Starogard Gdański (58) 56114 52; Tczew (58) 531 46 60; Wejherowo: Leotour, ul. Sobieskiego 255, (58) 672 21 66;
Znajdź lokalnego agenta na stronie: www.eccoholiday.com

WAKACYJNY SZOK CENOWY

Oferta ważna tylko do 13.06.2004

2 posiłki w cenie

Cypr

1299 zł 8 dni 1799 zł 15 dni

Hotel Roussos***

w cenie: przelot samolotem, zakwaterowanie, wyżywienie, opieka polskiego (czyżnika)

7 dni wypoczynku + 7 dni zwiedzania

Grecja

1299 zł 15 dni 1499 zł 15 dni

apartament hotel

w cenie: tygodniowy pobyt na Riwierze Olimpijskiej/Chalkidiki - Kalamaki, Meteora, Delphi, Ateny, Przylądek Sounion, Mykeny, Korynt, Nafplio, Edipavros, Loutraki, Kanał Koryncki, Termopile

last minute - Zagraniczne Kursy Językowe

	wyloty	2 tyg.
23.06 MALTA apartamenty***FB	NAN	1799
28.06 CYPR hotel Destale***FB	NAN	1799
05.07 CYPR hotel Destale***FB	NAN	1799

FB - śniadania, lunch, obiadokolacje WKK - Warszawa

last minute

	4 dni	7 dni
10.06 PARYŻ - RODZINNE PARKI ROZRYWKI	749	
13.06 EUROPA 5 STOLIC	999	
20.06 HISPANIA - GRATIS PAKIET	1199	

last minute

	wyloty	1 tydz.	2 tyg.
08.06 TUNEZJA	BARCELONA	799	999
08.06 HISPANIA	BARCELONA	699	799
09.06 TURCJA	SZCZECIN	799	1099
12.06 EGIPCI	NAJAF	949	1149
14.06 RHODOS	ATLANTA	749	849
14.06 HALKIDIKI	ATLANTA	699	799
14.06 CYPR	NAJAF	949	1149
15.06 TUNEZJA	BARCELONA	799	899
15.06 TUNEZJA	BARCELONA	949	1099
15.06 HISPANIA	BARCELONA	1099	1299
16.06 TURCJA	NAJAF	949	1149
16.06 MALTA	BARCELONA	1099	1199
17.06 KRETA	BARCELONA	1049	1299
19.06 EGIPCI	NAJAF	949	1149
21.06 RHODOS	BARCELONA	1199	1599
21.06 HALKIDIKI	BARCELONA	1199	1599
21.06 CYPR	BARCELONA	999	1299
21.06 MAROKO	BARCELONA	1399	1699
22.06 TUNEZJA	BARCELONA	899	1049
23.06 TURCJA	SZCZECIN	949	1149
23.06 MALTA	BARCELONA	1099	1299
24.06 KRETA	BARCELONA	1149	1349
28.06 CYPR	BARCELONA	899	1299
28.06 MAROKO	BARCELONA	1699	2199
28.06 RHODOS	BARCELONA	1299	1799

BB - śniadania, HB - śniadania i obiadokolacje WKK - Warszawa, RH - Riwiera, WKK - Warszawa, PZ - Paryż, LUX - Łeba, SŁ - Słupsk, SŁ - Słupsk

Tunezja	1049 zł	15 dni
Turcja	1249 zł	15 dni
Kreta	1299 zł	15 dni
Chalkidiki	999 zł	15 dni
Riwiera Olimpijska	999 zł	15 dni
Thassos	1199 zł	15 dni
Cypr	999 zł	8 dni
Rhodos	899 zł	15 dni
Egipt - Hurghada	1299 zł	15 dni
Egipt - Sharm El Sheikh	1449 zł	15 dni
Malta	1299 zł	15 dni
Włochy	1349 zł	15 dni
Hiszpania	1499 zł	15 dni
Maroko	1699 zł	15 dni

TRIADA
BIURO PODRÓŻY

wyloty z Gdańska, Bydgoszczy, Szczecina, Poznania, Warszawy

latamy z **LOT Charters**

Adresy biur agencji na www.triada.pl

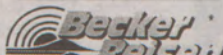
ucieczka od codzienności

Gdynia, ul. Starowiejska 45, tel. (58) 661 33 22; Gdańsk, ul. Dmowskiego 3, tel. (58) 520 33 44

POŁĄCZENIA LOTNICZE

LOGO ADRES	MIEJSCE POBYTU / KIERUNEK	DATA	CENA	INFORMACJE DODATKOWE
 ul. Grunwaldzka 43, 80-241 Gdańsk tel. 520-31-62, fax 520-31-64 pn.-pt. 10-18, sobota 10-15	Najtańsze bilety lotnicze Londyn Zurich Bruksela Rzym Paryż Atlanta/Chicago Barcelona/Madryt Nowy Jork/Chicago	Wiosna 2004 r.	od 375 PLN od 535 PLN od 599 PLN od 695 PLN od 680 PLN od 1290 PLN od 755 PLN od 1180 PLN Ceny dla młodzieży i studentów. Wszelkie ceny bez podatków i opłat lotniskowych.	Praca i Praktyka Zawodowa dla studentów i absolwentów w USA

PRZEJAZDY AUTOKAROWE

	Dzień wyjazdu	Miejsce odjazdu	Ceny biletu		Stacje pośrednie	Czas podróży	Powrót	Autokar	Informacje dodatkowe		
			normalny	zniżki							
KIERUNEK: KÖLN											
 Gdańsk, ul. Podgarbary 10 tel. 301-55-25, 301-45-52	wtorek* czwartek sobota* niedziela	17.15	Gdynia Dworzec PKP/PKS	Hannover 220/330 zł pozostałe miasta 230/320 zł	dzieci do lat 12 - 50% stali klienci i osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do 26 lat 10%	HANNOVER BIELEFELD PADERBORN WITTEN HAGEN WUPPERTAL KÖLN	ELBLĄG MALBORK TCZEW STAROGARD GD. CHOJNICE WAŁCZ	13 18	niedziela* wtorek czwartek* sobota	BOVA, MERCEDES SETRA	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN, 02203/52710
		18.00	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8								

121915A

KIERUNEK: KÖLN-AACHEN



Gdańsk, ul. Podgarbary 10
tel. 301-55-25, 301-45-52

poniedziałek wtorek środa piątek sobota	18.00	Gdańsk	260 zł 370/	dzieci do lat 12 - 50% stali klienci i osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do lat 26- 10%	DORTMUND ESSEN, DÜSSELDORF KÖLN	ELBLĄG MALBORK TCZEW WEJHEROWO *ŁĘBORK SŁUPSK KOSZALIN	13 18	środa czwartek piątek niedziela poniedziałek	BOVA, MERCEDES, SETRA	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN 02203/52710
	18.40	Gdynia PKP/PKS			*linia wewnętrzna					

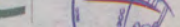
12191

BIURO PODRÓŻY POLMAR Członek Polskiej Izby Turystyki Ul. Grzegorza z Sanoka 10, 80-408 Gdańsk tel. 0/58 341-36-82; 344-45-00	codziennie	17.15	GDAŃSK, DWORZEC PKS STANOWISKO NR 8	214,00 / 316,00 zł	dzieci do lat 4 - 50% do lat 12 - 20% powyżej 65 lat - 10%	BIELEFELD, HAMM, DORTMUND, BOCHUM, ESSEN, DUISBURG, KREFELD, DUSSELDORF, LEVERKUSEN, KÖLN	9-21	codziennie	MERCEDES, SCANIA - wc, wideo, barek, klimatyzacja	LINIA KONCESJONOWANA - REZERWACJA W NIEMCZACH - 0172 29 70 828 CAŁODOBOWA INFORMACJA W POLSCE - 0503 049 545
--	------------	-------	---	-----------------------	--	---	------	------------	--	--

KIERUNEK: HAMBURG-BREMEN											
 Gdańsk, ul. Podgarbary 10 tel. 301-55-25, 301-45-52	codziennie	18.00	Gdańsk Dworzec PKS stanowisko nr 8	H 220/285 zł B 250/315 zł	dzieci do lat 12 - 50% stali klienci osoby powyżej 60 lat, młodzież ucząca się do 26 lat 10%	ELBLĄG MALBORK WEJHEROWO	ŁĘBORK SŁUPSK KOSZALIN	11 17	codziennie	BOVA, MERCEDES, SETRA	Bilet ważny 3 m-ce rezerwacja miejsc w RFN, Hamburg tel. 0-40/24-14-27

KIERUNEK: BRAUNSCHWEIG, GETYNGA, KASSEL, FRANKFURT, MANNHEIM, KARLSRUHE										
GAIRING Gdańsk, ul. Ogama 72 tel. 320-26-27, 300-06-25	poniedziałek, środa, piątek, niedziela	14.45	Gdynia PKS/PKP	KASSEL 250,-/340,-	* dzieci do lat 4 - 60%	BRAUNSCHWEIG, GETYNGA, KASSEL, FRANKFURT, MANNHEIM, KARLSRUHE	11 20	wtorek środa piątek niedziela	MERCEDES wideo, klimatyzacja, w.c., bar	Linia koncesjonowana rezerwacja miejsc na terenie Niemiec: 07222-32765
		16.00	Gdańsk PKS stanowisko nr 8	FRANKFURT 260,-/350,- STUTT GART 270,-/400,-	* dzieci 5-12 lat - 20% * stali klienci i osoby pow. 60 lat - 10%					
109448A										

KIERUNEK: HAMBURG, LUBECK, NEUMUNSTER, SCHLESWIG, FLENSBURG, KIEL



Codziennie

17.00
18.00

Gdańsk PKS
Gdynia PKS

Od 190,-
do 340,-

Dzieci,
emeryci,
stali klienci
do 50%

Wejherowo, Łębork,
Słupsk, Sławno,
Koszalin, Nowogard,
Goleniów, Szczecin

Od 13
do 18 godz.

Codziennie

Toaleta, barek,
video, klimatyzacja,
komfortowe fotele

Gdańsk: Wały Piastowskie 24, p. 7
tel. 306-36-47
Wały Piastowskie 1
tel. 301-97-75
Gdynia: Starowiejska 41/43
tel. 660-62-72
wszystkie placówki ORBIS
oraz renomowane biura podróży

LOGO ADRES	MIEJSCE POBYTU / KIERUNEK	DATA	CENA	INFORMACJE DODATKOWE
Ponad  OST GROMADA GDAŃSK Biuro Turystyczne ul. Szeroka 82/83 tel. 301-27-00, 301-66-41	WZASY LECZNICZE AUTOKAREM DO DRUSKIENNIK EGLE, SURUTIS, LITWA, NIEMUNAS OFERTA LATO 2004 MORZE - ŁEBA KASZUBY MAZURY - MRĄGOWO GÓRY - KRYNICA UZDROWISKA - BUSKO OBOZY, ZAGRANICA, SAMOLETEM, AUTOKAREM	14 DNI 8 DNI 8 DNI 8 DNI 8 DNI 8 DNI	PROMOCJA MAJOWA 100 ZŁ TANIEJ 454 ZŁ 440 ZŁ 545 ZŁ 446 ZŁ 630 ZŁ DLA KAŻDEGO NA KAŻDĄ KIESZEN	301-66-41 BILETY LOTNICZE BRATYSŁAWA 369 PLN NICEA 815 PLN TALLIN 639 PLN AMSTERDAM 815 PLN HELSINKI 765 PLN BILETY PROMOWE STENA LINE BILETY AUTOKAROWE DO EUROPY

HIT DNIA



Kate i Leopold

■ TVP 1, godz. 20.15
■ Komedia romantyczna, USA 2001
■ reż. James Mangold

■ wyk. Meg Ryan, Hugh Jackman, Liev Schreiber, Breckin Meyer, Natasha Lyonne (120 min)
Rok 1876. Leopold, zubożały angielski książę, który niedawno przeniósł się z wujem do Nowego Jorku, uczestniczy w przyjęciu wraz z licznymi pannami z zamożnych domów. Kiedy dostrzega dziwnie ubranego mężczyznę, próbuje go zatrzymać. Połączając za uciekającym nieznajomym, dociera do mostu. Między mężczyznami dochodzi do szarpaniny.

FILM



19.00 Tylko w duecie

■ komedia, Kanada 2000
Opowieść o profesjonalnych wykonawcach karaoke, ścigających na doroczny konkurs w Omaha w stanie Nebraska. Ricky Dean (Huey Lewis) jest zawodowcem. Po latach beztrudnego życia odrywa się na chwilę od muzycznego zajęcia i poznaje wreszcie swoją dorosłą już córkę Liv (Gwyneth Paltrow) i wspólnie udają się na wielki konkurs karaoke. Zjawiają się tam również inne duety z całego kraju.

FILM



■ POLSAT
22.50 Lekcja angielskiego - thriller, Wielka Brytania 1998
Miastem w północnej Anglii rządzi szef mafii, Jacob Reilly. Gdy zabija policjanta, jego partner Bob Bryant sprowadza z Włoch zawodową morderczynię, piękną i bezlitosną Marię. Urządza ona krwawą jatkę w siedzibie Reilly'ego, ale samego bossa w tym czasie nie było w domu. Marię tropi kilku rzekimieszeków, którzy mają ją zlikwidować po wykonaniu przez nią zlecenia.

FILM

■ TVP 2
0.00 Hi-Life - komedia, USA 1998
Zbliża się Boże Narodzenie, w Nowym Jorku trwa gorączka przedświątecznych zakupów. Ale nie wszyscy biegają po sklepach. Jimmy, bezrobotny aktor i namiętny hazardzista, zastanawia się, skąd wziąć pieniądze na spłatę długu Faty'emu. Jimmy zebrał na razie zaledwie 100 dolarów, a termin spłaty wkrótce mija. Zdesperowany hazardzista zwraca się o pomoc do swojej dziewczyny, Susan.

TVP 1



Szampański Charlie

6.30 Rok w ogrodzie 7.00 Agrolinia 8.00 Wiadomości 8.14 Telewizyjny przewodnik po kraju, czyli para w Polskę: Łęczyca - pakt z diabłem 8.35 Lippy i Messy 8.39 Ziarno 9.05 5 - 10 - 15 9.30 Legenda Tarzana - serial animowany 9.55 Zorro (69, 70) 10.50 Kolejka - lista przebojów 11.10 Bądź mamą 11.15 Słoneczny patrol (15) 12.00 Bądź mamą 12.05 Miliard w rozumie 12.35 Mieszkać z wyobraźnią: Przedmioty sygnowane 12.50 Bądź mamą 13.00 Wiadomości 13.10 Co Pani na to? 13.40 41. KFPP Opole 2004 - Hip-hop 14.15 Szampański Charlie (2) - film biograficzny Kanada/Francja 1989, wyk. Hugh Grant 15.50 Między nami 16.25 Moda na sukces (22/25) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.15 Historia jutro - 25. rocznica pierwszej pielgrzymki Jana Pawła II do Polski 17.25 Gość Jedynki 17.40 Plebania (439) 18.05 Sąsiedzi - serial komediowy 18.35 Jaka to melodia? 19.05 Wieczorynka 19.30 Wiadomości

20.15 Gwiazda tygodnia:
Meg Ryan: Kate i Leopold - komedia romant., USA 2001, reż. James Mangold, wyk. Meg Ryan

22.15 Randka w ciemno
23.00 Lekkoatletyka: IV Europejski Festiwal Lekkoatletyczny Bydgoszcz 2004

23.25 Gruba forsza - dramat, USA 1995, wyk. Larenz Tate
1.25 Kino nocnych marków: Prosto z serca - western, USA
2.50 Po tamtej stronie (22)
3.40 Zakończenie programu

TVP 2



Złotopolscy

6.55 10 minut tylko dla siebie 7.05 Echa tygodnia - wiadomości 7.35 Spróbujmy razem 8.00 M jak miłość (240) 8.50 Drapieżcy - serial dok. 9.20 Wydarzenia, wydarzenia... 9.35 Ojczyzna-polszczyzna: Włożyć, założyć - uszło uwagi lub uwadze 9.50 Dziką przyszłość - serial dok. 10.15 Dwa teatry - Sopot 2004 10.30 Kręciola - program dla młodzieży 10.50 Molly (1) - serial dla młodzieży 11.15 Animals - magazyn 11.35 Piękniejsza Polska - magazyn 11.55 Dom (7) - serial obyczajowy, wyk. Tomasz Borkowy, Jolanta Żółkowska 13.35 30 ton! - lista, lista - magazyn muzyczny 14.00 Familiada - teleturniej 14.30 Złotopolscy (604) - telenowela, wyk. Andrzej Nejman, Kazimierz Kaczor 15.00 Wielka gra - teleturniej 16.00 Śpiewające fortepiany 17.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego: Audycje komitetów wyborczych 18.00 Dwa teatry - Sopot 2004 18.05 Piłka nożna: Polska - Szwecja Mecz towarzyski (Panorama w przerwie meczu)

20.40 Europa da się lubić: Wakacje - talk show

21.35 Dwa teatry - Sopot 2004: IV Krajowy Festiwal Teatru Polskiego Radia i Teatru Telewizji - reportaż

21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama

22.20 Sport-telegram
22.35 Zabójcza kolacja - komedia kryminalna, Francja 1998, wyk. Michele Laroque

0.00 Hi-Life - komedia, USA 1998, wyk. Katrin Cartlidge
1.20 Zakończenie programu

TVP 3



Droga

6.50 Mały pingwin Pik-Pok - serial animowany 7.00 Maurycy i Hawranek - serial animowany 7.15 Wyprawa profesora Gąbki - serial animowany 7.30 Kurier 7.45 Panorama, pogoda 8.00 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa 10.00 Droga (5) - serial obyczajowy 11.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego: Audycje komitetów wyborczych 12.05 Nie tylko wspomnienie 12.30 Kurier 12.45 Kwartet: Magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 13.15 Integracja - magazyn poradnikowy 13.30 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa 15.30 Kurier 15.45 Pasterze dusz: Duszpasterstwo ludzi morza 16.10 Słowo o Ewangelii 16.15 Panorama, pogoda, sport 16.30 Kurier 16.45 Młodzież kontra 17.30 Kurier 17.35 Świat - magazyn międzynarodowy 18.00 Panorama 18.15 Gość tygodnia 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.50 Wojna domowa (13) - serial komediowy 19.45 Boks: Wieczór z boksem zawodowym

20.30 Kurier

20.55 Boks: Wieczór z boksem zawodowym

21.20 Książka tygodnia
21.30 Kurier

21.45 Panorama, pogoda
22.00 Port ko(s)miczny Koszalin '99: Krzysztof Krawczyk

22.30 Kurier
22.50 Boks: Wieczór z boksem zawodowym
23.50 Patrol Trójki
0.25 Ekstradycja II (8) - serial sensacyjny
1.20 Zakończenie programu

TVN



Klub muszkieterów

5.40 Uwaga! - program publicystyczny 6.00 Telesklep 7.40 Dla ciebie wszystko - program rozrywkowy 8.50 Automaniak - magazyn motoryzacyjny 9.20 Tele gra - teleturniej 10.20 Pascal: po prostu gotuj - magazyn kulinarny, prowadzenie Pascal Brodnicki 10.55 VIVA Polska! - program muzyczny 11.50 Na Wspólnej (306, 307, 308, 309, 310) - serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimschneider, Grażyna Wolszczak, Mieczysław Hryniewicz, Bożena Dykiel, Ewa Gawryluk 14.10 Dzieciaki z klasą - program rozrywkowy, prowadzenie Martyna Wojciechowska 15.20 Mamy cię! - program rozrywkowy, prowadzenie Szymon Majewski 16.40 Wielki test z III RP - quiz 16.50 Siłacz - program rozrywkowy, prowadzenie Irek Bieleninik 18.00 Pascal: po prostu gotuj - magazyn kulinarny, prowadzenie Pascal Brodnicki 18.30 Trzy serca - program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.35 Pogoda 19.40 Uwaga! - program publicystyczny 20.00 Wielki test z III RP - quiz

22.15 Miss Universe 2004 - program rozrywkowy

0.10 Klub muszkieterów - film sensacyjny, USA 1998, reż. Georges Chamchoum, wyk. Michael Dudikoff, Sylvie Varakine, Lee Majors, Martin Neufeld, Daniel Pilon

1.55 Boks: Gala boksu zawodowego
4.00 Nic straconego
4.30 Zakończenie programu

POLSAT



Siedem i sześć zer

6.00 Poplista 7.00 Twój lekarz - magazyn medyczny 7.15 Wystarczy chcieć - magazyn informacyjny 7.30 Domowa kawiarenka - magazyn kulinarny 8.00 Ed, Edd, Eddy - serial animowany 8.15 Laboratorium Dextera - serial dla dzieci 8.25 Yu-gi-oh - serial animowany 8.55 Hugo - program dla dzieci 9.25 Mop Man - program muzyczny 10.10 Premiery - mówimy o dobrych filmach - magazyn filmowy 10.15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 10.45 Samo życie (374, 375, 376, 377) - serial obyczajowy, wyk. Edyta Olszówka, Jan Kociński, Stanisława Celińska 14.30 Domowa kawiarenka: Krem z limonki - magazyn kulinarny 15.00 Muzyczna winda - program rozrywkowy 15.45 Informacje 16.00 Prognoza pogody 16.05 Europolsat - ogłoszenie wyników 16.10 Interwencja 16.30 Niezakazane reklamy 17.00 Top Trendy eliminacje 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.30 Informacje, sport 18.55 Prognoza pogody 19.00 Psie serce

20.00 Bar - gorące krzesła - reality show

21.30 Studio Lotto
21.40 Dziupla Cezara (11) - serial komediowy

22.30 Bar - wyniki - reality show
22.50 Lekcja angielskiego - thriller, Wielka Brytania 1998, reż. Bharat Nalluri, wyk. Craig Fairbrass

0.35 Siedem i sześć zer - film sensacyjny, USA 1979, wyk. William Smith, Martin Kove

2.35 Reebok Hip Hop
5.00 Zakończenie programu

TV 4



Rozmówki polsko...

6.10 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 6.35 V max - magazyn motoryzacyjny 7.00 Xena, wojownicza księżniczka (128) - serial przygodowy 8.00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 9.00 Eek! The Cat - serial animowany 9.30 Eek! The Cat - serial animowany 10.00 Rodzina, ach rodzina (11) - serial obyczajowy, wyk. Edward James Olmos, Sonia Braga 11.00 Miłość czy kochanie (7) - serial obyczajowy, wyk. Kimberly Williams, David Conrad 12.00 Strefa P - magazyn muzyczny, prowadzenie Jacek Kaczmarski 13.00 VIP - wydarzenia i plotki - magazyn 13.30 V max - magazyn motoryzacyjny 14.00 Rajd Akropolu Rajdowe Mistrzostwa Świata 15.00 Joker - talk show 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc (21) - serial obyczajowy, wyk. Kathy Barker, Tom Skerritt 17.00 V.I.P. (6) - serial sensacyjny 18.00 Rozmówki polsko-polskie - talk show 19.00 Tylko w duecie - komedia Kanada 2000, reż. Bruce Paltrow, wyk. Huey Lewis, Gwyneth Paltrow

21.20 Informacje sportowe

21.30 Arena marzeń PEPSI and TV 4 - progr. rozrywk.

21.40 Komenda
22.10 Strażacy - serial dok.

22.40 Drogówka
23.10 Wśród fal - film obyczajowy, USA 1998, reż. David Nixon, wyk. Erika Gabaldon, Brett Rice, Michael Hartson, Christina Rumore

0.55 Na topie - wywiad z...
1.20 Sztukateria
1.45 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

SPORT

■ TVP 1
23.00 Lekkoatletyka: IV Europejski Festiwal Lekkoatletyczny

■ TVP 2
18.05 Piłka nożna: Polska - Szwecja

■ TVP 3 GDAŃSK

8.00 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa
13.30 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa
19.45, 20.55, 22.50 Wieczór z boksem zawodowym

■ TVN

1.55 Gala boksu zawodowego

■ TV 4

14.00 Rajd Akropolu MŚ

■ EUROSPORT

10.00 Piłka nożna: Czechy - Bułgaria Droga do Euro 2004

11.00 Piłka nożna: Szwajcaria - Niemcy Droga do Euro 2004

12.45 Sporty motocyklowe: Grand Prix Włoch Motocyklowe MŚ

15.15 Tenis: Turniej Wielkiego Szlema - French Open - Paryż Finał

18.00 Piłka nożna: Francja - Kolumbia Turniej drużyn do lat 21

20.15 Boks: W. Cypko - A. Zajcew

23.45 Piłka nożna: Holandia - Irlandia Droga do Euro 2004

■ POLSAT Sport

8.30 Piłka nożna: AS Monaco - FC Porto Finał Ligi Mistrzów

11.00 Hokej na lodzie: Tampa Bay Lightning - Calgary Flames

13.30 Piłka nożna: Cracovia Kraków - ŁKS Łódź II liga polska

17.00 Pływanie: Zawody Mare Nostrum w Canet Dzień pierwszy

19.55 Piłka nożna: Holandia - Irlandia Mecz towarzyski

21.50 Lekkoatletyka: IAAF Grand Prix w Sewilli

FILMY OD A DO Z

▲ "Gruba forsza" - dramat, USA 1995, TVP 1, godz. 23.25

Rok 1968. Anthony Curtis, naiwny i pełny życia 18-latek, tymczasowo do rabia u właściciela salonu bilardowego, Kirby'ego. Za kilka miesięcy kończy szkołę średnią i, podobnie jak jego przyjaciele Skip i Jos, snuje plany na przyszłość. Wkrótce wszyscy trzej otrzymują powołanie do służby wojskowej. Tam przeżywają wiele dramatycznych chwil. Kiedy w 1973 r. Anthony wraca z wojny, zmaga się z wieloma problemami, nie umie odnaleźć się w dawnym środowisku.

▲ "Karate po polsku" - dramat, Polska 1983, TV POLONIA, godz. 22.05

Michał, Piotr i jego piękna żona, Dorota, przyjeżdżają do sennego mazurskiego miasteczka. Sposób bycia i wygląd całej trójki są swego rodzaju wyzwaniem dla miejscowej grupy chuliganów, którym przewodzi Roman.

▲ "Klub muszkieterów" - film sensacyjny, USA 1998, TVN, godz. 0.10

Ben O'Connor wygrywa w Las Vegas dużą sumę w pokera i postanawia

wraz z przyjaciółmi, Rolandem i Juliussem, zrealizować dawne marzenie - założyć klub. Wszyscy trzej walczyli niegdyś razem w Wietnamie, później byli agentami FBI. Cztery z nich, Philip, zginął przed laty, udaremniając w Moskwie zamach na prezydenta USA. Ben przysięgł sobie wówczas, że zajmie się jego synem. Wkrótce ten dołącza do trzech przyjaciół. Klub staje się sławny, więc zaczyna interesować się nim mafia. Gangsterzy chcą zmienić go w salon gier hazardowych.

▲ "Lekcja angielskiego" - thriller, Wielka Brytania 1998, POLSAT, godz. 22.50

Miastem w północnej Anglii rządzi szef mafii, Jacob Reilly. Gdy w zabija policjanta, jego partner Bob Bryant sprowadza z Włoch zawodową morderczynię, piękną i bezlitosną Marię. Urządza ona krwawą jatkę w siedzibie Reilly'ego, ale samego bossa w tym czasie nie było w domu. Marię tropi kilku rzekimieszeków, którzy mają ją zlikwidować po wykonaniu przez nią zlecenia, a wynajął ich również Bryant, który nie ma pieniędzy na opłacenie kosztownej morderczynie. Ta bez radzi sobie z mało rozbudowanymi bandytami i dowiaduje się, kto czyha na jej życie.

R E K L A M A

HALO TRÓJKA

gość tygodnia

dzisiaj o 18.15 „Gość tygodnia”

gościem Janusza Trusa będzie prezes Telewizji Polskiej, Jan Dworak

DLA DZIECI

■ TVP 1
9.05 5 - 10 - 15
9.30 Legenda Tarzana
19.05 Wieczorynka:
Noddy;
Bob budowniczy

■ TVP 3 GDAŃSK
6.50 Mały pingwin Pik-Pok
7.00 Maurycy i Hawranek
7.15 Wyprawa profesora Gąbki

■ POLSAT
8.00 Ed, Edd, Eddy
8.15 Laboratorium Dextera
8.25 Yu-gi-oh
8.55 Hugo



■ TV 4
9.00 Eek! The Cat

Legenda

- ▲ - WARTO
- ◆ - MOŻNA
- ▼ - NIEKONIECZNIE

HIT DNIA



Shaughnessy

TVP 2, godz. 12.10
reż. Michael Rhodes
wyk. Matthew Settle, Linda Kozłowski, Michael Jai White, Bo Hopkins, Tom Bower, Sarah Paulson, Michael Ray (90 min)
Ameryka, rok 1870. Tom Shaughnessy, próbujący zrobić karierę jako bokser w nowojorskim gangu, nie dotrzymuje obietnicy danej szefowi i musi uciekać z miasta. Trafia do miasteczka na Dzikim Zachodzie. Przypadkowo poznany mężczyzna daje mu konia, strzelbę i list, prosząc, by pojechał do miejscowości Haven.

FILM



POLSAT 13.05 Johnny Wykałaczka
- komedia, Włochy 1991
Johnny Wykałaczka jest świadkiem koronnym przeciwko kolegom z mafii. Wszyscy wskazani przez niego kryminaliści zostali aresztowani poza jednym - gangsterem Filippo Cozzamarą, który wydał na Johnny'ego wyrok śmierci. Tymczasem żona Johnny'ego uknuła misterny plan. Gdy była w Rzymie, poznała niejakiego Dantego, naiwnego kierowcę autobusu, uderzając podobnego do jej męża.

FILM



TV 4 15.00 Tylko w duecie
- komedia, Kanada 2000
Opowieść o wykonawcach karaoke, ścigających na doroczny konkurs w Omaha. Ricky Dean jest zawodowcem. Po latach beztrudnego życia odrywa się na chwilę od muzycznego zajęcia i poznaje wreszcie swoją dorosłą już córkę Liv, z którą wyrusza na wielki konkurs karaoke. Zjawiają się tam również inne duety, których droga do Omaha całkowicie odmieni dotychczasowe życie.

FILM

TVP 1 20.15 Jej dwa światy (2/2)
- film obyczajowy, W. Brytania 2002
Diane kontynuuje romans z Markiem. Mężczyzna nalega na rychły ślub. Kobieta, mimo że rozważa porzucenie go, postanawia zostać. Kochankowie planują skromną uroczystość w obecności jednego świadka. Tymczasem niespodziewanie zjawia się tłum gości. Początkowo wszystko układa się szczęśliwie, Diane dzieli rodzinne sprawy między dom w Londynie i dom w Bolonii.

TVP 1



Juliusz Cezar
godz. 14.00

6.00 Akwen Eldorado (4) - serial sensacyjny 6.55 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa 8.55 Moda na sukces (2225) 9.20 Lippy i Messy - kurs językowy 9.30 Do góry nogami - program dla młodzieży 10.00 Jan Paweł II w Szwajcarii: Transmisja mszy świętej z Berna - transmisja 12.15 Książki na wiosnę 12.25 Tydzień - aktualności 13.00 Wiadomości 13.10 Kuchnia z Okrasą: Chińszczyzna dla każdego 13.30 41. KFP Opole 2004 - Hip-hop - festiwal 14.00 Juliusz Cezar (2) - dramat USA/Niemcy/Włochy 2002, reż. Uli Edel, wyk. Jeremy Sisto, Richard Harris, Christopher Walken 15.30 Czas na dokument - BBC w Jedyne: Goryl - film dok. 16.20 Hit kultury: Dali 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.15 Historia jutra - 25. rocznica pierwszej pielgrzymki Jana Pawła II do Polski 17.25 Dziennik telewizyjny 17.35 Śmiechu warte 18.00 Sądzi - serial komediowy 18.30 Jaka to melodia? 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Jej dwa światy (2) - film obyczajowy, Wielka Brytania 2002, reż. David Richards, wyk. Alice Evans 21.35 Spełniamy marzenia 22.10 babilon.pl - serial dok. 22.40 Uczta kinomana: Kumpel do bicia - komedia, USA 2000, reż. Ron Shelton, wyk. Antonio Banderas, Woody Harrelson, Lucy Liu 0.45 Uczta kinomana: Aprile - komedia, Włochy 1998, reż. Nanni Moretti 2.10 Zakończenie programu

TVP 2



Miłości
godz. 22.45

7.00 Czarne chmury (9) - serial przygodowy 7.50 Słowo na niedzielę 8.00 M jak miłość (241) - serial obyczajowy 8.45 Nie tylko dla komandosów 9.10 V Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki 10.30 Fale - niepokorny żywioł - film dok. 11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Olimpijski smak 12.10 Shaughnessy - western USA 1996, reż. Michael Rhodes, wyk. Matthew Settle, Linda Kozłowski, Michael Jai White, Bo Hopkins, Tom Bower 13.40 Puchar Kotana - magazyn 14.00 Familiada - teleturniej 14.30 Złotopolscy (605) - telenowela, wyk. Andrzej Nejman, Kazimierz Kaczor 15.00 Szansa na sukces: Przeboje Anny Jantar - program rozrywkowy 16.00 Na dobre i na złe (184) - serial obyczajowy, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski 17.00 Cyrk Princess 2002 - film dokumentalny 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Tygodnik Moralnego Niepokoju: Kabaretowy przegląd wydarzeń 19.35 Tylko futbol 20.00 Koncert Gwiazd Festiwalu Piosenki Kabaretowej O.B.O.R.A. 21.00 Ja, alkoholik 21.30 Zwierzenia kontrolowane 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.35 Dwa teatry - Sopot 2004: IV Krajowy Festiwal Teatru Polskiego Radia i Teatru Telewizji - reportaż 22.45 Teatr Telewizji: Miłości 23.45 20 randek - komedia romantyczna, USA 1998 1.15 Zakończenie programu

TVP 3



Ucieczka z kina...
godz. 0.00

6.50 Mały pingwin Pik-Pok 7.00 Maurycy i Hawranek 7.10 Wyprawa profesora Gąbki 7.25 Książka dla dzieci 7.30 Kurier 7.45 Panorama 8.00 4 & 2 8.15 Etos 8.30 Kurier 8.45 Gdański magazyn sportowy 9.00 Teleplotki 9.30 Kurier 9.45 Pogranicze w ogniu (11) 10.45 Książka miesiąca 11.00 Wybory do Parlamentu Europejskiego 12.05 Telemotorsport 12.30 Kurier 12.45 Magazyn Kociński 13.10 Śpiewajmy poezję: Koncert laureatów XXVII Ogólnopolskich Spotkań Zamkowych 14.05 Panorama tygodnia 14.30 Kurier 14.35 Styl życia - rzecz o Stefanie Mirowskim 15.00 Tenis: Turniej Wielkiego Szlema - French Open - Paryż Finał mężczyzn 15.30 Kurier 15.45 Rodno ziemia 16.15 Panorama 16.30 Kurier 16.45 Muzyka łączy pokolenia 17.30 Kurier 17.35 Teleplotki 18.00 Panorama 18.15 Kronika kulturalna 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.50 Wojna domowa (14) 19.30 Tenis: Turniej Wielkiego Szlema - French Open - Paryż 20.30 Kurier 20.55 Od niedzieli do niedzieli 21.20 Bliżej prawa - magazyn 21.30 Kurier 21.45 Panorama, panorama sport, pogoda - wiadomości 22.10 Maciej Niesiołowski - z batutą i z humorem 22.30 Kurier 22.40 Kurier sportowy 23.05 Telekurier nocą 0.00 Ucieczka z kina "Wolność" - dramat, Polska 1990, wyk. Janusz Gajos 1.30 Zakończenie programu

TVN



Kazaam
godz. 14.15

5.50 Uwaga! - program publicystyczny 6.10 Telesklep 7.50 Niesamowite opowiadki - serial animowany 8.15 Niesamowite opowiadki - serial animowany 8.40 Tata i skaut - komedia USA 1994, reż. Richard Michaels, wyk. Bob Saget, Brian Bonsall, Heidi Swedberg, Stuart Pankin, David Graf 10.35 Star Trek - Rebelia - film fantastyczny USA 1998, reż. Jonathan Frakes, wyk. Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Brent Spiner, LeVar Burton, Michael Dorn 12.40 Boks: Gala boksu zawodowego 13.50 Co za tydzień - magazyn 14.15 Kazaam - film fantastyczny USA 1996, reż. Paul Michael Glaser, wyk. Shaquille O'Neal, Ally Walker, Francis Capra, James Acheson, John Costelloe 16.10 Zielone drzwi - program publicystyczny 16.40 Usterka - serial dokumentalny 17.10 Chwila prawdy - program rozrywkowy, prowadzenie Zygmunta Chajzer 18.30 Trzy serca - program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.35 Pogoda 19.40 Uwaga! 20.00 Kasia i Tomek (96) - serial komediowy, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak 20.30 Dla ciebie wszystko - program rozrywkowy 21.55 Pod napięciem - talk show 22.25 Superwizjer - magazyn 22.55 Nie do wiary - magazyn 23.25 Akcja ostatniej szansy - film sensacyjny, USA 2001, reż. Ian Gilmour, wyk. Brian McNamara, Marjean Holden, Callan Mulvey, Jeremy Callaghan 1.45 Nic straconego

POLSAT



Nauczka z zaświatów
godz. 11.10

6.00 Mop Man - program muzyczny 6.40 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny 7.10 Magazyn redakcyjny programów religijnych 7.40 Casper - serial animowany 8.10 Przygody Jackie Chana - serial animowany 8.40 Hugo - program dla dzieci 9.10 Poplista - program muzyczny 10.10 Rodzina zastępcza plus (169) - serial komediowy 11.10 Nauczka z zaświatów - film fantastyczny USA 1999, reż. Rob Hedden, wyk. Gabriel Mann, Hayley DuMont, Jonathan Frakes, Linda Cardellini, Shannon Elizabeth 13.05 Johnny Wykałaczka - komedia Włochy 1991, reż. Roberto Benigni, wyk. Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Paolo Bonacelli, Franco Volpi 15.30 Fundacja Polsat 15.45 Informacje 16.00 Prognoza pogody 16.05 Interwencja - cykl reportaży 16.30 Czarny pies, czy biały kot - talk show, prowadzenie Krzysztof Skowroński 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.30 Informacje, sport 18.55 Prognoza pogody 19.00 Rosyjska ruletka - teleturniej 20.00 Pensjonat Pod Różą (17) - serial obyczajowy 21.00 Fala zbrodni (1) - serial sensacyjny 21.30 Studio Lotto (w przerwie serialu) 22.00 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście (25) - serial komediowy 22.30 Kuba Wojewódzki - talk show 23.30 Niezła sztuka 0.00 Kryminalne zagadki (2) 1.00 Magazyn sportowy 5.00 Zakończenie programu

TV 4



Nocna straż
godz. 22.40

5.45 Strefa P - magazyn muzyczny 6.35 Kinomaniak - magazyn filmowy 7.00 Rodzina, ach rodzina (11) - serial obyczajowy 8.00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 9.00 Echa lasu 9.30 Eek! The Cat - serial animowany 10.00 Herkules (1) - serial przygodowy 11.00 Kate Brasher (1) - serial obyczajowy 12.00 Kinomaniak - magazyn filmowy 12.30 Modna moda 13.00 Rodzina, ach rodzina (12) - serial obyczajowy, wyk. Edward James Olmos, Sonia Braga 14.00 Xena, wojownicza księżniczka (128) - serial przygodowy, wyk. Lucy Lawless, Renee O'Connor 15.00 Tylko w duecie - komedia Kanada 2000, reż. Bruce Paltrow, wyk. Huey Lewis, Gwyneth Paltrow, Paul Giamatti, Maria Bello, Andre Braugher 17.00 V.I.P. (7) - serial sensacyjny, wyk. Pamela Anderson, Molly Culver 18.00 Stan wyjątkowy (6) - serial sensacyjny, wyk. Sammo Hung Kam-Bo, Kelly Hu 19.00 Wśród fal - film obyczajowy USA 1998, reż. David Nixon, wyk. Erika Gabaldon, Brett Rice 21.00 Dziennik 21.20 Informacje sportowe 21.30 Arena marzeń PEPSI and TV 4 - prog. rozrywk. 21.40 Reporter - cykl reportaży 22.10 Drogówka - 22.40 Nocna straż - film sensacyjny, USA 1995, reż. David Jackson, wyk. Pierce Brosnan, Alexandra Paul 0.20 Hot War - film sensacyjny, Hongkong 1998 2.10 Reporter - cykl reportaży 2.35 VIP - wydarzenia i plotki 3.00 Zakończenie programu



Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

SPORT

TVP 1
6.55 Siatkówka: Japonia - Polska Liga Światowa
TVP 3 GDAŃSK
15.00, 19.30 Tenis: Turniej Wielkiego Szlema - French Open - Paryż
TVN
12.40 Gala boksu zawodowego
EUROSPORT
8.45 Piłka nożna: Holandia - Irlandia Droga do Euro 2004
10.00 Sporty motocyklowe: Grand Prix Włoch Motocyklowe MŚ 15.15 Tenis: Turniej Wielkiego Szlema - French Open - Paryż 18.00 Piłka nożna: Brazylia - Szwecja Międzynarodowy turniej drużyn do lat 21 w Tulonie 20.15 Piłka nożna: Czechy - Bułgaria; Szwajcaria - Niemcy 21.00 Piłka nożna: Francja - Ukraina Droga do Euro 2004 23.00 Rajd Akropolu Rajdowe MŚ 23.30 Rajd Maroka Puchar Świata 0.00 Boks: C. Thomas - N. Cook Walka w wadze piórkowej
POLSAT Sport
8.15 Pływanie: Zawody Mare Nostrum w Canet Dzień pierwszy 10.00 Hokej na lodzie: Calgary Flames - Tampa Bay Lightning VI mecz finału Pucharu Stanleya 12.30 Lekkoatletyka: IAAF Grand Prix w Sewilli 14.10 Piłka nożna: Holandia - Irlandia Mecz towarzyski 16.50 Piłka nożna: Pogoń Szczecin - GKS Bełchatów II liga polska 19.30 Pływanie: Zawody Mare Nostrum w Monako Dzień drugi 21.15 Żużel: Atlas Wrocław - Włóknarz Częstochowa Ekstraliga żużlowa

FILMY OD A DO Z

"Hot War" - film sensacyjny, Hongkong 1998, TV 4, godz. 0.20
Naukowiec zwany "Tango One" i jego przyjaciele, C.S. i Blue Szeto, dorastali w sierocińcu w Hongkongu. Potem wyjechali Chicago i rozpoczęli pracę dla CIA. Na drugim końcu świata, w Belfasie, terrorysta Alien i jego dzwoniący szkykują krwawy zamach. Uderzają podczas wesela C.S. Zabijają jego narzeczoną i porwują Blue. Tango i C.S. postanawiają wziąć udział w tajnym projekcie VR Fighter, przekształcając się w superszpiegów.
"Juliusz Cezar" - dramat, USA/Niemcy/Włochy 2002, TVP 1, godz. 14.00
Mimo przewagi liczebnej Galów Juliusz Cezar odnosi nad nimi miazdzące zwycięstwo. Niedługo jednak cieszy się triumfem. Do obozu Rzymian dociera bowiem wiadomość, że córka Julia, żona Pompejusza, zmarła wydając na świat syna. Tym samym zniknęła żywa więź łącząca obu wodzów. Niedługo tak lojalny Pompeusz zaciętnie związkę z senatem, w którym dominują przeciwnicy Cezara. Mając dość intryg i blokowania jego starań o powtórne objęcie urzędu konsula, Juliusz Cezar decyduje się na niebywały krok - przekracza ze swymi wojskami graniczną rzekę Rubikon.
"Kazaam" - film fantastyczny, USA 1996, TVN, godz. 14.15
Prześladowany przez gang łobuzów chłopiec ucieka do magazynu ze starociami. Tam przez przypadek

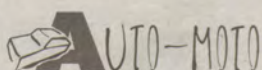
uwalnia starego i niezwykle potężnego ducha, Kazaama. Duch staje w obronie chłopca, a potem spełnia jego trzy życzenia. Kazaam, który przez kilka tysięcy lat przebywał w zamknięciu, jest zafascynowany współczesnym światem. Najbardziej podobają mu się muzyka rap i piękne kobiety.
"Kumpel do bicia" - komedia, USA 2000, TVP 1, godz. 22.40
W Las Vegas trwają przygotowania do walki Mike'a Tysona. Dwaj pięściarze, którzy mieli walczyć przed główną atrakcją wieczoru, nie mogą wystąpić i trzeba znaleźć zastępstwo. Organizatorzy dzwonią do Los Angeles po zawodników, którzy należeli niegdyś do czółowki pięściarskiej - Vince'a Boudreau i Cesara Domingueza. Występ na ringu daje im szansę powrotu do grona najlepszych. Wraz z Grace, byłą dziewczyną Vince'a, obecną Cesara, wyruszają jej samochodem do Vegas. W czasie podróży między przyjaźniacami się bokserami narasta napięcie.
"Nauczka z zaświatów" - film fantastyczny, USA 1999, POLSAT, godz. 11.10
Kilkunastoletnia Rachel (Hayley DuMont) ginie w wypadku samochodowym. Policja oskarża o morderstwo jej narzeczonego, Matthew (Gabriel Mann). Tymczasem całą tragedię spowodowała była dziewczyna Matthew, Elizabeth, zazdrośna o jego nową miłość. Rachel wraca na ziemię w towarzystwie anioła stróża o imieniu Will

(Jonathan Frakes), który pomaga jej oczyścić niewinnego chłopaka z zarzutów.
"Nocna straż" - film sensacyjny, USA 1995, TV 4, godz. 22.40
Zagadkowa awaria komputerów na tokijskiej giełdzie wywołuje krach ekonomiczny tysięcy udziałowców. Tymczasem do amsterdamskiego muzeum wraca, po dwóch latach zagranicznych prezentacji, obraz Rembrandta "Straż nocna". Bezценne dzieło ma być główną atrakcją przygotowywanej wystawy. Jednak holenderscy specjaliści orzekają, że do kraju przywieziono falsyfikat, a po oryginalnym obrazie zaginęł wszelki ślad. Wszystko wskazuje na to, że oba przestępstwa są dziełem tego samego ugrupowania terrorystycznego.
"Ucieczka z kina "Wolność" - dramat, Polska 1990, TVP 3 GDAŃSK, godz. 0.00
W kinie "Wolność" trwa projekcja filmu. Seans przerywa niezwykle wydarzenie. Aktorzy "ożywają" na ekranie, przestają grać swoje role, rozpoczynają między sobą rozmowy, wciągają w nie publiczność. Oba światy: realny i fantastyczny, przenikają się. Wokół kina gromadzą się tłumy. Lokalne władze nie wiedzą, co począć w tej sytuacji. Na miejscu zjawia się cenzor.
Legenda
▲ - WARTO
◆ - MOŻNA
▼ - NIEKONIECZNIE

DLA DZIECI

TVP 1
19.00 Wieczorynka: Gumisie
TVP 3 GDAŃSK
6.50 Mały pingwin Pik-Pok 7.00 Maurycy i Hawranek 7.10 Wyprawa profesora Gąbki
TVN
7.50 Niesamowite opowiadki
POLSAT
8.00 Casper
TV 4
9.30 Eek! The Cat
8.30 Przygody Jackie Chana 9.00 Hugo





B U S
www.emar.znet.one.pl,
0-502-059-203

MIKROBUSY Tanio,
9-osobowe, 344-77-33

TRANSPORT
ciężarowy

ATRAKCYJNIE Tanio, to-
wary- meble, 344-77-33

AUTA bagażowe, Prze-
prowadzk, 306-04-19,
0603/249-803

AUTOBAGAZÓWKA
306-84-34, 0503-399-358

AUTOBAGAZÓWKA, prze-
prowadzk, 0501/84-80-64

AUTOTRANSPORT tanio,
1,5-3,5t, 302-63-42,
0601/68-02-32

WYWÓZ gruz! Załadun-
ek, (0-58) 623-25-33,
0-501-525-307

ŻWIR! Piasek, czarno-
ziem, (0-58) 623-25-33,
0-501-525-307

TRANSPORT
MEBLI

Achilles
przeprowadzki.
Kompleksowo.
058/343-48-36,
0601/612-533
www.achilles.gda.pl

Akord
(0-58) 343-51-52,
0-606-627-035
www.akord.gda.pl

Akord
(0-58) 343-51-52,
0-606-627-035
www.akord.gda.pl

I Meble- towary, 344-77-33

ABY! Przeprowadzić ta-
nio! 629-98-83,
302-92-28

ATRAKCYJNE! Prze-
prowadzk.
6 6 4 - 6 1 - 1 4 ;
0-601-61-25-56

MEBLOTRANS,
(0-58) 623-72-67,
0-602-727-209

MEBLOWOZY,
(0-58) 621-72-75,
0-602-183-950

PRZEPROWADZKA,
załadunek, rozładunek,
(0-58) 623-25-33,
0-501-525-307

PRZEPROWADZKI cały
kraj, profesjonalnie
058/681-88-18

PRZEPROWADZKI
solidnie, tanio,
0-696-210-000

PRZEPROWADZKI,
(0-58) 623-72-67,
0-602-727-209

TRANSPORT pianin,
fortepianów,
(0-58) 554-27-38,
0-602-645-088

WYPOŻYCZALNIE

111 (058) 625-14-92

Atrakcyjnie
344-77-33
Dostawcze!
Osobowe!
Mikrobusy.
Zastępcze. Refundacja
z OC

**ABSOLUTNIE Atrak-
cyjne**
Dostawcze- Osobowe-
Mikrobusy.
058/552-75-22,
0601/651-672

ASTRA 309-93-84,
763-11-31

ATRAKCYJNE. Dostaw-
cze. Osobowe. Mikrobu-
sy. Diesle. Refundacja z
OC, (0-58) 550-73-04,
0-601-060-299

AUTA 9-osobowe, do-
stawcze, 1,5 tony, Vat,
(0 5 8) 3 4 2 - 3 7 - 3 4,
0 5 0 4 - 0 6 5 - 8 4 1,
0502-604-199

DOSTAWCZE
Osobowe
Piast
558-26-33

PRZYCZEPY. Lawety. Wypo-
życzalnia. Produkcja.,
(0-58) 552-57-04

WWW.3trojka.webpark.pl,
304-70-91, 0601/610-609

USŁUGI

OPONY, używane, bieżni-
kowane, felgi,
(0-58) 682-85-68

NIERUCHOMOŚCI

NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ
sprzedam

CHWASZCZYNO działka
budowlana 1300 m kw,
uzbrojona, blisko jeziora,
pilnie sprzedam,
(0-58) 562-31-45,
0-502-949-985

GDYNIA Obłuze, 446 m
kw., uzbrojona,
(0-58) 665-33-08,
0-509-183-911

MOSTY k. Gdyni, rzemieś-
niczo- budowlana, rozpo-
częta budowa, 99.000,-,
0-602-681-176

MOSTY, budowlane, pilnie,
Sadowski 664-16-63

RUMIA, ul. Admiralska i
Komandorska,
(0-58) 671-19-87

RUMIA, 901 m kw. pod la-
sem, wszystkie media, ce-
na do negocjacji,
(0-91) 812-90-97

RUMIA, działkę budowlaną
sprzedam,
(0-58) 673-27-23

KASZUBY- atrakcyjne
działki tanio, 0-602-773-373

DOM
sprzedam

BORKOWO, nowy dom
sprzedam, 0601/62-84-84

GARCZ, nad jeziorem, Sa-
dowski 664-16-63

GIEMIŁCE, 30 km od
Gdańska, dom stylowy,
wiejski, komfortowy, 160/
3500, (0-58) 692-60-05

PRUSZCZ GDAŃSKI, 200
m kw., pilnie,
0-602-590-521

**RUMIA-CENTRUM,
SZEREGOWCE,**
nowe, (0-58) 679-59-21,
0-502-115-439

TCZEWSKIE ŁĄKI, dom
piętrowy, 210 m kw, ogrze-
wanie pompa ciepła,
ogród 3500 m kw, cena
249.000 zł,
(0-58) 531-42-01,
0-504-341-135

MIESZKANIE
sprzedam

GDĄŃSK Przymorze kawa-
lerka 27 m kw,
0606/599-092

SPÓŁDZIELNIA
Mieszkaniowa „Dom
Nad Słupią” planuje bu-
dowę mieszkań w Słup-
sku, cena od 1519-1645
zł/m kw, termin rozpo-
częcia październik 2004,
(0-59) 843-01-54

MIESZKANIE 2-POK.
sprzedam

GDĄŃSK Śródmieście,
Robotnicza, (40 m),
0-603-846-196

GDYNIA Kamienna Góra,
apartament, 80-metrowy,
Sadowski 664-16-63

MIESZKANIE 3-POK.
sprzedam

GDYNIA Dąbrowa, 90-me-
trowe, 230.000,-, Sadowski
664-16-63

GDYNIA Wiejska, 53-me-
trowe, wyremontowane,
Sadowski 664-16-63

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ
odnajmę

ŁĘBA, ul. Nadmorska 3B
(bar „Słoneczko”) -wydzier-
żawie działki na działalność
sezonową, 0-609-524-646

MIESZKANIE
odnajmę

GDĄŃSK Siedlce, ul.
Nad Jarem 37, pokój od-
najmę, (0-58) 302-97-31

GDĄŃSK Chelm, ul. Ja-
błońskiego, 56 m kw., po
remont, 0501-418-110,
303-58-53

GDĄŃSK mieszkanie, po-
koje gościnne, 348-52-66

GDYNIA Wielki Kack od-
dam w najem mieszkanie
2-pokojowe, nowe budow-
nictwo, 0-600-421-620

SOPOT Brodwin oddam w
najem mieszkanie 2-poko-
jowe, po generalnym re-
moncie, 0-604-520-638

MIESZKANIE 1-POK.
odnajmę

GDĄŃSK Starówka, 40 m
kw. małżeństwu wynajmę,
650 zł+ prąd, gaz,
0601-99-43-17

REDA, komfortowe, 450,-,
0-660-187-795

REDA, komfortowe, 450,-,
0-660-187-795

SOPOT Wyciągi, blisko mo-
rza, kawalerka, na dłużej
lub krótkie pobyty, (maksy-
malnie 4 osoby),
0 5 8 / 5 5 5 - 0 6 - 8 9 ,
0606-394-810

MIESZKANIE 2-POK.
odnajmę

GDYNIA, Chylonia, kom-
fortowe, 580 zł + liczni,
(0-58) 623-04-97

REDA, komfortowe, dwupo-
ziomowe, 550,-,
(0-58) 673-84-71,
0-660-187-795

MIESZKANIE 3-POK.
odnajmę

GDĄŃSK Osowa, nowe,
komfortowe, na dłużej, te-
ren ogrodzony, dobra lokali-
zacja, 058/555-06-89,
0606-394-810

GDYNIA, komfortowe, ga-
raż, (0-58) 624-83-49

LOKAL BIUROWO-USŁUGOWY
odnajmę

GDĄŃSK Siedlce Kartuska
biuro 110, 220, sklep 100,
50, witryny, parking,
0603/79-72-79

GDYNIA, biura, maga-
zyny, 0-602-387-920

GRUNTY

KASZUBY kupie grunt, mo-
że być z domkiem nad je-
ziorem, najchętniej z bez-
pośrednim dojściem do wo-
dy, 089/767-27-10

GARAŻ

BRAMY garażowe, uchylne
z uszczelkami,
0 5 8 / 7 6 2 - 9 5 - 1 2 ,
0 5 0 5 - 9 5 - 3 3 - 5 6 ,
012-271-35-68

GARAŻE- blaszaki, najta-
niej!!! Transport, montaż w
cenie! 058/762-95-12,
0606/23-54-17

GDĄŃSK Wrzeszcz, Ko-
chanowskiego, murowany,
własność hipoteczna,
22.000,- 0608-150-340,
344-73-35 wieczorem

GDĄŃSK, Kochanowskie-
go, garaż murowany, wła-
sność, prąd, kanał, 22.000
zł, 0-608-150-340

INNA NIERUCHOMOŚĆ

CZARLIN Subkowy, przy
drodce E-1, posiadłość
pow. 2400 m kw, budynek
400 m kw sprzedam,
0-602-680-228

GDĄŃSK, wydzierżawie
obiekt przemysłowy,
0601/62-84-84



DOM

MATERIAŁY BUDOWLANE
sprzedam

BLOCZKI, gazobeton,
cegła, żwir, kafele pieco-
we, styropian. Trans-
port. Raty. 348-78-00

BOAZERIE, deski podłogo-
we, listwy, (0-58) 342-54-31

KONTENERY dwudziesto-
stopowe, stalowe, żelbeto-
nowe, 0-602-705-001

SIATKI, słupki, druty- kol-
czasty, (0-59) 847-13-29

KUPIĘ

MASZYNY
stolarskie kupię,
0-607-614-625

PŁYTY drogowe kupi „Ma-
szol”, (0-58) 588-18-29

MURARSTWO

ADAPTACJE, budowy,
0-603-378-831

BRUKARSKIE 559-75-93,
0501-410-811

BUDOWA! Domów. Re-
monty. 623-08-76,
0-696-437-241

BUDOWA, 0-601-667-698

BUDOWLANE,
0-606-326-256

BUDOWLANE,
dekarstwo,
0607-499-638

DOMY, dachy, docieplenia,
wylwaki, 682-51-33

FIRMA wykonuje domy
jednorodzinne.
0-501-234-950,
0-502-508-451

IZOLACJE pionowe zagrzy-
bionych budynków,
(0-58) 347-74-35

KOMPLEKSOWA budowa
domów, 0-602-219-836

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaże, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-501-525-307

PODŁOGA

CYKLINIARSKIE
(0-58)300-56-86, VAT-
owskie

CYKLINIARSKIE
(0-58)301-66-66

CYKLINIARSKIE
(0-58)302-06-10

CYKLINIARSKIE
(0-58)305-51-47

CYKLINIARSKIE
(0-58)556-01-95

CYKLINIARSKIE
(0-58)623-11-79

CYKLINIARSKIE
058/553-22-62

CYKLINIARSKIE
620-74-81

CYKLINIARSKIE
665-11-97

CYKLINIARSKIE, bez-
kurzowe, 341-68-81

CYKLINIARSKIE.
bezpłowo. tanio!
345-24-52

CYKLINOWANIE bezpył-
owo, najtaniej,
(0-58) 557-70-82

CYKLINOWANIE bezpył-
owe 341-40-75

CYKLINOWANIE bez-
pyłowe, 0-605-675-955

CYKLINOWANIE gwaran-
tujemy bezpyłowość
344-88-33

MONTAŻ paneli podłogo-
wych, (0-58) 550-20-07,
0-602-889-992

PARKIECIARSKIE cy-
kliniarskie,
058/551-19-20

PARKIECIARSKIE
usługi kompleksowo,
(0-58) 668-51-45

PARKIET „Heban”
wszystkie gatunki,
egzotyki, usługi profes-
jonalne,
0 5 8 / 5 5 1 - 6 3 - 3 5 ,
555-15-12

PARKIET
cyklinowanie,
układanie, sprzedaż,
„Drewus”
(058)551-05-83

PARKIET
kompleksowo,
materiały własne,
powierzone,
sklep firmowy,
058/344-37-98,
668-51-45, ISO9002

PARKIET
producent, usługi
Kons-Bud,
(0-58) 667-20-97

PARKIET
Sprzedaż,
Układanie.
Cyklinowanie.
„Timber”
511-79-79,
0600/22-79-79

PARKIET, układanie, prze-
kładanie, cyklinowanie,
345-60-99

PODŁOGI
drewniane Sprzedaż-
Montaż
Centrum
Parkietowe,
(0-58) 552-12-63

PROMOCJA!
Parkiet, usługi+ wczas
„Mat-Bud”
(0-58) 663-03-85

PRZEKŁADANIE, układa-
nie, cyklinowanie,
(0-58) 551-53-58,
0-692-106-706

ŚCIANY, SUFIT

BUDOWY, remonty kom-
pleksowe, materiały, 7 %
VAT, (0-58) 347-74-35

CEKOLOWANIE malowa-
nie, tapetowanie,
324-34-16, 0694/479-154

CEKOLOWANIE, malowa-
nie, tapetowanie,
301-42-94, 0502/955-199

KAFELKOWANIE, remon-
ty, solidnie,
(0-58) 558-22-69

MALARSKIE, najtaniej,
662-20-62

MAŁOWANIE, tapetowa-
nie, (0-58) 661-84-30

OGÓLNOBUDOWLANE,
remonty, najtaniej,
0607-693-323

REMONTY kompleksowo,
340-85-76

SUFITY podwieszane,
ścianki „Sufitex” 558-25-65

SUFITY! Komplekso-
we remonty, kafelko-
wanie 303-03-69,
0604-527-513

TAPETOWANIE natrysko-
we, malowanie, 302-03-65,
0601/594-371

TAPETOWANIE natrysko-
we, zmywalne. 621-07-46,
0601-61-66-33



ADAPTACJA remont,
0-601-667-698

DACH

AZBEST, eternit usuwanie
0 5 8 / 6 7 1 - 8 5 - 6 3,
058/671-48-82

BLACHARSKO dekarskie,
papy termozgrzewalne,
0-604-095-901

BLACHARSKO dekarskie,
remonty, 320-28-70,
0502/324-293

DACHY kompleksowo, da-
chówki, blachodachówki,
trapezy, orynnowanie; okna
dachowe, elewacje, docie-
plenia, sprzedaż, transport,
wykonawstwo,
(0-58) 775-13-40,
0-601-992-015

DEKARSKIE! Solidnie, ta-
nio. 623-08-76,
0-696-437-241

DEKARSTWO,
0-695-751-999

KOMPLEKSOWE wyko-
nawstwo, (0-58) 347-74-35

OKNA, DRZWI

BALKONY, kraty. Daszki.
Drzwi stalowe 342-83-69

DRZWI

324-59-00

pokojowe, harmonijkowe,
wejściowe, antywłamania-
owe, centralzamek, wszyst-
kie atesty

DRZWI
antywłamaniowe, montaż
gratis, 650,- Raty:
10 x 65,- bez odsetek
558-11-56
511-00-04

DRZWI antywłamaniowe,
przesuwane, harmonijkowe,
zamki- karnisze. Raty!
341-45-92, Politechniczna
9.

DRZWI, 0694-431-310

KRATY rolowane.

Rolety

antywłamaniowe

Rollgate

Producent,

(0-58) 342-48-48

MARKIZY, rolety,

żaluzje „MAAT”- ETC

5-111-174 Producent

OKNA PCV producent „Ter-
ra” (058)346-20-36

OKNA PCV Rehau, produ-
cent, 343-58-14, 633-52-24

OKNA PCV, Eko- Sys-
tem, 300-46-22

OKNA

wszystkie rodzaje

- ceny fabryczne

Anpol

(058)558-53-22,

(058)511-05-71

OKNA, drzwi, tania, „Wie-
smał” 322-18-17

OKNA, naprawa,
0503-715-036

ROLETY
303-48-19!
Żaluzje! Antywłama-
niowe Moskitiery

ROLETY!

Żaluzje!

Rolety

antywłamaniowe!

Okna PCV.

Producent „Dama”,

661-48-88, 348-06-35,

302-29-04

ROLETY, atrakcyjne,
346-94-95, 2-361-666

ROLETY,

żaluzje. Producent

„Hanles”, 664-60-03

ROLETY,

żaluzje. Promocja!

559-95-19

ROLETY. Alucolor. Żaluzje,
058/555-14-86, 661-23-95

ŻALUZJE! Rolety tania!
623-55-69, 623-57-86

PAMIR
Producent. Żaluzje, role-
ty, moskitiery, markizy.
Bramy garażowe. Okna
PCV, (058)671-53-39,
(058)625-16-68

ELEWACJE

DOCIEPLENIA
0602-225-076

DOCIEPLENIA budynków,
Pruszcz, 0693-701-694,
681-72-46

DOCIEPLENIA,
0-606-309-350

DOCIEPLENIA,
0601/809-473, 309-98-04

ELEWACJE,
docieplenia,

z materiałem, 7% VAT,

3 4 2 - 3 7 - 1 6,

0-504-248-817

GLAZURNICTWO

ADAPTACJA! Łazienek.
Kafelkowanie.

Hydraulika, solidnie,

556-95-14. Faktury

GLAZURA, hydraulika, gip-
sy, 301-89-18,

0501-173-768

GLAZURNICTWO! Hydraulika,
Remonty.

664-61-44, 629-21-16

GLAZURNICTWO, hydraulika,
306-00-55

GLAZURNICTWO,
kompleksowe remonty,
0-692-443-301

KAFELKOWANIE,
(0-58) 664-40-40

KAFELKOWANIE, hydraulika,
malowanie,
(0-58) 306-12-39

USŁUGI HYDRAULICZNE

BUDERUS. Ogrzewanie.
Instalacje. Serwis,
(0-58) 341-97-35

HYDRAULICZNE! Grzew-
cze. Gazowe. Instalacje,
przyłącza, kotłownie. No-
wocześnie, konkurencyjnie.
672-62-64, 0601-677-964

HYDRAULICZNE, awarie
kanalizacji, remonty,
620-11-62, 0-501-977-409

HYDRAULICZNE, gazowe,
665-84-35

HYDRAULICZNE- gazowe,
uprawnienia, 625-32-84,
0605-125-892

HYDRAULICZNO- gazowe,
302-98-56

USŁUGI ELEKTRYCZNE

AWARIE 0602-765-717,
elektryczne 341-51-79

AWARIE 552-76-39

ELEKTROINSTALACJE,
pomiar, 0-602-474-232

ELEKTROINSTALATORSTWO,
322-76-70, 0608/245-081

INSTALACJE, pomiar,
(0-58) 349-59-80

USŁUGI GAZOWE

Al „Abagaz”, naprawa, konser-
wacja, montaż pieców,
junkersów, kucharek.
625-31-49, 665-35-66

GAZOWE, szczelność,
665-84-35

NAPRAWA montaż, szczel-
ność, 302-28-30,
0602-25-90-87

ZABEZPIECZENIA

ALARMY domofony,
520-37-97

ALARMY kamery- biura,
domy, 664-94-55

ALARMY! Domofony, ka-
mery, telefony,
(0-58) 551-40-42

ALARMY, domofony,
800,-, 0509-045-368

ALARMY, kamery, mon-
taż, serwis, 320-75-95

ALARMY- domofony,
(0-58) 306-98-54

BALUSTRADY, bramy, kra-
ty, kowalstwo,
0-605-695-328

BRAMY- automatyka,
(0-58) 306-98-54

DOMOFONY dzwonki,
wideodomofony, serwis,
montaż, 0-501-311-415

DOMOFONY!
341-66-40

KRATY! Ogrodzenia! Najta-
niej! 341-12-44

KRATY. Ogrodzenia-
kute. Drzwi. 665-58-72

USŁUGI PORZĄDKOWE
I EKSPLOATACYJNE

CZYSZCZENIA
anty alergiczne
(058)620-20-18, 663-13-43

CZYSZCZENIA 304-51-82
Karcherem

CZYSZCZENIA
341-32-01

CZYSZCZENIA alba-
tros (0-58)620-68-68
621-07-33

CZYSZCZENIA
Promocja, 559-85-19

CZYSZCZENIA,
301-19-67

CZYSZCZENIA,
345-68-25

CZYSZCZENIA,
347-63-27, Karcherem

CZYSZCZENIA,
347-92-12

CZYSZCZENIA,
557-85-46

CZYSZCZENIE dywanów,
0-607-429-027

DEZYNSEKCJA 100%
skuteczności 559-85-19

DEZYNSEKCJA,
deratyzacja,
Gwarancja! 629-16-95

USŁUGI
STOLARSKO-TAPICERSKIE

BIURA, kuchnie, zabudo-
wy, 341-94-16

STOLARSKIE,
0-508-477-669

SZAFY zabudowy. System
„Komador” 324-59-00

TAPICERSKIE,
(0-58) 553-89-29

INNE

BUDOKOR, cięcie, wierce-
nie, frezowanie żelbetu,
rozbiórki, nadproża,
wzmocnienia taśmami, ko-
lorowe posadzki epoksydo-
we, polbruki,
(0-58) 620-38-93,
0-602-620-777

EKO SZAMBA,
(0-58) 687-68-40

GARAŻE blaszane, bra-
my garażowe, producent
0-58 535-15-96;
0-52-33-27-575
0-52-56-25-663

GEODETA uprawniony,
0607-429-027

KLIMATYZACJA
(058)346-20-36,
0501/006-112

KLIMATYZACJA, wentyla-
cja. Solidnie. 623-08-76,
0-696-437-241

KOPARKA kołowa Zeppelin
21 t, Rumia, tel.
0606/529-269

OGRODY- zakładanie,
(0-58) 781-78-32,
0-605-551-465

OGRODY. Kompleksowe
urządzenie, bruki,
0601-423-146

ROZMAITOŚCI

SPRZĘT ELEKTR.-ELEKTRON.

SPRZĘT GOSP. DOM.
usługi

LODÓWKI! 664-85-85,
0-601-635-727. Naprawy!

LODÓWKI, naprawy
664-04-53

PRALKI, 556-20-21,
5 5 6 - 2 2 - 4 7,
0601/965-723

PRALKI, zmywarki,
622-05-06 Roman Hut-
nik

AUDIOVIDEO
usługi

ACCENT, Siesta,

Trilux, Royal,

Telestar..

Autoryzowany serwis.

Dojazd bezpłatny.

Gwarancja.

307-53-75

ANTENA! Calodobowo: in-
dywidualnie, zbiorcze, sate-
litarnie, 0-501-311-415

VIDEOFILMOWANIA, foto-
reportaże, 058/344-74-68

VIDEOFILMOWANIE
(058)678-56-59 664-83-59

VIDEOFILMOWANIE
622-62-20

WIDEOFILMOWANIE,
556-68-40

CURTIS,
Neptun, Unimor-

Siesta, Lexus, Otake,

Samsung, Goldstar,

Trilux, Royal, Sony,

Sanyo.. inne.

Telenaprawa-

dojazd bezpłatny-

gwarancja,

341-69-66,

554-16-42

POGOTOWIE telewizyjne
629-02-33

SIESTA Trilux, Elemis,

Sony, Sanyo,

Ratyński Zbigniew,

(0-58) 303-55-49,

0-602-343-482

TELENAPRAWA

3 0 1 - 8 8 - 6 3

3 4 1 - 3 8 - 6 6

302-66-58 Dojazd

bezpłatny, gwarancja

VIDEOFILMOWANIA, foto-
reportaże, 058/344-74-68

VIDEOFILMOWANIE
(058)678-56-59 664-83-59

VIDEOFILMOWANIE
622-62-20

WIDEOFILMOWANIE,
556-68-40

TURYSTYKA I SPORT

PRZEWOZY

AALTOURIST
najtańsze bilety

307-48-06,

301-89-51

ATRAKCYJNE
Mikrobusy,

kraj- zagranica, 344-77-33

AUTOCENTRALA Naj-
tańsze bilety

344-50-40,

305-62-25 www.auto-
centrala.com.pl

AUTOKARY Busy
Wynajem,
(0-58) 303-54-42,
0-502-505-134

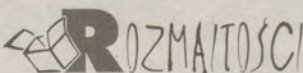
EUROTOUR Bilety au-
tokarowe, również Ir-
landia. Wynajem mini-
busów, autokarów
550-14-24, 555-06-46
www.euro-tour.com.pl

REGULARNE
połączenia
**Sztokholm-
Goteborg**
„Feniks”,
(0-58) 763-44-52

**WCZASY, WYCIECZKI,
SANATORIA**

ATRAKCYJNE kolonie,
obozy, wczasy, 551-93-31

ATRAKCYJNE obozy młodzieżowe:
Grabowo, Karpacz, Zako-
pane, Bieszczady, Słowa-
cja, Czechy, Węgry, Bułga-
ria, Włochy, Sycylia, Hisz-
pania, Grecja. www.gro-to-
ur.pl, 305-82-42



GDAŃSK, (058)341-92-96,
341-85-04 Centrum Stoma-
tologiczne Vis-Dent

PARODONTOLOG, stoma-
tolog ogólny, specjalista
0501-74-78-78

SOPOT Centrum
Stomatologiczne
"BioDentica" 8.00-
20.00 sobota 9.00-
17.00, 760-12-37

INNE

AKUPUNKTURA spe-
cjaliści z certyfikatem,
(0-58) 623-33-60

LIKWIDACJA alkoholizmu,
narkomanii- jednorazowo,
(0-58) 663-74-74

MASAŻ tajski,
0507-92-82-31

MASAŻE, depilacja dla
panów, 0-506-132-205

MASAŻE, terapia tleno-
wa, potencja, (0-58)
664-77-11, 0-888-469-148

MASAŻE, 0-693-624-766

MASAŻYSTA, wizyty do-
mowe, 0-692-900-719

OŚRODEK Radiestezji Al-
maro Gdańsk, 558-28-75

POTENCJA
0603/227-896

REHABILITACJA pełen
zakres usług,
(0-58) 623-33-60

REIKI- masaż, terapia,
0-503-712-877

TERAPIA krótkoterminowa,
konsultacje 0-608-523-043,
34 5-51-51

NAUKA

KURSY, SZKOLENIA

ABC komputera zaawanso-
wane, Autocad, Grafika
344-40-54 www.itm.edu.pl

ATRAKCYJNE! Kursy
komputerowe.
661-25-56, 621-93-70

CREDO- Kursy Instrukto-
rów Nauki Jazdy Certyfikaty
Instruktorów,
(0-58) 302-32-18

CREDO- kursy prawa
jazdy. Do dyspozycji kom-
putery. **Symulator**
nauki jazdy,
(0-58) 302-32-18

DELTA Prawo Jazdy,
Zaspa, 346-48-11

DUET. Nauka Jazdy
341-96-20, 301-34-96

EXPRESS- nauka jaz-
dy, kategorie A, B, C, E.
305-38-92

KOSZTORYSOWANIE
w budownictwie.
Agent Celný. Kursy.
346-03-11, 341-45-13

KURSY masażu-
profesjonalnie,
medyczne studium,
Gdynia (058)623-26-
57, (0-58) 621-10-73
(13.00-17.00)

KURSY
prawa jazdy,
Rek-Kor, Wrzeszcz,
520-19-76

LOK Atrakcyjna cena,
nauka jazdy, **Gdańsk**
520-32-24, **Gdynia**
660-34-24

MAXEL prawo jazdy:
osobowe, ciężarowe,
autobus, przyczepa,
(058)344-68-07,
341-72-84,
0601/622-178

MOTOBIT
Prawo Jazdy
058/553-23-81,
0601/670-511

OBRÓT, zarządzanie,
kursy, **praktyki**,
346-03-11, 341-45-13

ODDK Kursy:
księgowe- wszystkie po-
ziomy, kadrowo- placowy,
VAT od podstaw, specjali-
sta ds. windykacji, weksle,
fundusze unijne, kasjer
walutowy, BHP, kompute-
rowy. Płatnik, HACCP,
GMP, GHP, minimum sa-
nitarnie.
(0-58) 554-29-17

OŚWIATA- Nauka Jaz-
dy 341-21-82,
303-30-30

OŚWIATA-Lingwista
szkolenia **operatorów**
**ciężkich ma-
szyn budowla-
nych i drogo-
wych**: koparki- lodo-
warki, koparki jednona-
czyniowe, ładowarki
jednonaczyniowe, spy-
charki, walce drogowe,
wózki podnośnikowe i
platformowe, betoniar-
ki, zagęszczarki i ubija-
ki wibracyjne, montaży-
sta rusztowań budowla-
nych 058/341-21-82,
0504/256-080,
0501/251-863

OŚWIATA: szkolenia
spawaczy- kursy spa-
wania podstawowego,
elektryczne, gazowe,
CO2, stali nierdzew-
nych, SEP, aluminium,
PRS w argonie. Kursy
pedagogiczne, palaczy
kotłów olejowo- gazo-
wych, wózki widłowe,
służb SEP i BHP, agre-
gaty prądowocze,
sprężarki, inne,
341-21-82

POLDEK Prawo
Jazdy
058/340-86-06,
0601/615-628
Wszystkie Kategorie

PTE- Rady Nadzor-
cze, Certyfikat- Prze-
woźnicy, ADR, Auditor
wewnętrzny, Kadrowo-
placowy, Fundusze unij-
ne, Księgowe- podsta-
wy, samodzielny, zamó-
wienia publiczne, BHP,
HACCP, ZUS, Podatki,
Kasy Fiskalne, Minimum
sanitarne, 301-54-61,
301-99-71

STOWARZYSZENIE
Księgowych
Kursy rachunkowości
szkolenia:
Podatki 2004
Podatek dochodowy
od osób prawnych oraz
od osób fizycznych
Nowy Vat
2004 341-25-30
341-98-11
www.skwp.gda.pl

STUDIUM wyceny
nieruchomości oraz
praktyki, 346-03-11,
341-45-13

SZKOLENIA motorowodne
„Stewa” 307-09-03
www.stewa.prv.pl

SZTAPLARKI- kurs ope-
ratorów,
(0-58) 554-29-17

JĘZYKI OBCE

ANGIELSKI Niemiecki,
hiszpański, włoski, francu-
ski, rosyjski, skandynaw-
skie. „Astar” 661-45-32,
661-82-13

SZKOŁY

LO Jana de La Salle. Na-
bór. 342-59-15

POLICEALNE. Dwulet-
nie- hotelarska i obsługi tu-
rystycznej. Jednoroczne-
hotelarsko- turystyczna, ra-
chunkowości i finansów. Ni-
skie czesne! Gdynia, Że-
romskiego 26 (YMCA)
661-77-67

PRYMUS
Pierwszy
Semestr
Bezpłatny
Liceum Ogóln-
kształcące dla Doro-
słych. Szkoły Policeal-
ne: prawa- administracji
w UE, informatyczna,
opieki socjalnej, ekono-
miczna, turystyczno-
hotelarska. Gdańsk Bu-
rzyńskiego 10,
340-91-72, 346-83-87
9.00-17.00

SREDNIE, matura w 1
rok, cena 1.590 zł +
komputery Gdańsk,
Gdynia, Kartuzi, Staro-
gard Gdański Tel,
(0-58) 301-23-07

KOREPETYCJE
FIZYKA, matematyka,
341-43-73

ZWIERZĘTA I ROŚLINY

ZWIERZĘTA

LABRATORY rodowodowe
czekoladowe i czarne,
sprzedam, 0508/262-177

OWCZARKI niemieckie, ro-
dowodowe, 304-14-93

UROCZYSTOŚCI

RÓŻNE

FOTOGRAFIA ślubna,
okolicznościowa,
0606/890-580

KOMUNIE, uroczystości-
Tanio!!! „Cisowianka”,
(0-58) 623-60-77

SUPER wesela, imieniny,
urodziny „Biesiada” Sło-
wackiego 347-77-80

USŁUGI kucharskie, wese-
la, 342-61-70,
0502/23-91-93

WESELA DW „Stogi”,
(0-58) 307-30-03

WESELA, przyjęcia, kame-
ralnie, domowo, Wrzeszcz,
524-00-57

WYPOŻYCZALNIA na-
czyń, zastawy stołowej,
(0-58) 520-42-43

ZESPÓŁ, 0-601-808-883

KOMUNIKATY

RÓŻNE

AKADEMIA Medyczna w
Gdańsku unieważnia legity-
mację studencką nr 21200
na nazwisko Dygull Alek-
sandra

AKADEMIA Medyczna w
Gdańsku unieważnia legity-
mację studencką nr 21253
na nazwisko Krajnik Łukasz

AKADEMIA Wychowania
Fizycznego i Sportu w
Gdańsku anuluje zagubio-
ną legitymację studencką nr
6946 na nazwisko Wilkiki
Paweł

AKADEMIA Wychowania
Fizycznego i Sportu w
Gdańsku anuluje zagubio-
ną legitymację studencką nr
13936 na nazwisko Gławni-
cki Paweł

AM w Gdańsku unieważnia
legitymację studencką nr
22477/R na nazwisko Kinga
Ługowska

AMG unieważnia legityma-
cję studencką nr 21192 na
nazwisko Czarnecka Wio-
letta

AMG unieważnia legityma-
cję studencką nr 21213 na
nazwisko Gliński Krzysztof

AMG unieważnia legityma-
cję studencką nr 21518 na
nazwisko Gabriel Katarzy-
na

AMG unieważnia legityma-
cję studencką nr 22444 na
nazwisko Czelanow Marek

AMG unieważnia legityma-
cję studencką nr 72/P na
nazwisko Cirocka Katarzy-
na

AWFIS w Gdańsku unie-
ważnia legitymację stu-
dencką nr 1204 na nazwi-
sko Piskorska Jolanta

DZIEKANAT Wydziału
BGiO UG unieważnia legi-
tymację studencką nr
124601/BGiO/2001 na na-
zwisko Magdalena Drobiń-
ska

DZIEKANAT Wydziału Me-
chanicznego AM w Gdyni
unieważnia zagubioną legi-
tymację studencką nr
11415/M na nazwisko No-
waliński Sławomir

DZIEKANAT Wydziału Me-
chanicznego Politechniki
Gdańskiej unieważnia za-
gubioną legitymację nr
83274/MM na nazwisko
Warecha Marcin

DZIEKANAT Wydziału Pra-
wa i Administracji UG unie-
ważnia legitymację stu-
dencką 122137, Brodowska
Lidia

POLITECHNIKA Gdańska
Wydz. Architektury unie-
ważnia zagubioną leg. stud.
nr 4809/93182/Arch. na na-
zwisko Przybyła Małgorza-
ta

SKRADZIONO legitymację
studencką Olsztyńska
Szkoła Wyższa na nazwi-
sko Grabowska Ewa

SKRADZIONO legitymację
studencką wydaną przez
UG nr 133551/NS/729 na
nazwisko Rolińska Ewa

UG unieważnia legitymację
studencką nr
133923/FH/505 na nazwi-
sko Złotogórska Alina

W dniu 23 lutego 2004 r. za-
ginił samochód Mitsubishi
Pajero. Na osoby, które po-
mogą w odnalezieniu - cze-
ka nagroda! Tel.
0607-246-184

ŻAGUBIONO legitymację
studencką nr 12646/EP wy-
daną przez Akademię Mor-
ską w Gdyni- Anna Raczyn-
ska

ZAGUBIONO legitymację
studencką wyd. przez Aka-
demię Medyczną w Gdań-
sku, nr 23086/R na nazwi-
sko Czarnota Milena

ZAGUBIONO legitymację
studencką wyd. przez AM
Gdynia Wydz. Nawigacyj-
ny, na nazwisko Król Berna-
deta

ZAGUBIONO legitymację
studencką wyd. przez UG
Wydz. Nauk Społecznych,
nr 111116/NS na nazwisko
Wruk Damian

ZAGUBIONO leg. studencką
wydaną przez PG nr 78621
na nazwisko Koper Marcin

ZAGUBIONO leg. studencką
wydaną przez WSTiH nr
1903 na nazwisko Flis Ka-
tarzyna

ZAGUBIONO leg. studencką
wydaną przez WSTiH nr
2986/01 na nazwisko Goca-
lińska Anna

ZAGUBIONO leg. studencką
wydaną przez WSTiH nr
3017/01 na nazwisko Kęsik
Aleksandra

ZAGUBIONO leg. studencką
wydaną przez WSTiH nr
3085/01 na nazwisko Patyk
Krzysztof

ZGUBIONO leg. studencką
wydaną przez WSTiH nr
318 na nazwisko Rawska
Beata

ZGUBIONO legitymację
studencką ASP na nazwi-
sko Roman Danuta

ZGUBIONO legitymację
studencką nr 1223/1221/03
WSZ na nazwisko Katarzyna
Gawkowska

ZGUBIONO legitymację
studencką nr 122673 UG
na nazwisko Wiśniewska
Magdalena

ZGUBIONO legitymację
studencką nr 1227 WSZ w
Gdańsku na nazwisko Ewa
Kitowska

ZGUBIONO legitymację
studencką nr 128408 UG
na nazwisko Anna Lubomir-
ska

ZAGUBIONO legitymację
studencką nr 6010 GWSH
na nazwisko Janowska Jo-
anna

ZGUBIONO legitymację
studencką nr 95436 PG na
nazwisko Siwkowska Anna

ZGUBIONO legitymację
studencką Uniwersytetu
Gdańskiego nr 111848/NS
na nazwisko Łukasz Świac-
ki. Jednocześnie utracono
prawo jazdy na w/w nazwi-
sko

ZGUBIONO legitymację
studencką wydaną przez
GWH nr 6823 na nazwisko
Szydłowska Magdalena

ZGUBIONO legitymację
studencką wydaną przez
UG 122125 na nazwisko
Błoch Joanna

ZGUBIONO legitymację
studencką wydaną przez
UG 122444 na nazwisko
Katarzyna Mielewicz

Licz na „Dziennik Bałtycki” i zamów ogłoszenie

Biura współpracujące z Dziennikiem Bałtyckim:

Twoje biuro w Gdańsku

**BIURO
RACHUNKOWE
DORADZTWO
PODATKOWE**

ul. Subisława 28
tel. 556-77-73
pon. - pt. 9.00 - 15.00

GDAŃSK

AMITALL, Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24
tel./fax 301-11-54, 305-90-75, pon.-pt. 8.00-17.00

BGD, Gdańsk, Morena, ul. Natkowskiej 3
tel. 345-66-78, pon.-pt. 9.30-17.00

ABC SERVICE, Zaspa, hala - pas startowy, al. Jana Pawła II 5B
tel./fax 346-39-98, pon.-pt. 9.30-17.00, sob. 10.00-14.00

LABOX-PRESS, Gdańsk, Targ Drzewny 3/7
tel. 346-27-63, fax 346-27-64, pon.-pt. 10.00-15.00

R.S. KSERO, Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 1
tel./fax 554-29-31, pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 10.00-14.00

SYNCO, Gdańsk Wrzeszcz, ul. Dmowskiego 16
tel./fax 345-20-19, pon.-pt. 8.00-16.30

FUNDACJA „Żyć bezpiecznie”, Gdańsk, ul. Długi Targ 1-7/47
(vis-a-vis Neptuna), tel./fax 300-08-93, pon.-pt. 7.30-15.30

BIURO RACHUNKOWE DORADZTWO PODATKOWE,

ul. Subisława 28, tel. 556-77-73, pon.-pt. 9.00-15.00

PC SERVICE, Brzeźno, ul. Gałczyńskiego 8, 80-526 Gdańsk,
tel./fax 342-75-40, pon.-pt. 9.00-18.00, sob. 10.00-14.00

HERMES, Zaspa ETC, al. Rzeczypospolitej 33 BOX 6
tel./fax 511-11-77, pon.-sob. 9.00-21.00, niedz. 11.00-20.00

OSK, Osowa, ul. Niedziałkowskiego 13B
tel. 552-53-36, fax 552-76-41, pon.-pt. 9.00-17.00

GDYNIA

AMITALL, Gdynia, Plac Konstytucji 2
tel./fax 621-06-93, pon.-pt. 8.00-15.30

AGENCJA POCZTOWA Gdynia Cisowa, ul. Chylońska 235/1
tel. 663-99-21, pon.-pt. 9.00-17.00

LABOX-PRESS, Gdynia, ul. Świętojańska 5
tel./fax 620-65-22, pon.-pt. 10.00-16.00

RADIAN, Gdynia-Karwiny, ul. Korzenna 15 pok. 26,
tel. 660-02-37, pon., czw., pt. 11.00-15.00, wt. 12.00-15.00

Sopot. Festiwal Dwa teatry Jungowska i inni

Rozpoczął się IV Festiwal Teatru Polskiego Radia i Teatru Telewizji. Można poznać słuchowisk, których premiera antenowa odbyła się w 2003 roku, i obejrzeć spektakle Teatru Telewizji. Usłyszymy m.in. słuchowiska: „Dzieci ognia – Dzieci wody” (reżyseria Waldemar Modestowicz) i „Ferdydurke” (reż. Janusz Kukuła). Wśród telewizyjnych produkcji są m.in. „Południk” Juliusza Machulskiego i „Wampir” Macieja Dejcera. Spektakle radiowe prezentowane są w Teatrze Kameralnym; przedstawienia telewizyjne w kinie Polonia. Równocześnie z festiwalem odbywać się będą spotkania z artystami polskiego teatru i filmu w teatrze Atelier. **Sobotni** goście to:

- godz. 11 - 12.30 Agnieszka Krukówna
- godz. 13 - 14.30 Grażyna Szapołowska
- godz. 15 - 16.30 Edyta Jungowska
- godz. 17 - 18.30 Zbigniew Zapasiewicz
- godz. 19 - 20.30 Grażyna Barszczewska

Wstęp wolny. (Gran.)

Gdynia. Chwila poezji w Uchu Bexa Marcin



Marcin Świetlicki wystąpi dzisiaj w duecie z Cezarym Ostrowskim.

Fot. archiwum

Poeta i wokalista Marcin Świetlicki jest z pewnością jednym z najsłynniejszych polskich frustatów. Jego wiersze i teksty piosenek ogrywają na wszelkie możliwe sposoby tematy związane z niezgodą na rzeczywistość i rozczarowanie życiem. Wiecznie nieszczęśliwie zakochany, obrażony na politykę i społeczeństwo poeta fascynuje

swoim niesamowitym poczuciem humoru i perfekcyjnie udawanym brakiem zainteresowania poklaskiem gawiedzi.

Najbardziej znanym projektem muzycznym Świetlickiego jest zespół Świetliki, z którym nagrał już cztery znakomite albumy. Jakby tego było mało, od kilku lat koncertuje i nagrywa z saksofonistą Mikołajem Trzaską, założył także formację Czarne Ciasteczka. W Gdyni zagra w nowej konstelacji, w duecie z poznańskim pionierem elektronicznej awangardy Cezarem Ostrowskim, liderem kultowej grupy BexaLala. Rezultat ich współpracy nie ukazał się jeszcze na płycie, ale wtajemniczeni twierdzą, że jest rewelacyjny.

Sobota, godz. 18. Klub Ucho, ul. św. Piotra 2, Gdynia. Bilety: 25 zł.

(tor)

Pruszcz Gdański. Dziś zagra Ostrowska, jutro - Rozynek i Łzy Weekend gwiazd



Marcin Rozynek (z lewej) zagra dla publiczności już w sobotę. W niedzielę gwiazdą wieczornych koncertów będzie zespół Łzy (po prawej).

Zdjęcia: KAPif, Robert Kwiatek

Małgorzata Ostrowska, Marcin Rozynek, Łzy i eM to gwiazdy które wystąpią w ten weekend w ramach Dni Pruszcza i Powiatu Gdańskiego.

Dwudniowy festyn oficjalnie rozpocznie się dziś o godz. 16, ale już od południa na stadionie MOSiR (ul.

Chopina 34) będzie można posłuchać muzyki oraz wziąć udział w zabawach i konkursach muzycznych.

O godz. 18 piosenki biesiadno-kabaretowe zaprezentuje grupa Daned, a o 20.30 wystąpi wschodząca gwiazda, zespół eM, pochodzący właśnie z Pruszcza.

Gwiazdą wieczoru będzie Małgorzata Ostrowska

(godz. 22). O godz. 23.30 rozpocznie się pokaz sztucznych ogni.

Jutro (niedziela) drugi dzień zabawy. O godz. 12 rozpoczną się konkursy siłowe, otwarta zostanie wystawa gołębi. Od godz. 16 dzieci bawić będzie Pan Yapa, a rodziców zespół Taddy's Band. Wieczór upłynie pod znakiem koncertów. O godz.

17.30 rozpocznie się występ Marcina Rozyńka, o 19.30 zespołu HMDW, a na zakończenie (godz. 20.30) zagrają Łzy.

Dzięki uprzejmości firm Casablanca Cafe i PPHU Makro-Bud-Dach z Pruszcza Gd. podczas imprezy rozdawać będziemy bezpłatnie egzemplarze „Dziennika Bałtyckiego”.

(as)

Gdańsk. Symfoniczna Vita Activa Deszczowa piosenka

Orkiestra Vita Activa daje profesjonalne koncerty. Wykonuje muzykę różnych epok i w różnym stylu. Gra też przeboje musicalowe i muzykę filmową. W jej skład wchodzi osoba niepełnosprawna intelektualnie. Członkowie orkiestry grają na instrumentach perkusyjnych. W orkiestrze występuje 40 osób. Jak piękna jest ta muzyka, można posłuchać 7 czerwca (w poniedziałek) o godzinie 18.30 w gmachu głównym Politechniki Gdańskiej. Będzie m.in. „America” z musicalu

„West Side Story” i „Deszczowa piosenka” z filmu „Parasolki z Cherbouga”.

Orkiestrze na fortepianie towarzyszyć będzie wybitny pianista Bogdan Czapiewski.

Ten charytatywny koncert zorganizował Klub Rotary Gdańsk Sopot Gdynia dla Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Wejściówki do nabycia przed koncertem (30 zł).

Poniedziałek, godz. 18.30. Gdańsk, politechnika, ul. Narutowicza 11/12.

(G. A.)

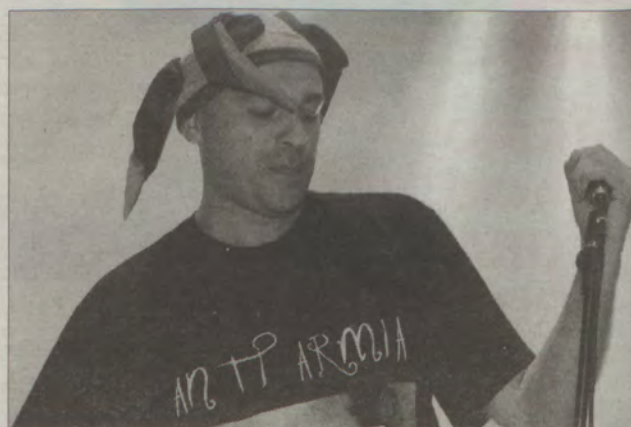
Gdańsk. Festiwal religijny „Młodzi i miłość” Modlitwa poza murami kościoła

Dziś w Matemblewie odbędzie się festiwal „Młodzi i miłość”. Będą dyskusje bardzo serio o relacjach międzyludzkich, religii, Bogu. A także dużo dobrej muzyki. Na terenie Sanktuarium Matki Bożej Brzemiennej wystąpią grupa Armia i Diakonia Muzyczna Szkoły Nowej Ewangelizacji. Impreza rozpoczyna się o godz. 9 rano i potrwa do wieczora. Wstęp wolny.

Jednak muzyka i zabawa to nie wszystko. Festiwal odwiedzą Mariola i Piotr Wołochowiczowie, autorzy podręczników o wychowaniu w rodzinie. Pojawia się też goście m.in. z Niemiec, Ukrainy i Włoch. Rozmawiać będą o budowaniu więzi z bliskimi, opowiedzą o świecie, w którym żyją, i o różnicach kulturowych. Swoimi doświadczeniami podzielą się osoby, którym udało się wyjść z alkoholizmu i narkomanii.

Śpiew, modlitwa i ewangelizacja poza murami kościoła - to najważniejsze założenie festiwalu.

(agka)



Muzyczną oprawę imprezy zapewni m.in. grupa Armia.

Fot. KAP

WAŻNE TELEFONY

TAXI

SUPER NEPTUN TAXI

91-92, 96-26, 0800-170-700

POSIŁKI NA TELEFON

KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze
gratisowe, www.krolewska.com.pl

Pizzeria NAPOLI, 20% taniej,
301-41-46

RÓŻNE

Weterynaryjne wizyty domowe,
całodobowo, 559-89-56,

ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleń Sp. z o.o.
(dawnie Miejskie
Przedsiębiorstwo Zieleni)
Gdańsk-Wrzeszcz,
Partyzantów 76

- całodobowe usługi
- własna chłodnia

ZAKŁAD KREMACJI

- przewóz zwłok
341-73-35, 341-20-71
0601-84-66-16

Miejski Zakład Zieleni

Gdańsk Wrzeszcz

Partyzantów 27

- całodobowe usługi
pogrzebowe,
345-12-99, 341-30-02;

Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopotkie Centrum
Pogrzebowe, Sopot,
Niepodległości 804A, 550-68-70
całodobowo.

Anubis! Całodobowe, 555-07-31
Sopot, ul. Abrahama 27

Biuro OBOL

posługa kompleksowa - najtaniej
Sopot, 551-32-45,
całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,
Witomińska 39, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,
własna chłodnia, całodobowo
551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłodnia, całodobowo,
622-51-41, 0692-369-444

Dal, Usługi Pogrzebowe, wyrób
trumien, Gdynia, Spokojna 20A,
664-83-61, całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Syrusz - całodobowo, chłodnia,
Zaspa, 761-81-83

Usługi Pogrzebowe Tanatos,
Jaskółca 3, tel. 305-56-37,
przewozy zwłok całodobowo

Zarząd Cmentarzy Komunalnych
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08
całodobowo, przewozy, chłodnia,
kredytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić
ogłoszenie
w tej rubryce zadzwoń
tel. 30-03-216, 660-65-16

KINO

Gdańsk

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Harry Potter i więźni Azkabanu	USA (b.o.)	9.30, 15.25, 18 146 min
	Rogate ranczo	USA (b.o.)	12.10 76 min
	Dirty Dancing 2	USA (15)	13.45 86 min
	Pojutrze	USA (15)	20.40 120 min
	Harry Potter - 14 zł n., 12 zł u., Rogate ranczo - 13 zł n., 12 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		

Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Być i mieć	Fr. (15)	14.40 104 min
	Dziewczyna z perłą	Ang./Luks. (15)	16.30 95 min
	Wilbur chce się zabić	Duń (15)	18.20 111 min
	Z piątku na sobotę	Belg. (15)	20.20 127 min
	13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		

Kamerálne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Pojutrze	USA (15)	14.15 120 min
	Rogate ranczo	USA (b.o.)	16.30 76 min
	Dziewczyna z perłą	Ang./Luks. (15)	18.10 95 min
	Troja	USA (15)	20 166 min
	13 zł n., 11 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		

Zak al. Grunwaldzka 195/197	Trio z Belleville Powrót	Fr. (15)	17 91 min
	Miedzy słowami	Rosja	18.45 105 min
		USA	20.35 105 min

Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Rogate ranczo	USA (b.o.)	14.10 76 min
	Dirty Dancing 2	USA (15)	15.40, 22.45 sob. 86 min
			15.40 niedz.
	Pojutrze	USA (15)	17.30 120 min
	Harry Potter i więźni Azkabanu	USA (b.o.)	20 146 min
	Harry Potter - 15 zł n., 13 zł u., 11 zł grupowy; Rogate ranczo - 13 zł n., 12 zł u., Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł		

Sopot Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Festiwal „Dwa Teatry”	od piątku do poniedziałku	
---	-----------------------	---------------------------	--

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdynia	Opentaniec	19 sob. Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21
Gdańsk	Czarnoksiężnik z krainy Oz	12 sob.-niedz./12 zł teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16
	Bądź mi opoką	20 sob.-niedz. tel. 341-94-83 dla dorosłych - scena kameralna teatru Miniatura
Gdańsk	Śmierć	19 sob.-niedz. teatr Wybrzeżak ul. Za Murami 2 tel. 305 22 63
Gdańsk	Abalecadlo	17 sob. Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12

Gdynia. Niedziela z rockabilly

Ot Vinta i Komety



Ot Vinta - ukraińska gwiazda rock'n'rolla.

Fot. materiały promocyjne

Klub Muzyczny Ucho w Gdyni zaprasza na koncert rockowo-folkowy. Zagrają: Ot Vinta z Wołynia prezentujący muzyczną mieszankę rock'n'rolla z punk rockiem i... country oraz ukraińskim folkem; a do kompletu polskie Komety, czyli grupa grająca żolibilly (żoliborska odmiana rock'and'rolla lat 50. - rockabilly).

Komety powstały w 1999 r., mają na koncie prace na planie filmowym „Głośnieć od Bomb” Przemysław Wojcieszka. Swoją debiut-

tancką płytę wydały w marcu ubiegłego roku.

Zespół Ot Vinta pojawił się na ukraińskim rynku muzycznym w 1993 r. Debiutował... dziecięcym spektaklem teatralnym. W 1999 r. grupa podbiła Rosję, otrzymując nagrodę na prestiżowym festiwalu „Perły sezonu”.

Niedziela, godz. 20, klub Ucho, ul. św. Piotra 2. Bilety: 10 i 15 zł.

Mamy dla Was 2 zaproszenia na koncert. Dzwoncie jutro o godz. 12 pod nr tel. 66-06-500. (mok)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dirty Dancing 2	14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 sob.	86 min
	14.30, 16.30, 18.30, 20.30 niedz.	
Harry Potter i więźni Azkabanu	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20 sob.-niedz.	142 min
Zgromadzenie	14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 sob.	87 min
	14.15, 16.15, 18.15, 20.15 niedz.	
Kill Bill vol. 2	21.15 pt.-niedz.	136 min
Pojutrze	9.45, 10.45, 12.30, 13.30, 15.15, 16.45, 18, 19.45, 20.45, 22.30 sob.	125 min
	9.45, 10.45, 12.30, 13.30, 15.15, 16.45, 18, 19.45, 20.45 niedz.	
Starsza pani musi zniknąć	22 sob.-niedz.	97 min
Troja	9.45, 10.30, 15, 17, 18.15, 20.15, 21.30 sob.-niedz.	163 min
Van Helsing	11.30, 19.15 sob.-niedz.	135 min
Rogate ranczo - dubbing	10.15, 12, 13.45, 15.45, 17.45, 19.30 sob.-niedz.	76 min
Scooby Doo 2 - dubbing	9.30 sob.-niedz.	91 min

■ pon.-czw. - 14 zł

■ pt. do godz. 17 - 14 zł

■ pt. po godz. 17 - 16 zł

■ sob., niedz. i dni świąteczne - 16 zł

■ ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł

■ poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świą-

teczne) do godz. 12.30 - 13 zł

■ grupowe (min. 15 osób) - 11 zł

■ grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł

■ Multibabykino - 10 zł

Godziny otwarcia kas: 9.15

Dla każdego prenumeratora

„Dziennika Bałtyckiego” bilety tylko za 13 zł!

Zadzwoń 0 800 15 00 26

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i więźni Azkabanu (dubbing)	11.30, 14.15, 17, 19.45, 22.30 sob.	141 min
Harry Potter i więźni Azkabanu (napisy)	11.30, 14.15, 17, 19.45 niedz.	
Dirty Dancing 2	10, 12.45, 15.30, 18.15, 21 sob.-niedz.	141 min
Zgromadzenie	12, 15.30, 19.15, 21, 22.45 sob.	86 min
	12, 15.30, 19.15, 21 niedz.	
Rogate ranczo	13.45, 19.30, 21.15, 23 sob.	90 min
Scooby Doo 2	13.45, 19.30, 21.15 niedz.	
Pojutrze	10.45, 12.30, 14.15, 16, 17.45 sob.-niedz.	80 min
	10.15 sob.-niedz.	106 min
	10.30, 11.30, 13, 14, 15.30, 16.30, 18, 19.30, 20.30, 22, 23 sob.	124 min
	10.30, 11.30, 13, 14, 15.30, 16.30, 18, 19.30, 20.30 niedz.	
Troja	13, 16, 19, 20, 22.15 sob., 13, 16, 19, 20 niedz.	163 min
Pasja	10.45 sob.-niedz.	125 min
Wilbur chce się zabić	17.15 sob.-niedz.	111 min

■ tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł

■ piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł

■ seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł

■ studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł

■ poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł

■ bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i więźni Azkabanu	10, 11.15, 12.45, 14, 15.30, 16.45, 18.15, 19.30	146 min
Dirty Dancing 2	21, 22.15 sob.-niedz.	
Rogate ranczo	12.30, 17.15, 20, 22 sob.-niedz.	
Pojutrze	10.15, 11, 12.15, 13, 14.15, 15, 16.15, 17, 18 sob.-niedz.	76 min
	9.45, 11, 12.15, 13.30, 14.45, 16, 17.30, 18.45, 20	124 min
	21.15, 22.30 sob.-niedz.	
Troja	13.45, 17.15, 19, 20.30, 22.15 sob.-niedz.	162 min
Dziewczyna z perłą	19.15, 21.30 sob.-niedz.	95 min
Van Helsing	14.30 sob.-niedz.	145 min
Scooby Doo 2	11.45 sob.-niedz.	91 min
Mój brat niedźwiedź	10.30 sob.-niedz.	85 min

■ normalne

do godz. 17 pon.-pt. - 16 zł

do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł

od godz. 17 pon.-czw. - 17 zł

od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł

■ ulgowe

Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30

na filmy

z dubbingiem - 11 zł

dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)

■ studenci i uczniowie

- 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17)

- 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)

■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełno-

sprawne - 11 zł (na filmy Warner Bros,

Forum Film i SPI inne ceny)

■ bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)

(na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne

ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i więźni Azkabanu	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 sob.-niedz.	135 min
Dirty Dancing 2	10.30, 12.30, 14.30, 20.15 sob.-niedz.	86 min
Zgromadzenie	19.45, 21.50 sob.-niedz.	90 min
Pojutrze	10.45, 12, 13.30, 15.15, 16.30, 18, 19.15	120 min
	20.45, 22.15 sob.-niedz.	
Dziewczyna z perłą	22.10 sob.-niedz.	99 min
Troja	11.15, 16.45, 18.15, 21.45 sob.-niedz.	163 min
Cooler	14.20 sob.-niedz.	101 min
Van Helsing	10.10, 22.10 sob.-niedz.	130 min
Rogate ranczo	10.15, 12.15, 14.15, 16.15 sob.-niedz.	76 min

■ normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł

■ studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł

■ grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł

■ dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł

■ dla seniorów - 13 zł

JESTEŚ W POTRZEBIE

TELEFONY ALARMOWE

Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,
Policja 997, Straż Miejska 986,
Straż Pożarna 998, Pogotowie Ra-
tunkowe 999, Pogotowie Wetery-
naryjne 983, Pogotowie Energe-
tyczne 991, Pogotowie Ciepłowni-
cze 993, Pogotowie Gazowe 992,
Pogotowie Techniczne 995, Pogo-
towie Wod.-Kan. 994, Pogotowie
Drogowe 954 i 981

■ POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE
POGOTOWIE RATUNKOWE (szuka-
ją zaginionych bezpłatnie) tel. 693
519-431; 504-232-039

POGOTOWIE RATUNKOWE

GDAŃSK

Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wy-
padkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82
51-52, 999, 341 10 00.

GDYNIA

ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00
01, 620 00 02. Całą dobę.

SOPOT

ul. Bolesława Chrobrego 10, tel.
551-11-56, 551-18-92

DYŻURY SZPITALI

GDAŃSK

Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki
7, tel. 349 24 90, Klinika Chorób
Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74
93, Szpital Specjalistyczny św. Woj-
ciecha al. Jana Pawła II 50, Gdańsk
Zaspa tel. 768 40 00, oddz. ratun-
kowy tel. 768 45 03, Szpital Woj.
im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody
1/6, tel. 302 30 31, Szpital Mary-
narki Wojennej, ul. Polanki 117, tel.
552 63 18

GDYNIA

Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego
1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpi-
tal Morski, ul. Powstania Styczni-
owego 1, tel. 699 83 00, Szpital In-
stytutu Chorób Morskich i Tropikal-
nych, ul. Powstania Styczniowego
9 b, tel. 622 30 11

W SKRÓCIE

■ Nowy trener Porto

Włoch Luigi del Neri będzie trenerem triumfatora piłkarskiej Ligi Mistrzów FC Porto – poinformował w piątkowym wydaniu portugalski dziennik „A Bola”. Według gazety, 54-letni del Neri, dotychczasowy szkoleniowiec Chievo Werona, porozumiał się z władzami FC Porto w sprawie trzyletniego kontraktu. Pismo spekuluje, że jedną z pierwszych decyzji transferowych nowego trenera FC Porto będzie sprowadzenie z Chievo pomocnika reprezentacji Włoch, Simone Perrotty.

■ Australia pewna

Australia pokonując w piątek Vanuatu 3:0 zapewniła sobie pierwsze miejsce w tabeli strefy Oceanii eliminacji piłkarskich mistrzostw świata. W Adelajdzie odbywa się ich druga runda (turniej systemem każdy z każdym). Rozgrywki trwać będą do 6 czerwca, a grają w nich jeszcze także Nowa Zelandia, Wyspy Salomona, Tahiti i Fidżi. Do trzeciej rundy awansują dwa najlepsze zespoły, które w dwumeczu zmierzą się o prawo gry w barażu z piątą drużyną eliminacji w Ameryce Południowej. Zwycięzca baraży zdobędzie prawo startu w finałach mistrzostw świata w Niemczech (2006 r.).

■ Pogrzeb Kurmańskiego

Około 5 tysięcy osób uczestniczyło w Zielonej Górze w pogrzebie tragicznie zmarłego żużlowca Rafała Kurmańskiego. Wychowanek ZKŻ Zielona Góra kilkanaście godzin przed ligowym meczem z Unią Leszno (w ubiegłą niedzielę) w niewyjaśnionych okolicznościach odebrał sobie życie. Nadal nie wiadomo, co pchnęło go do tak desperackiego kroku.

Na cmentarzu komunalnym przy ulicy Wrocławskiej, tej samej przy której znajduje się stadion żużlowy, byli wszyscy prawdziwi fani czarnego sportu. Obok kibiców miejscowego ZKŻ, przyjechali także sympatycy speedwaya z innych miast m.in. Leszna i Gorzowa Wlkp. Nie zabrakło przedstawicieli klubów żużlowych.

(kast)

LOTTO

Multilotek

2, 6, 15, 17, 22, 23, 25, 28, 30, 32, 33,
34, 44, 53, 59, 60, 61, 66, 69, 70

Twój Szczęśliwy Numer
12, 31, 33, 35 (19)

Tenis. French Open

Argentyński finał



Łzy szczęścia Gastana Gaudio.

Fot. PAP/EPA

Dwaj argentyńscy tenisiści – rozstawiony z numerem trzeci Guillermo Coria oraz Gastón Gaudio spotkają się w finale gry pojedynczej mężczyzn wielkoszlemowego turnieju na kortach ziemnych im. Rolanda Garrosa w Paryżu (z pulą nagród 13,263 mln euro).

Wczoraj Coria pokonał 3:6, 6:4, 6:0, 7:5 Tima Henmana (nr 9), po dwóch godzinach i 47 minutach gry. W pierwszym secie Henman – prowadząc 4:3 – zdobył bez straty punktu gema przy serwisie rywala i po chwili utrzymując swoje podanie rozstrzygnął losy tej partii 6:3.

Także na początku drugiego seta Brytyjczyk kontrolo-

wał rozwój wydarzeń na korcie i dzięki przełamaniu serwisu Corii w trzecim gemie prowadził 4:3 i 30:0. Jednak później zaczął popełniać niewymuszone błędy i całkowicie oddał inicjatywę Argentyńczykowi.

W pierwszym piątkowym półfinale Gaudio bez straty seta wyeliminował 6:3, 7:6 (7-5), 6:0 swojego rodaka Davida Nalbandiana, rozstawionego z numerem ósmym. Mecz trwał dwie godziny i 26 minut.

– To mój wielki dzień i jestem ogromnie szczęśliwy. To turniej mojego życia, który zawsze chciałem wygrać, a teraz dzieli mnie od tego tylko jeden krok – powiedział Gaudio.

(kast)

Debata. Czytaj w poniedziałek

Dokąd zmierzasz koszykówko?

Kontynuujemy sportowe debaty w gronie fachowców. Przed tygodniem podjęliśmy problem kryzysu zespołowych gier sportowych w naszym kraju. Teraz postanowiliśmy bliżej przyjrzeć się koszykówce.

Do dyskusji zaprosiliśmy: Marka Pałusa – prezesa PZKosz, Tadeusza Hucińskiego – członka zarządu i szefa Komisji Szkoleniowej PZKosz, Bogusława Witkowskiego – członka za-



Uczestnicy dyskusji: Marek Pałus, Jacek Karnowski, Mieczysław Krawczyk i Bogusław Witkowski.

Fot. Sławomir Ptasznik

ządu PZKosz., Mieczysława Krawczyka – przewodniczącego Rady Nadzorczej Polskiej Ligi Koszykówki Kobiet i Jacka Karnowskiego – prezesa Pomorskiego OZKosz. Redakcję „Dziennika Bałtyckiego” reprezentowali, Andrzej Trojanowski, Janusz Woźniak i Adam Suska.

Zapis z debaty czytaj w poniedziałkowym Sporcie z Dziennikiem.

(sus)

N E K R O L O G I

W dniu 3 czerwca 2004 r.
zmarł nasz emerytowany, wieloletni ceniony pracownik

ś.†p.

JAN CELIGOWSKI

doradca ekonomiczny kontroler państwowy

Żegnając Zmarłego wyrazy serdecznego współczucia Jego RODZINIE składają
Pracownicy
Najwyższej Izby Kontroli Delegatury
w Gdańsku.

122378A

Panu ZBIGNIEWOWI JARKIEWICZOWI
wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają

Zarząd i Pracownicy
Portu Gdańskiego Eksploatacja.

121613A

Naszemu Współpracownikowi
RYSZARDOWI i MIECZYŚLAWOWI CZERNIAK
wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Dyrekcja oraz Pracownicy
Serwis Beton TBR-Pszczółki.

122376A

Naszemu Koledze
MIROŚLAWOWI PIOTROWSKIEMU
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd i Pracownicy
PTHM AUTO PLUS Sp. z o.o.
w Gdańsku.

122584A

„Choraży, niebieski choraży...
Daj przestąpić ten promienny próg,
Gdzie żołnierzy swych czeka Wódz - Bóg”
Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 4 czerwca 2004 r. zmarł przeżywszy 83 lata
mój najukochańszy Mąż, najdroższy Tataś i Teść, kochany Dziadek i Wujek

ś.†p.

FRANCISZEK GROOS

oficer AK

Msza św. żałobna zostanie odprawiona dnia 7 czerwca 2004 r. o godz. 10.15
w kościele cmentarnym przy ul. 30 Stycznia w Tczewie.
Ceremonia pogrzebowa odbędzie się na cmentarzu nowym.
Pograżona w smutku Żona z Rodziną
Różaniec dnia 6 czerwca 2004 r. o godz. 16.00 w kaplicy cmentarnej przy ul. 30 Stycznia.

122547A

Pani GABRYSI JEDWABSKIEJ
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

koleżanki i koledzy z Regionalnej Izby Obrachunkowej w Gdańsku.

121788A



NEKROLOGI

przyjmowane są z dnia na dzień

• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.
od 8.00 do 14.30 w czwartek
od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213
Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17
(w soboty od 9.00 do 14.00)

• telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych
współpracujących z prasą Bałtycką
• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

• adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drobnymi

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie
Katarzyna Samulska - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku
do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulska@prasabalt.gda.pl

Boks. Na zawodowych ringach

Nasi walczą o mistrzowskie pasy

Dzisiaj w Dąbrowie Górniczej Krzysztof Diabło Włodarczyk stanie do walki z Francuzem Alainem Simonem o mistrzostwo świata WBF w wadze junior ciężkiej. Transmisję z tej walki przeprowadzi TVP 3.

Polak jest kolejnym zawodnikiem grupy Andrzeja Wasilewskiego - Hammer KnockOut Promotions, który otrzymał szansę boksowania o tak znaczący tytuł. Mimo niespełna 23 lat, Włodarczyk ma już w dorobku pasy międzynarodowego mistrza Polski, mistrza interkontynentalnego IBF i młodzieżowego mistrza świata WBC.

Oprócz Włodarczyka wkrótce o mistrzowskie pasy na ringach walczyć będą inni Polacy. 19 czerwca w Londynie o ten sam pas, ale w kategorii ciężkiej, powalczy Tomasz Bonin. Czekają go pięknie trudne zadanie, bowiem w ringu zmierzy się z mistrzem olimpijskim z Sydney Audleyem Harrisonem. Obaj są niepokonani na zawodowym ringu (25 wygranych Bonina, przy 16 brytyjczyka), ale o wiele większe szanse przyznaje się prawie dwumetrowemu pięściarzowi z Anglii.

Niezlą markę na europejskiej arenie zdążył już sobie wyrobić Krzysztof Bienias, który boksował w ubiegłym roku o tytuł ME w wadze ju-

nior półśredniej. Co prawda przegrał z doskonałym Turkiem z niemieckim paszportem Oktayem Urkalem, ale pozostawił po sobie dobre wrażenie, wytrzymując z bardzo mocnym przeciwnikiem dwanaście rund. Urkał to naprawdę ścisła światowa czołówka.

Z kolei Dariusz Michalczewski będzie walczył we wrześniu z broniącym tytułu Francuzem Fabrice Tiozzo o bokserskie mistrzostwo świata organizacji WBA w wadze półciężkiej.

- 10 czerwca rozpoczynam w Hamburgu przygotowania do walki z Tiozzo o pas mistrza świata WBA. Pojedynek ma odbyć się we wrześniu. Kontrakt nie został jeszcze

podpisany. Za kilka dni spotkam się z moim menedżerem Klausem-Peterem Kohlem. Wówczas ustalimy wszystkie sprawy - powiedział Michalczewski. - Na razie nie mam formy, nie mam kondycji, ale niebawem rozpoczynam ciężkie treningi. Obecnie ważę 86-86,5 kg - dodał Tygrys, który zaprzeczył, jakoby miał przenieść się na stałe do kategorii ciężkiej.

36-letni Michalczewski ma w dorobku 48 zwycięstw i jedną porażkę. Nie boksował od ponad siedmiu miesięcy, od przegranej walki na punkty z Meksykaninem Julio Cesarem Gonzalezem. Rok młodszy Tiozzo legitymuje się rekordem 46-2.

(sus)



Dariusz Michalczewski we wrześniu będzie walczył o tytuł.

Fot. Robert Kwiatek

R E K L A M A



Bezpłatna infolinia 0-800-301-301
e-mail: biuro@ottoagency.pl
www.OTTO-biuropracy.pl



Dla posiadaczy paszportu niemieckiego, włoskiego, francuskiego lub hiszpańskiego



Posiadamy CERTYFIKAT Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.

Szukasz STAŁEJ PRACY w Holandii? Zgłoś się do nas!

Zapewniamy stałą i ciekawą pracę dla:
KOBIET I MĘŻCZYZN

w renomowanych firmach holenderskich.
Minimalny okres pobytu 8 tygodni, wiek 18-50 lat.

Gwarantujemy:

- Wysokie wynagrodzenie.
- Bardzo dobre warunki mieszkaniowe.
- Opiekę zdrowotną.
- Opiekę polskich przedstawicieli.

PRACA OD ZARAZ

**DLA KOBIET PRZY PAKOWANIU
KURCZAKÓW.**

Gwarantujemy bardzo wysokie zarobki.

PUNKTY INFORMACYJNE:

Gdańsk, 058/3058494

Glinica k. Lublińca, tel. 034/3512228 • Olesno, tel. 034/3598510 • Gliwice, tel. 032/7775340
Opole, ul. 1 Maja 3-5, tel. 077/4418550 • Gąsiorowice k. Strzelca Opolskiego, tel. 077/4632707
Kędzierzyn - Koźle, tel. 077/4819560 • Nędza k. Raciborza, tel. 032/4187172

119048A

Igrzyska XXV Olimpiady. Barcelona 1992

Podwójnie i nowocześnie



Barcelona. Ponad dwustu polskich sportowców. Dziewiętnaście medali. I jedenaście medalowych dyscyplin. Wiosła i kajaki. Boks i podnoszenie ciężarów. Pływanie i zapasy. Stermierka i lekkoatletyka. Piłka i judo. Pięciobój nowoczesny i... Nie.

To już koniec. I nie bez kozery pięciobój listę zamyka. Spina! Pięciobój nowoczesny. Polski pięciobój! Polski w Barcelonie.

Dziewiętnaście medali

Trzy złote! Dwa w jednej specjalności. I to ten pięciobój właśnie. Pięciobój, nowoczesnym zwany. Ciekawostka. Wszak na igrzyskach już od Sztokholmu, od 1912 roku obecny. W naszej historii też zresztą i wcześniej mile wpisany. Pyciak-Peciak! I Montreal.

Liczba

69

Tyle dni zostało do igrzysk w Atenach

Polskie złoto. Pierwsze w pięcioboju.

A teraz przebitka. Dwa razy złoto! Indywidualnie. I zespołowo. Arkadiusz Skrzypaszek. Indywidualnie złoty. Skrzypaszek. Czyżowicz. Goździak. Drużynowo złoci. Podwójnie więc.

Podwójnie i... nowocześnie

Barcelona 1992. Trzy razy złoto. Trzy razy Mazurek. Dwa razy dla pięcioboistów. I tu pewien nasz rekord wyrównany. Skrzypaszek jak... Woyda. Arkadiusz i Witold. Barcelona i Monachium. Pięciobój nowoczesny i stermierka. Wtedy floret. I Woyda. Złoty indywidualnie. Złoty i drużynowo. Teraz powtórka. Skrzypaszek. Drugi taki przypadek w historii olimpijskich startów Polaków.

Dwa razy złoto

To już wiemy. A trzecie? Tatami. Na tatami! Więc judo. I Waldemar Legień. Od razu też przypomnienie. Bo to... zdublowany medal. Drugi złoty! Był Seul. Teraz Barcelona. Tam złoto. Tu złoto. Tam Legień. Tu Legień. Waldemar Legień! I to ten trzeci. Trzeci złoty. Trze-

ci Mazurek pod hiszpańskim niebem.

Barcelona. I polskie medale. Trzy złote. Sześć srebrnych. Dziesięć brązowych. A najgłośniejsze po tym piłkarskim było. Wiadomo, ta popularność kopanej... Trzeci piłkarski. Trzeci polski. Monachium i złoto. Montreal i srebro. Barcelona i znów srebro. Prawie sto tysięcy widzów! Z Hiszpanią w finale. Porażka. 2:3 na Nou Camp. Ale sporo emocji. Brzęczek i Juszkowiak. Koźmiński i Świerczewski. Waldoch i Wieszczycki. Kowalczyk i Mielcarski... Janusz Wójcik - trener Wójcik - i jego ludzie. Ostatni nasz piłkarski sukces...

Gdański akcent

Gdańskie medale. Waldemar Malak. Niespodzianka wtedy. Brąz w podnoszeniu ciężarów. Ryszard Sobczak i Cezary Siess. Brązowi floreciści. W drużynie. I tor Banyoles jeszcze. Wiślarski tor pod Barceloną. Nasza wiosłarska czwórka ze sternikiem. W niej Maciej Łasicki i Tomasz Tomiak. Gdański udział w medalowej puli.

Albert Gochniewski

R E K L A M A



ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY PRZEJAZD

osobom, które w najbliższym czasie podejmą pracę w naszej firmie



119057A

MASZ WYBÓR

■ ŻEGLARSTWO

Sopot, akwen przy plaży na wysokości przystani SKŻ ul. Bitwy pod Płowcami, niedziela godz. 11 – pierwszy wyścig mistrzostw Europy w klasie Mistral.

■ RUGBY

Gdańsk, stadion ul. Grunwaldzka 244, sobota godz. 15 – mecz serii A o miejsca 1-6 i zarazem o awans do finału Pucharu Polski Lechia-Budowlani Łódź. Gdańsk, stadion AWFIS ul. Wiejska, niedz. g. 12 – mecz o utrzymanie się w serii A: AZS AWFIS – Polc AZS Warszawa.

■ PIŁKA NOŻNA

Tczew, stadion ul. Wierzbowa, sob. g. 16 – mecz III ligi Unia Tczew – Unia Janikowo. Mecz IV ligi. Sobota: Gedania – Pogoń Lębork (godz. 15, ul. Żołądowa), Olimpia Sztum – Powiśle Dzierżgoń (16), Bałtyk Gdynia – Wybrzeże Objazda (17), Pomezania – KP Sopot (17), Chojniczanka – Cartusia (17), Kaszuby Połchowo – Sparta Syczewice (17); niedziela: Semeko Orkan Rumia – Wierzyca Starogard (14), Orleńta Reda – Gryf Słupsk (16).

■ PŁYWANIE

Gdańsk Morena, basen ZKPiG nr 21 ul. Maruszewskiego, sob. g. 10 – ogólnopolskie zawody w wieloboju szybkościowym.

■ KOSZYKÓWKI

Sopot, hala ul. Goyki, niedz. g. 9.30 – Mecz Gwiazd pomorskiej młodzieży. Gdańsk, parking przy Multikinie al. Zwycięstwa, sob. g. 10 – trzeci turniej ulicznej koszykówki dla trzech grup wiekowych.

■ TENIS

Gdańsk, korty ul. Traugutta, sob. g. 10 (zapisy do godz. 10), niedz. g. 10 – szósty turniej Ziaja Cup Grand Prix Wybrzeża amatorów o puchar „Dziennika Bałtyckiego”. Gdańsk, korty ul. Zielonogórska, sob. i niedz. g. 10 – turniej dla amatorów Biskupia Górka Cup.

■ LEKKOATLETYKA

Gdańsk stadion AZS AWFIS, sob. i niedz. (od g. 10 wieloboje, a od godz. 14 konkurencje indywidualne) – międzywojewódzkie mistrzostwa juniorów i juniorek mł.

■ ZAPASY

Gdańsk Orunia, hala SP nr 16 ul. Ubocze 3, sob. g. 10.30 – pomorski turniej młodzików o puchar marszałka woj. pomorskiego oraz Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej.

■ FESTYN

Sopot, korty SKT ul. Goyki, sob. g. 11 – festyn (gry, zabawy, konkursy) z okazji Dnia Dziecka. Organizator zaprasza dzieci do lat 12 z rodzicami z Trójmiasta.

(ko)

Internet. Marketing w sporcie

Gwiazdy na stronach



Strona Katarzyny Skowrońskiej.

Coraż więcej sportowców ma swoje strony w internecie. I to nie tylko światowe czy krajowe gwiazdy. Często taką witrynę mogą się pochwalić zawodnicy znajdujący się u progu kariery. Dlaczego warto mieć swoją stronę? Ze względu na popularność, łatwy dostęp do informacji, dla promowania sponsorów. To główne przyczyny.

Na świecie

Piłka nożna popularnością bije inne dyscypliny sportu. Trudno się dziwić, że właśnie przedstawiciele „kopanej” jako sportowcy przeważają w internecie. I nie tylko biegający jeszcze po murawach świata, ale także byłe gwiazdy. Jeden z przykładów to Diego Maradona.

Argentyńczyk od dawna już nie gra, ale wciąż ma tysiące sympatyków. Można się o tym przekonać zaglądając na jego stronę. Oprócz zapoznania się z przebiegiem kariery Diego, obejrzymy tam wiele interesujących zdjęć, a także możemy wysłać do Argentyńczyka maila.

Z obecnych gwiazd kilka stron nieoficjalnych posiada angielska gwiazda Dawid Beckham. Jedną założyła fan-ka, zakochana w nim od lat. Można dowiedzieć się o Angliku niestworzonych rzeczy, ale jaka część z tego jest prawdą, wie tylko sam zawodnik.

W Polsce

Dariusz Michalczewski, były mistrz świata w boksie, nie ukrywa, że strona internetowa w przypadku takiego

sportowca jak on to coś zwyczajnego.

– Moi sympatycy na bieżąco wiedzą o moich planach. Nie muszą szukać artykułów w gazetach. Oczywiście nie znajdują na stronie informacji o moim życiu prywatnym, ale zapoznają się z przebiegiem mojej kariery – mówi Michalczewski, którego strona przeznaczona jest w głównej mierze dla Polaków i Niemców. W tych wersjach językowych jest dostępna. Czego nie lubię? Co lubię? Plany na przyszłość. Tego można m.in. dowiedzieć się, wchodząc na stronę „Tygrysa”.

Skoro jesteśmy przy bokserach to inny ze znanych naszych pięściarzy Andrzej Gołota ma swoją stronę w polskiej wersji językowej. Co ciekawe, niedawno na łamach jednej z gazet powiedział, że nikomu nie wydał zgody na jej prowadzenie.

Jednym z najbardziej popularnych sportowców w naszym kraju jest chociażby Robert Korzeniowski. Także i on jest „dostępny” w internecie. Naszemu mistrzowi możemy chociażby zadać pytanie, otrzymując szybką odpowiedź.

Strony mają także najlepsza polska siatkarka Małgorzata Glinka, ale także inna reprezentantka kraju, ceniona najbardziej za urodę – Katarzyna Skowrońska. Ta ostatnia stała się niezwykle popularna po mistrzostwach Europy w Turcji. W internecie można trafić na jej dwie witryny. Jedna jest oficjalna, a odwiedziło ją blisko 450 tys. osób.



Strona Roberta Korzeniowskiego

– Jestem dumna ze swojej strony. Naprawdę została zrobiona „z jajem” – powiedziała kiedyś Skowrońska. Strona jest bogata ilustrowana. Informacje dotyczące występów Kasi są podawane na bieżąco. Dowiadujemy się także ile dni pozostało do urodzin siatkarki.

Na Pomorzu

Także pomorscy sportowcy są w coraz większej mierze dostępni w internecie. Z koszykarek od niedawna Agnieszka Bibrzycka, która została wybrana najlepszą zawodniczką w Europie. Na stronę siatkarki Energi Gedania, reprezentacyjnej rozgrywającej Izabeli Belcik – jak czytamy wspaniałej zawodniczki, zaglądało ponad 30 tys. osób. Sama Iza, która często odpisuje w księdze gości. Po każdym powrocie z reprezentacyjnych wojaży wita swoich sympatyków. Podobnie stało się po niedawnych powrocie z Chin, kiedy przesłała buziaki.

Nie mogło zabraknąć żużlowców Lotosu. Robert Kościecha, Tomasz Chrzanow-

ski, Krzysztof Pecyna czy bracia Jabłoński. O nich także można się tutaj dowiedzieć niemalże wszystkiego w internecie.

– Moja strona istnieje około 1,5 miesiąca – mówi Kościecha. – Pozwala mi pro-

mować siebie, klub i sponsorów. Poza tym mam stały kontakt z kibicami. W miarę możliwości staram się odpowiadać na pytania. Roczna opłata za stronę wynosi 60 zł, a więc na pewno się opłaca. Maciej Polny



Strona Roberta Kościechy.

Polecamy

Adresy niektórych stron internetowych sportowców

- Dariusz Michalczewski – www.dariusz-tiger.de
- Andrzej Gołota – www.golota.pl
- Robert Korzeniowski – www.korzeniowski.pl
- Diego Maradona – www.diegomaradona.com
- Katarzyna Skowrońska – www.skowronska.pl
- Izabela Belcik – www.belcik.mega.com.pl
- Agnieszka Bibrzycka – www.bibrzycka.e-nba.pl
- Tomasz Chrzanowski – www.tomaszchrzanowski.com
- Robert Kościecha – www.kosciecha.com
- Adam Małysz – www.malysz.interia.pl
- Jerzy Dudek – www.icons.com/dudek/

R E K L A M A

Bezpłatna infolinia 0-800-301-301
e-mail: biuro@ottoagency.pl
www.OTTO-biuropracy.pl

Praca w Holandii!

Dla posiadaczy paszportu niemieckiego, włoskiego, francuskiego lub hiszpańskiego

Posiadamy CERTYFIKAT Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.

STAŁA I DOBRZE PŁATNA PRACA W HOLANDII

DLA OPERATORÓW WÓZKÓW WIDŁOWYCH

Oczekiwanie wobec kandydata:

- wiek 25 - 40 lat
- dłuższy kontrakt (kontrakt A)
- dobra znajomość języka angielskiego lub niemieckiego
- mile widziani kandydaci, którzy posiadają doświadczenie w obsłudze wózków widłowych

Kandydatom zapewniamy:

- bezpłatne szkolenie w Polsce (Kędzierzyn-Koźle)
- atrakcyjną i pewną pracę
- premie pieniężne (5% wyższa stawka płacowa)
- holenderski certyfikat operatora UE

Szczegółowe informacje:

OTTO Uitzend Kracht Sp. z o.o.
ul. 1 Maja 3-5, 45-068 Opole
tel. 077/4418550, 4418551

PUNKTY INFORMACYJNE:

Gdańsk, 058/3058494

Glinica k. Lublińca, tel. 034/3512228 • Olesno, tel. 034/3598510 • Gliwice, tel. 032/7775340
Opole, ul. 1 Maja 3-5, tel. 077/4418550 • Gąsiorowice k. Strzelca Opolskiego, tel. 077/4632707
Kędzierzyn - Koźle, tel. 077/4819560 • Nędza k. Raciborza, tel. 032/4187172

Piłka nożna. Rozmowa z nowym trenerem Arki

Wraca na ligową karuzelę

Wczoraj pierwszy trening z II-ligowym zespołem Prokoma Arki Gdynia odbył nowy trener tej drużyny Wojciech Wąsikiewicz. „Stanem posiadania” zachwycony być nie mógł. W zajęciach wzięło udział 17 piłkarzy, w tym 4 bramkarzy. Do tego Marcin Pudysiak w Chorzowie grać nie może, bo musi odciepować karę za żółte kartki.

– Panie trenerze – zapytaliśmy po treningu – co zdecydowało o przyjęciu oferty Arki? Nadmorski klimat, wysoki kontrakt, czy może inne względy.

– Zdecydowały dwa czynniki. Opinie o tym, że Arka jest klubem dobrze zorganizowanym i moja chęć powrotu na ligową karuzelę na szczeblu ogólnopolskim. Zachęcający był też skład Arki, w którym nie brak dobrych piłkarzy.

– Na jak długo podpisał pan kontrakt z Arką?

– Postawiono mi konkretne zadanie. Mam utrzymać zespół w drugiej lidze. O dalszej współpracy będziemy rozmawiali później.

– I co, utrzyma pan?

– Gdybym w to nie wierzył, to nie przyjeżdżałbym do Gdyni.

– Miał pan już okazję rozmawiać z poprzednim trenerem Piotrem Mandryszem?

– Tak. Porozmawialiśmy o zespole, o sytuacji w lidze, o tym co się może jeszcze wydarzyć.

– Jakie wrażenia po pierwszych zajęciach z drużyną?

– Pozytywne. To sympatyczna grupa piłkarzy. Dotychczas znałem osobieście Artura Serockiego, z którym spotkałem się w Wiśle Płock oraz Mirosława Siarę, którego trenowałem w Amice Wronki. Zdecydowaną większość znam natomiast z relacji prasowych, z opinii innych trenerów.

– W niedzielę mecz z Ruchem w Chorzowie. Co można, co trzeba, zmienić, żeby Arka zaczęła wygrywać?

– To prosta odpowiedź. Trzeba strzelać gole, a samemu ich nie tracić. Jestem zadowolony z tego co usłyszałem od samych piłkarzy. Oni chcą wygrywać. To ważne. Przez najbliższe dni niewiele można zmienić w drużynie, bo też niewielkie jest pole kadrowego manewru. Liczę że potrafimy się porozumieć, że potrafimy ich zmotywować do lepszego i skuteczniejszego grania.

– Nawet dwa zwycięstwa na zakończenie sezonu nie oddalają groźby baraży.

– Na razie bijmy się jeszcze o wykorzystanie cienia szansy na uniknięcie baraży. A później będziemy martwić się o to co dalej. Nie ukrywam, że szczególnie liczę na dobrą postawę tych najbardziej doświadczonych zawodników Arki. Nie wyobrażam sobie, aby ten zespół mógł spaść do trzeciej ligi.



Wojciech Wąsikiewicz przeprowadził wczoraj pierwszy trening z piłkarzami Arki.

Fot. Sławomir Ptasznik

Bilard. Liga „Dziennika” i „Pool Salonu” Czas na finał

Liga bilardowa „Dziennika Bałtyckiego” i „Pool Salonu” w ośmkę dobiega końca. Rozgrywki w grupach zaczęły się w połowie marca, a dobiegły końca dwa tygodnie temu. Teraz czas na turniej play off, który wyłoni triumfatora ligi. Impreza finałowa odbędzie się w niedzielę (6 czerwca) oczywiście w „Pool Salonie” przy ul. Targ Rybny 10 w Gdańsku. Początek zmagania o godzinie 10.

W pierwszej rundzie niedzielnej rywalizacji w play off zagrają: Roman Rudnicki – Karol Kochanowicz, Michał Pfliger – Łukasz Szymański, Wiesław Brzozowski – Jakub Jaroszewicz, Piotr Suchodolski – Marcin Chrzanowski, Karol Rytlewski – Tomasz Wawrzonkowski, Wojciech Szemiel – Robert Jaworski, Janusz Zimoch – Bartosz Dybkowski,

Mirosław Murawski – Arkadiusz Półgęsek.

Rywalizacja toczyć się będzie „systemem brazylijskim”, znany z rywalizacji w siatkówce plażowej. Zawodnik, który przegra jeden mecz nie żegna się z turniejem. Eliminuje dopiero druga porażka. Każdy mecz toczyć się będzie do czterech wygranych partii, a finał do pięciu. Pojedynki rozgrywane będą na wszystkich czterech stołach. Dla najlepszych przewidziane są atrakcyjne nagrody. Triumfator ligi otrzyma kij do gry w bilarda ufundowany przez „Dziennik Bałtycki”. Nagroda ta zostanie wręczona zwycięzcy we wtorek w redakcji „Dziennika”. Po zakończeniu finału w „Pool Salonie” odbędzie się uroczyste zakończenie imprezy.

(stan)

WNBA. Trzecia porażka Silver Stars Polki grały słabo

Trzecią porażkę w tym sezonie ligi WNBA poniosły koszykarki San Antonio Silver Stars. Zespół, w którym występują Małgorzata Dydek i Agnieszka Bibrzycka, przegrał na wyjeździe z Minnesota Lynx 47:55.

Dydek grała przez 11 minut. W tym czasie zdobyła sześć punktów i miała jedną zbiórkę. Bibrzycka – wybrana najlepszą koszykarką Europy w 2003 roku – przebywała na parkiecie minutę dłużej od Dydek, ale nie zdobyła punktów. Czterokrotnie rzucała bezskutecznie do kosza, w tym raz zza

linii trzech punktów. Odnosiła po jednej zbiórce, asyście i bloku.

Po tym meczu Silver Stars zajmuje piąte miejsce w konferencji zachodniej, tuż za Minnesotą, która także ma na koncie trzy zwycięstwa i trzy porażki.

Na blisko pięć minut i 20 sekund przed końcem koszykarki Silver Stars prowadziły 41:40. Później od stanu 45:45 zespół z Minnesoty zdobył dziesięć punktów i stracił tylko dwa. Najlepszą zawodniczką meczu była Katie Smith z Lynx – 15 pkt. (kj)

R E K L A M A

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Tczewie (tel. (0-58) 531-25-40)

ogłasza, że dnia 8 lipca 2004 r. o godz. 11.30 w budynku Sądu Rejonowego w Tczewie, mającego siedzibę przy ul. KOŁĄTAJA 6 w sali nr 30, odbędzie się druga licytacja

nieruchomości należącej do:
PAWLICKI HIERONIM ANDRZEJ
stanowiącej:

działki: 266 pow. 0.43.00 ha, 267/1 o pow. 0.17.00 ha, 267/3 o pow. 0.28.00 ha, 267/7 o pow. 0.40.00 ha, zabudowane budynkiem o funkcji motelowo-gastronomicznej, położonej: Knybawa, Baldowo, gmina Tczew,

dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tczewie prowadzi księgę wieczystą nr KW 16777.

Suma oszacowania całej nieruchomości nr KW 16777 wynosi 1 219 000,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 812 666,67 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 121 900,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik
Andrzej Zakrzewski
121775A

RESTAURACJA

KRETA

ul. Warzywnicza 10 a-e
Gdańsk, nad Motławą
vis a vis „Soldka”

Oryginalne
SPECJALNY
KUCHNI GRECKIEJ
SPECJALNE DANIA
Z RUSZTU WĘGLOWEGO
tel. 320-18-18
www.restauracjakreta.com
Otwarte w godz. 10.00-24.00
Zapraszamy serdecznie

Poszukujemy
UCZNIÓW I STUDENTÓW
do sprzedaży gazet i działań promocyjnych na terenie Trójmiasta.

Oferujemy:
- ciekawą i dynamiczną pracę,
- dobre zarobki.

Wymagania:
- komunikatywność,
- kreatywność,
- miłe usposobienie,
- konsekwencja w dążeniu do celu,
- odporność na stres,
- poczucie humoru.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny od poniedziałku do piątku pod numerem - Gdańsk 606-527-653, Gdynia i Sopot 503-335-707.

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy

przy Sądzie Rejonowym w Tczewie (tel. /058/ 531-25-40)
ogłasza,

że dnia 8 lipca 2004 r. o godz. 10.40 w budynku Sądu Rejonowego w Tczewie, mającego siedzibę przy ul. KOŁĄTAJA 6 w sali nr 30, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości należącej do:
KLEINA JADWIGA

stanowiącej:
zabudowana budynkiem mieszkalnym łącznie z inwentarskim działka nr 95 o pow. 15,08 ha oraz działka nr 97 o pow. 0,20 ha - droga, położonej: Boroszewo, gmina Tczew, dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tczewie prowadzi księgę wieczystą nr KW 5130.

Suma oszacowania całej nieruchomości nr KW 5130 wynosi 80 000,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 60 000,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 8000,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik
121529A

REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303
Korespondencje: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419
Redaktor naczelny: Marcin Dybik, 3003 300
Z-ryc. naczelnego: Marcin Dybik, 3003 304
Maciej Wośko, 3003 305
Mariusz Szmidka, 695 47 20
Tomasz Kubik, 3003 332
Sekretarz redakcji:

DZIAŁY

łączności z Czytelnikami
reporterzy
region
Gdańsk, Sopot
Gdynia
ekonomia
sport
kultura

infolinia 0800 1500 39

tel. 3003 340
tel. 3003 358
e-mail: opinie@prasabalt.gda.pl
tel. 3003 381
tel. 3003 381
tel. 3003 382
tel. 6606 500
tel. 3003 382
tel. 3003 331
tel. 3003 358

PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą:
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-74, fax 300-32-66, tel. 300-32-16, fax 300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01, tel./fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Władysława IV 17,
tel. 660-65-16, 660-65-18, 660-65-36 do 38, fax 660-65-17
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel./fax (058) 622-74-79
Sopot, ul. Kościuszki 61, tel./fax 551-54-55, tel. 550-42-38

Bytów
Chojnice
Człuchów
Kartuszy
Kościerzyna
Kwidzyn
Lębork
Malbork
Nowy Dw. Gd.
tel. (058) 822-60-12
tel. (052) 396-53-89
tel. (059) 834-58-45
tel. (058) 681-18-92
tel. (058) 686-76-61
tel. (055) 262-40-41
tel. (059) 863-50-68
tel. (055) 270-23-14
tel. (055) 239-40-62

Pruszcz Gd.
Puck
Rumia
Słupsk
Starogard Gd.
Tczew
Wągrowo
tel. (058) 683-29-44
tel. (058) 673-25-01
tel. (058) 671-24-47
tel. (059) 848-17-30
tel. (059) 810-51-34
tel. (055) 569-40-83
tel. (058) 569-11-78
tel. (058) 530-41-01
tel. (058) 677-45-46

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa
DRUK
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Polęża 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Puchar Stanleya

W piątym meczu finałowym o Puchar Stanleya hokeiści Calgary Flames pokonali po dogrywce Tampa Bay Lightning 3:2 i prowadzą 3-2.

Fot. PAP/EPa



NBA. W niedzielę zaczyna się wielki finał

Czy Jeziorowcy utopia Tłoki



Rasheed Wallace (w niebieskim kostiumie) podpora drużyny z Detroit.

Fot. PAP/AP

Wygrają do zera

Tadeusz Huciński

wiceprezes PZKosz

– Lubię zespół z Los Angeles, podoba mi się ich sposób gry pod koszem i na obwodzie. Lakers mają wszystkie atuty, także doświadczenie i znakomitego trenera.

Dla mnie są więc zdecydowanym faworytem finału i może nie oddadzą Pistons nawet jednego meczu.



Los Angeles Lakers – Detroit Pistons. Od niedzieli wielki finał o mistrzostwo NBA. Czy po raz piętnasty tytuł dostanie się ekipie Jeziorowców, czy może trzeci triumf dołączą do kolekcji Tłoki?

Los zetknął te kluby w podobnej sytuacji w latach 1988 i 1989. Schodzące wówczas gwiazdy z Miasta Aniołów zdołały wygrać pierwszą konfrontację, ale po morderczym siedmiomeczu. Rok później Pistons w czterech spotkaniach rozprawili się z Lakers, którzy całą dekadę musieli czekać na odzyskanie prymatu. Tłoki w kolejnym sezonie (1990) obroniły jeszcze miejsce najlepszego zespołu ligi, potem nastąpiła już era Jordana i Byków z Chicago.

Najbardziej utytułowanym klubem w historii NBA są Celtics z Bostonu (16 zwycięstw).

Pod wodzą Reda Auerbacha wygrywali w 1957 oraz nieprzerwanie w latach 1959 – 66. Ostatni sukces miał miejsce też dawno, bo w 1986 r. 14 razy zostawali mistrzami Lakers. Pierwszych pięć tytułów zdobywały zespoły zlokalizowane w Minneapolis. Resztę zwycięstw fetowano już po przeprowadzeniu klubu do Los Angeles. Po wspomnianych potyczkach z Detroit Jeziorowcy zasileni Bryantem, O'Nealem i coachem Philem Jacksonem poczynając od 2000 roku zdominowali ligę.

Jackson sześciokrotnie poprowadził do pierwszego miejsca Chicago. On sam z trzema jeszcze mistrzostwa-

mi z Lakers dorównał wielkiemu Auerbachowi. A niebawem może być już samodzielnie najsukuteczniejszym trenerem w NBA.

Lakers kończyli sezon zasadniczy na drugim miejscu w konferencji zachodu (ale z trzecim wynikiem za Minnesotą i San Antonio). Pistons to trzecia ekipa wschodu (ale z drugim bilansem tylko za Indianą). Wyższą pozycję uprzywilejowała team Jacksona, który finał zaczyna u siebie.

Jackson wie jak wygrywać finały. A z Larry Brownem, coachem Pistons, spotkał się w 2001 r., gdy ten prowadził Philadelfię. Phil był wówczas lepszy 4-1. Obrońcy. Bryant to ekstraklasa, a Payton doświadczenie w dodatku silnie zmotywowany chęcią założenia pierwszego w karierze mistrzowskiego pierścienia. Powinni przeważać nad swymi odpowiednikami z Detroit. Środkowy Lakers O'Neal statystykami bije Wallace'a, bije go też fizyczną siłą. Atutem Tłoków mogą być skrzydłowi, choć 42-letni Malone gra nieźle i też wreszcie chce zostać mistrzem. Team z Detroit może mieć też przewagę w sile zawodników rezerwowych. Corliss Williamson, Lindsay Hunter, a nawet leciwy już Elden Campbell grają efektywniej niż Stanisław Miedwiedienko, Derek Fisher czy Kareem Rush.

W sumie więcej atutów po stronie Lakers. Decydować jednak będzie dyspozycja na parkiecie.

Jerzy Konopka



Shaq O'Neal ma ochotę na kolejne zwycięstwo.

Fot. PAP/AP

LA Lakers – Detroit Pistons

■ Obrońcy

Kobe Bryant (punkty – 25,1 pkt, zbiórki – 5,3, asysty – 5,8, przechwyty – 1,94) i Gary Payton (asysty – 5,5, przechwyty – 1) – Chauncey Billups (punkty – 15,2, asysty – 6,1, przechwyty – 1,39) i Richard Hamilton (punkty – 21,5, asysty – 4,3, przechwyty – 1,28)

■ Skrzydłowi

Karl Malone (punkty – 13,1, zbiórki – 9,2, asysty – 3,7, przechwyty – 1,35) i Devane George – Rasheed Wallace (punkty – 13, zbiórki – 7,8, bloki – 2,06) i Tayshaun Prince (zbiórki – 5,7, asysty – 2,4, bloki – 1,6)

■ Środkowi

Shaq O'Neal (punkty – 20, zbiórki – 13,9, asysty – 2,8, bloki – 3,4) – Ben Wallace (zbiórki – 14,4, bloki – 2,83, przechwyty – 1,94)

■ Trenerzy

Phil Jackson – Larry Brown

W nawiasach średnie z meczów play off

Lato ze sportem

Olimpiada

Lechia Gdańsk

żużel

Arka Gdynia

Mistrzostwa Europy
w Piłce Nożnej

Sport w prenumeracie Dziennika Bałtyckiego

oferta specjalna dla kibiców:

wykup prenumeratę na 3 miesiące

a jeden miesiąc informacji sportowych otrzymasz gratis

Infolinia:

0 800 15 00 26